

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.002 — II EPOCA — MADRID, MARTES, 18 DE MAYO DE 1971 — 4 PESETAS

COMENZARON LAS ELECCIONES SINDICALES

AFLUENCIA MASIVA

En Madrid votaron el 90 por 100 de los trabajadores • Se eligieron 1.185 enlaces de los que 452 son jurados de empresa • En toda España: alto nivel de participación, tranquilidad y orden

JUAN CARLOS: ENTREGA TOTAL A LA PATRIA

EL PRINCIPE RECIBIO AYER LA GRAN CRUZ DE LA ORDEN DE SAN HERMENEGILDO, EN PRESENCIA DE LOS TRES MINISTROS MILITARES

«Podéis estar seguros de mi total entrega a la Patria», dijo ayer el Príncipe Juan Carlos de Borbón, momentos después de que el Gran Canciller de la Orden de San Hermenegildo le impusiera la Gran Cruz de dicha Orden. El acto se celebró en el palacio de la Zarzuela, con asistencia de diversas personalidades, entre ellas los tres Ministros militares, acompañados por sus jefes de Estado Mayor respectivos. «Al recibir con emoción profunda esta Gran Cruz, con que Su Excelencia el Generalísimo ha querido distinguirme —dijo el Príncipe—, la tomo más que como un premio como una obligación que me impongo de trabajar cada día con más entusiasmo si cabe, para mejor cumplir la misión que me han encomendado.» Después de glosar las virtudes que la Orden siempre ha destaca-



do —servicio, disciplina y abnegación—, Juan Carlos agradeció la presencia de los tres Ministros que representaban a las Fuerzas Armadas «por esta nueva prueba de afecto que me expresan». (Pág. 5.)

MANUEL VALDES EN BARCELONA

A mediodía de ayer llegó a Barcelona el Vicesecretario General del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga, quien, en unión del Subsecretario de la Gobernación, señor Cruylles; Gobernador y Jefe Provincial y otras personalidades y jerarquías, inició su estancia en la capital catalana con una reunión del Consejo Provincial del Movimiento, que él presidió, y al final de la cual manifestó: «No vengo a Barcelona con ideas preconcebidas, sino abierto a todas las sugerencias. Creo que nuestra misión es abrir cauces.» El Vicesecretario General presidirá hoy, entre otros actos, el de inauguración en Sabadell de las Jornadas de Orientación Política para Consejeros Locales del Movimiento. (Pág. 7.)

LA CRISIS EN LA RAU

El Presidente Sadat completa el conjunto de medidas que tomó en los últimos días para desarticular el complot que, según las informaciones oficiales, pretendía derribarle. «Al Ahram» informa que ciento diez personas sometidas a arrasto domiciliario han sido trasladadas a prisiones de El Cairo; se han depurado los servicios de Radio-Televisión y el mismo Sadat ha tomado la dirección de la Policía. (Pág. 15.)

PAISLEY Y EL «HIT PARADE»

El reverendo Paisley, líder de los protestantes en el Ulster, se ha dedicado también al mercado del disco. Sus vibrantes sermones han sido grabados en un «long-play» que está ganando lugares en el «hit parade» británico, el más depurado de los «hits». Está ya entre los veinte más... Desde enero se han vendido cuarenta mil copias... (Pág. 13.)

Ayer dieron comienzo las jornadas electorales para enlaces sindicales jurados de empresa. La nota destacada del primer día ha sido la afluencia masiva de los trabajadores ante las urnas. En todas las provincias se registraron porcentajes superiores al 75 por 100. Madrid llegó hasta el 90 por 100 y fueron elegidos ayer 1.185 enlaces de los que 452 son jurados de empresa a su vez.

Hasta el día 22 continuara celebrándose la fase de elecciones sindicales correspondiente a los cargos citados.

Ha destacado igualmente en toda España el orden y tranquilidad absoluta.

Cinco millones de trabajadores mayores de dieciocho años intervienen en la elección de 160.000 enlaces sindicales y 60.000 jurados de empresa. Toda España vive la hora de las elecciones sindicales.

* * PAG. 7

es mejor

Salinas

por surtido y buen servicio, en ALFOMBRAS, LIMPIABARROS, PERSIANAS GRADULUX, etc.

SALINAS-Carranza, 5

Teléfono 224 23 00 ★

SALON DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA

Publicamos hoy unas páginas especiales dedicadas a la actual edición del Salón del Automóvil de Barcelona. La muestra española tiene hoy un considerable prestigio en el extranjero y está considerada ya como una «clásica» dentro de la actividad exhibidora de la industria del motor. (Pág. 21.)

AMENAZA DE COLAPSO INDUSTRIAL

USA sin trenes

13.000 FERROVIARIOS EN HUELGA

Norteamérica puede entrar en pocos días en un colapso industrial de proseguir la huelga de los 13.000 ferroviarios de señalización declarada ayer y que obligó a la detención de todos los trenes. La primera industria que se vería obligada al cierre es la automovilística, que dispone de materias primas para sólo una semana. Naturalmente, los precios experimentarían grandes aumentos, especialmente los de los artículos alimenticios. Por de pronto, un millón de norteamericanos no han podido acudir al trabajo a consecuencia de esta huelga, la segunda de tal naturaleza, que padece el país en el curso de los últimos seis meses.

Los huelguistas piden un aumento salarial del 54 por 100, repartido en el curso de tres años, y al romperse las negociaciones el presidente del Sindicato ha declarado que se mantendrían firmes en sus reivindicaciones salariales.

* * PAG. 15

★ PROBABLE:

PETROLEO EN CASTELLON

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A primera hora de la tarde de ayer llegaron noticias a nuestra Redacción de que había sido detectada una nueva bolsa de petróleo en Castellón. Puestos al habla con la Redacción de «El Diario Español», de Tarragona, pudimos precisar el alcance de esta noticia.

La plataforma de «El Chaparral» localizada durante la mañana de ayer, a unos cien metros de profundidad muestras de alquitrán y de gases; estos componentes son siempre claros indicios de la proximidad a una nueva bolsa de petróleo. La prospección se lleva a cabo frente a Vinaroz.

Los técnicos de la plataforma se han limitado a taponar el tubo de prospección, que hoy, martes, volverán a abrir. Las muestras que se obtengan serán analizadas por un equipo de geólogos, que han sido llamados urgentemente y se encuentran ya en la mencionada plataforma de «El Chaparral».



FRANCO PESCA EN EL SELLA

El Jefe del Estado continuó ayer su segunda jornada por tierras asturianas, dedicado a la pesca del salmón en el río Sella. La lluvia caída durante todo el día no impidió que el Caudillo se dedicara a uno de sus deportes favoritos. (Foto Cifra.)

Crónica Política

EL CAMINO MAS DURO

Comienzan las elecciones sindicales * Cuatro folios anónimos para los candidatos a Procuradores * Las asociaciones políticas y el trabajo de don Luis Pascual Estevill * La dificultad del legislador

HAN dado comienzo en las distintas provincias españolas las Elecciones Sindicales en una primera fase, que irá ensanchándose en las próximas semanas hasta culminar a escala nacional, y en la representación sindical en las instituciones básicas y representativas de la nación. Los primeros datos señalan animación en los comicios y elevado número de votantes. Ello demuestra que hay vocación sindical; pero, como ha dicho el Delegado Provincial de Barcelona, señor Socias Humbert: «El líder sindical da mucho y sabe que no va a recibir nada a cambio. El dirigente sindical elige el camino más duro, pero sin ese tipo de hombres no será posible perfeccionar nuestro sistema socioeconómico».

De esos hombres con vocación sindical depende en buena parte nuestro desarrollo económico y social. Ellos van a ser los protagonistas de un sindicalismo que, como dijo el Ministro García-Ramal en su mensaje del domingo ante las cámaras de televisión, «no es doméstico ni cómodo, que es inquieto, pero pacífico, constructivo, realista, eficaz». Y añadió que «la base de sustentación popular de nuestros días son los Sindicatos. Toda reforma profunda ha de venir de nosotros». Como también señaló el Ministro, «el dirigente sindical ha de ser un gestor de intereses vitales». Por ello la importancia que esos «gestores» sean los más capacitados, los más dignos.

CUATRO FOLIOS ANONIMOS

El redactor político de Logos, Francisco López de Pablo, recoge en su crónica semanal la noticia de que circula en medios políticos, pero a reducido nivel, un escrito de cuatro folios en el que se describe el camino para llegar a las Cámaras, se señalan los contactos necesarios que debe tener todo aspirante, a nivel provincial y central, y se indican los obstáculos que el candidato debe superar para alcanzar el escaño.

El valor de tal documento anónimo debe quedar reducido a la pura curiosidad anecdótica. Lo verdaderamente importante son las normas electorales por las que se debe regir la próxima campaña, documento que, por supuesto, no será anónimo. La igualdad de oportunidades de los candidatos es algo difícil de definir en teoría, y mucho más difícil de llevar a cabo en la práctica, aunque el propósito ha sido ya anunciado en diversas ocasiones por las autoridades responsables de estas medidas. El primer obstáculo a definir —y a salvar— es el económico, aunque los apoyos y presiones de otro tipo tengan también su importancia. Un candidato sin medios económicos, sobre todo en provincias de elevado número de electores, tiene un «handicap» de entrada difícil de superar si no se arbitran los medios adecuados para evitar discriminaciones. De ahí la importancia de las normas electorales, sobre las que habrá que escribir largo y tendido en un futuro próximo.

La nueva legislación, que ha de comenzar en noviembre, puede ser decisiva para una serie de acontecimientos que influyan en la vida política del país. La responsabilidad de los Procura-

dores en Cortes y de los Consejeros Nacionales va a ser puesta una vez más a prueba. El funcionamiento de las Instituciones, en buena parte, reflejo del funcionamiento de las personas que forman parte de ellas. A veces es más eficaz para el país, y hasta para el propio Gobierno, una postura de crítica constructiva que un asentimiento por sistema, tan pernicioso como una oposición por sistema. La elaboración de los anteproyectos de ley corresponde, en la mayoría de las ocasiones, al Gobierno. El perfeccionamiento de los proyectos es labor de las Cortes. Gobierno y Cortes tienen definidos en nuestras Leyes Fundamentales sus cometidos, y el trasvase de una y otra función sería contraproducente. La labor de un Procurador es mucho más importante de lo que pudiera parecer a simple vista. Labor conjunta que se refleja en el funcionamiento de la Cámara legislativa y que puede estar sometida a unas circunstancias cambiantes. Se va hacia un perfeccionamiento de la institución: la reforma del Reglamento, que ya se anuncia que no será completa, puede ser un primer paso. Al que ha de seguir la nueva Ley de Régimen Local, que hubiera sido deseable estuviera dictaminada para la entrada de la próxima legislación. Es difícil que así ocurra, porque el tiempo pasa deprisa, pero cabe esperar se estudie y dictamine como uno de los primeros trabajos de la décima legislación.

Mientras tanto, se vive ya un clima de tensión pre-eleitoral, del que el escrito anónimo de cuatro folios no es sino una anécdota.

ASOCIACIONES POLITICAS

Don Luis Pascual Estevill, ganador del concurso convocado por «Nuevo Diario» sobre el tema de las Asociaciones políticas, ha hecho un trabajo en el que trata de diferenciar claramente las Asociaciones de los partidos políticos. El señor Pascual señala que si repasamos con cuidado nuestros textos constitucionales advertimos que nada se opone en ellos a que las futuras Asociaciones realicen un gran número de las funciones que él atribuye a los partidos políticos: encauzar la opinión pública, detectar problemas, estudiarlos, elaborar y proponer soluciones, criticar la ejecución o elección de soluciones por el Gobierno; difundir los análisis, estudios y soluciones; orientar y movilizar a la opinión pública. Pensamos nosotros que estas funciones entran también actualmente en el marco de posibilidades que a los medios de comunicación social, y más concretamente a la Prensa, reconoce nuestro ordenamiento vigente.

La diferencia fundamental entre las Asociaciones y los partidos políticos, según se indica en el trabajo del señor Pascual, es que estos últimos tienen como nota básica la de ser maquinaria electoral encaminada a alcanzar el Poder.

Y destaca el señor Pascual que, a su juicio, las Asociaciones españolas van a llenar una función que no cumplen ni los grupos de presión ni los clubs: «la de detectar, seleccionar, entrenar y promover figuras políticas». Y van a servir también para despertar las inquietudes y encauzar la participación en «res pública» de los hombres que componen la minoría rectora del sector privado. En suma, para el autor del trabajo premiado, la principal dificultad del legislador será la de redactar un texto que equilibre las exigencias de potenciar al máximo la participación de los españoles en la vida pública, con la necesaria imposibilidad de que dicha participación pueda alterar esencialmente el orden político establecido, cuya eficacia y resultados son evidentes.

Es decir, que el tema es atractivo, importante, delicado y difícil y necesario de abordar a un tiempo.

Alberto DELGADO

Ramonismo y rumanismo

EN el Ateneo de Madrid una joven profesora rumana, Joana Zlotescu Cioranu, ha presentado un fragmento, «El novelista», de su tesis sobre Ramón Gómez de la Serna como becaria de nuestras Relaciones Culturales. Por lo que resultó excitante la interpretación del «Ramonismo» a través del «Rumanismo» de la disertadora. Porque Ramón —y su Ramonismo poseen un fácil acceso internacional, aquella «belle époque» de final de guerra primera, la inolvidable, inextricable e incatalogable de los ismos, como el propio Ramón intentó historiar y, más exactamente, el ramoniano Guillermo de Torre en sus «Literaturas de Vanguardia».

Dicen que el surrealismo tuvo su profeta en un rumano, Tristan Tzara, allá en el Zurich de 1916. Pero ya entonces Ramón le había previsto desde la Primera Proclama de Pombo en 1915. (Suponiendo que el Surrealismo haya sido el «ismo» que asumiese todos los demás», el «ismo por antonomasia»).

Pero lo cierto es que, si había un país en Europa capaz de entender a Ramón: esta Rumania de Joana Cioranu.

Desde el punto de vista español la tierra del mar Negro entre los Cárpatos y el Danubio inferior —que Trajano el cordobés llamara Rumania— resultó para esa España trajana del siglo II lo que en el siglo XVI las tierras colonizadas por otros españoles en América: un Nuevo Mundo. Desde entonces el destino rumano tuvo que ver con el hispánico como fronteras entre Oriente y Occidente. Por eso no resultó un azar que la vida, como nación, comenzase para España y Rumania en el siglo XI. Así como en tiempos de Trajano el tipo de Deebalo correspondió a un Viriato, frente a los Césares, en el Medievo un Cid a un Mircea cuyo sobrenombre de «Donn» en valaco significaba también «Señor» en la lucha hispana contra el moro como en la rumana contra el eslav y el turco. Batalla como las Naves de Tolosa tuvo alla semejanza con la de Nicópolis y un Esteban el Grande parecido a un Cisneros. Así como el malogrado Miguel el Bravo con Fernando el Católico. Sólo que la Unidad rumana se frustraría hasta 1881.

Ramón ha podido ser entendido por una rumana porque hasta el calor de los gitanos nos acerca. «Esculta» se dice allá como en catalán; «Foc» es el fuego; «dapte», la leche; «bun vin», el buen vino de Berceo; «paine» el pan y «frumosa tara rumaneasca», la hermosa tierra rumana que dice «Vaide mine!» ¡ay de mí!, para suspirar con saudade o «dor» en sus dolinas y afrontar la muerte heroicamente como en Castilla. A la que se asemeja en sus pastores de zamarra, montera y zaticó comiendo cascaval o mamaliga y refugándose en sus bordes o bordas. Con lautari o juglares o versolaris y artesanos tipo Lagartiera hace poco expuestas en el Club Urbis de Madrid. Y así sus literaturas de origen una ibero romano y luego arabizada y la otra dacio rumano y luego eslavizada. Hasta lograr autonomía renacentista desde sus etapas litúrgicas y juglarescas. Aunque la apertura hacia Occidente fue más tardía la rumana. Nuestro Renacer-italico primero (siglos XV-XVII) y francés luego (XVIII) precedió al llamado «helenismo danubiano». Ya que los clásicos rumanos comienzan en el Romanticismo. Su Garcilaso en un Michael Eminesco que tiene a Holderlin de inspirador como aquel tuviera Petrarca. Como en la prosa un Ion Creanga y en el Teatro Caragiale. Yo conocí en Bucarest al famoso Nicolae Iorga que era el Menéndez Pelayo Rumano.

Pero de estas cercanías hispano-rumanas en el espíritu nos hablara un día la profesora Joana Cioranu, ayudante de cátedra en la Facultad de Letras bucarestina y autora de trabajos hispanísticos sobre Gracián, Unamuno, Cela y el Hispanismo en Rumania.

Nosotros tuvimos sobre esa consanguinidad histórica un gran libro: el de Ramón de Basterra, otro Ramón importante que acabaría por cierto su vida del modo trágico que la de Eminesco. Sin embargo, no llegó a aprender el rumano. Como los rumanos el español. Los hay africanizados como Tzara y Ciorán y Mircea Eliade y Eugene Ionesco y hasta italizados como Yvonne Rossignon, pero abundan los hispanizados como Busuioceanu, como Arón Cotrus, viviendo entre nosotros hoy un Horia Sima, un Uscatescu y esta Joana Cioranu. (En mis tiempos fundé la cátedra de español en Bucarest con el inolvidable Marqués de Auñón y llevando al profesor y buen amigo Correa Calderón.)

¿Por qué la profesora Zlotescu se interesaría en la novelística de Ramón? Ante todo porque Ramón tenía mucho de rumano. Si, de balcanida y hasta de sultán turco. (Y de batelero griego y hasta de rebasaire catalán. No en vano se llamaba «Puig» de segundo apellido que nunca usaba.)

Después, porque la novelística de Ramón tiene algo de alfombra de Moldavia, de alforja del Banato, de cerámica de Vladesti o Kutu, de bordado de la Dobrudja. Preparada para ese estudio en la aforística de Gracián, en el conceptismo existencialista de Unamuno y en el académico tremendismo de Cela pudo acercarse a la prosa crítica de Ramón y descifrarla, deshilvanarla, pues toda ella está hecha de esos abalorios de Oas en Satu Mare que forman collares.

Eso es la Greguería: el abalorio o átomo poético. La greguería tiene protones y neutrones. Y el mismo Ramón fue un ciclotrón fumando en pipa. Y su técnica, la de fisión nuclear la materia. Por ello resultó siempre detonante Ramón. Y de ahí el aire a veces de asustada que pone Joana cuando habla de él.

Tuvo que venir esta linda rumana a estudiar Ramón y suplir el libro que en España aún no se ha escrito sobre él. Tuvo que ser el rumanismo de esta rumana sobre el ramonismo trayéndolo en su testa como un cántaro de Binis, de Caras Severin, en ofrenda de piedad agradecida por haber España fundado su patria, la Rumania Trajana.

Por eso, como gratitud española por tal homenaje ofrecí a esa universitaria tras su disertación mi «Esencia de Verbena», la imagen viva de Ramón, toreando un toro acartonado, haciendo de Don Quintín en el Pim Pam Pum y de mareado en el «¡U-toma!», de los tios vivos.

El Ramón vivo aún, sin automoribundia, como le vi la última vez en Buenos Aires color de ceniza, antes de desaparecer un sábado 12 de enero de 1963 a las once menos cinco de la noche en la calle Hipólito Irigoyen, teléfono 47 47 75, donde le oí su voz final cuando desde Asunción le invitara de huestad mío.

Ramón había nacido un 3 de julio de 1888, a las siete y veinte de la tarde. Vivió setenta y cuatro años, seis meses, tres horas y treinta y cinco minutos.

Pero con la tesis de Joana Zlotescu Cioranu vivirá sin límite. Hecha «Rumania» su Ramonía.

Ernesto GIMENEZ CABALLERO

La Prensa

COOPERACION HISPANO-COLOMBIANA

En unas declaraciones al diario «A B C», el ministro de Desarrollo de Colombia habla de la evolución económica de su país y de la colaboración hispano-colombiana en este campo.

«¿De qué forma, señor ministro, podría materializarse la colaboración de España en el desarrollo de Colombia?»

—En varios campos. Uno de ellos, muy importante, es el de la asistencia técnica en sectores en los que España ha alcanzado un nivel muy importante. Otro es el de las Empresas mixtas, con aporte de capital. Además hay que contar con la posibilidad de que procesos «know how», experiencias españolas sean adoptadas en nuestro país.

Hemos estudiado también una colaboración que puede ser muy importante entre el INI y el Instituto similar que tenemos en Colombia y que se llama IFI (Instituto de Fomento Industrial), con gran ayuda de experiencias por parte española.

—¿Puede usted concretar los campos en que se manifiestan esas experiencias?

—En el campo de la construcción naval, por ejemplo, donde evidentemente España ha alcanzado un grado de desarrollo muy importante.

Aquí tenemos el aspecto de la reparación de buques y el de la construcción. Nosotros estamos en la primera etapa: la construcción de camareros, que son los más pequeños. Aquí la asistencia de España sería total: «know how» capital, material, diseños formación y enseñanza técnica para nuestros operarios, etcétera.

En cuanto al sector pesquero, nosotros tenemos mares muy amplios con una industria pesquera muy incipiente. España tiene muchos años de tradición pesquera y además, experiencia en la preparación y transformación de sus productos.»

REFORMA AGRARIA

Sobre el tema de la reforma agraria en relación con el proyecto de ley de Comarcas y Fincas Mejorables, Alberto Ballarín escribe un artículo en el diario «Ya», en el que dice:

«Es evidente que si no procede en España la reforma agraria en el sentido clásico de esta expresión, si que procede continuar

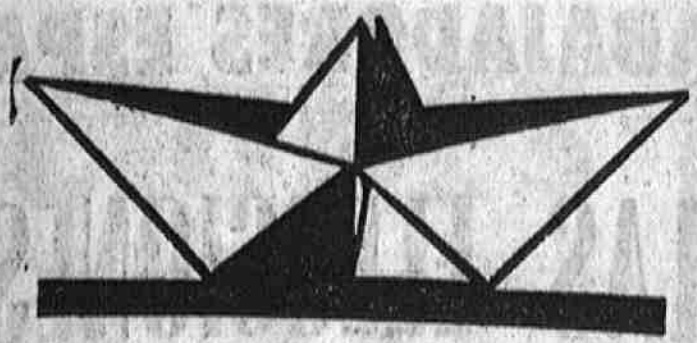
una obra de reformismo que se apoye en la expropiación de fincas que no cumplan la función social —sean solares o tierras agrícolas— o el de repartir las plusvalías generadas por obras públicas. Esto último es lo que hace el Instituto Nacional de Colonización y aquella otra es la que pretende organizar la ley Allende, que aplica técnicas jurídicas ya consagradas por la legislación urbanística —obligación de edificar con amenaza de expropiación-sanción, registro de solares—, por la cual resulta inadmisibles el que algunos propietarios —anclados en la concepción romana del dominio— la critiquen desde el punto de vista jurídico.

Me parece oportuno recordar a los propietarios españoles de hoy la frase que el inmortal Platón escribió en «Las leyes»: «La mayor riqueza de una República consiste en que los poderosos estén dispuestos a aceptar las reformas convenientes para la justicia».

ELECCIONES SINDICALES

Lucio del Alamo escribe en «Pueblo» sobre las palabras del Ministro de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal, pronunciadas ante las cámaras de televisión y sobre las elecciones sindicales.

«Lo que ocurre es que en 1971 las frases y los mitos politizantes aplicados a la lucha sindical resultan un tanto anacrónicos. De lo que se trata ya es de conseguir una vida digna, un cauce de cultura, un sistema económico donde por encima del dinero esté el hombre. Todo eso no lo van a conseguir en unos meses los 160.000 enlaces que ahora salgan de las urnas, depositadas junto al torno o muy cerca del arado. Pero sí pueden labrar ellos la plataforma que levante los muros nuevos. Muchos de los cinco millones de electores saben esto. Y saben que lo que García-Ramal acaba de pedirles es que trabajen para ellos mismos, que sean artesanos de su futuro y del futuro de sus hijos. Entre un baile antiguo de la montaña de Avila y unas noticias entrecortadas sobre la lucha por el Poder en El Cairo, la pantalla de la televisión ha dejado oír las palabras entrañables de un Ministro. Era como una carta familiar leída sin estruendo. Y la familia, cuando se le dice la verdad, sin gritos y con honradez, responde siempre.»



ESPLENDOR EN LA HIERBA

NO seré quien niegue la eficacia de los gestos más o menos espectaculares. Está demostrado que quienes saben «tener un gesto» en un momento oportuno se llevan de calle a la afición. Acaso por eso, es tan frecuente que un político en trance de elecciones deje escapar sin besarlo impetuosamente a un niño pobre o bien a un anciano paralítico. Mediante un pequeño esfuerzo se avalan los buenos sentimientos que hospeda el alma del besucón. Otras personas, obligadas profesionalmente a suscitar juicios favorables, consideran anti-higiénico besar paralíticos o niños extremadamente sucios y prefieren abrazar a los conserjes. Una última clase, llena de distanciamiento brechtiano, utiliza de modo exclusivo la sonrisa. Una sonrisa permanente, pródiga, indiscriminada, que da a entender que si su dueño está encantado de la vida, haciéndole caso nosotros también llegaremos a estarlo. Se dice que algunas de estas sonrisas están conseguidas gracias a cierta ortopedia que sólo algunos dentistas especializados saben aplicar, pero no está probado.

Un buen gesto es siempre un símbolo, lo mismo cuando se pide el sobrero que cuando alguien arroja la chaqueta al suelo para que no se manchen de barro los zapatos de la mujer amada. Desdichadamente, ambas prácticas han caído en desuso pero quedan otras. El obispo anglicano de Salisbury, secretario general del Consejo Británico de las Iglesias, acaba de protagonizar un gesto que ha sido divulgado por todas las agencias de noticias del mundo. Durante una manifestación contra el hambre en el mundo, organizada en la famosa plaza londinense de Trafalgar, ha masticado un puñado de hierba: —Sabe un poco como a lechuga.

Es justo reconocer que no guiaba a su ilustrísima ninguna clase de curiosidad gastronómica. Sólo quería solidarizarse, durante unos simbólicos momentos, con los comedores de hierba obligatorios y permanentes. Quizá, si les hubiera preguntado a ellos, podría haberse informado acerca del sabor, pero el espléndido césped inglés quizás ofrezca matices distintos. También hubiera podido obtener datos del famoso sabio que sólo se alimentaba de las hierbas que cogía o bien de los otros sabios que aprovechaban sus sobras...

Nada de eso le pareció oportuno a su reverencia. Quería conocer las cosas por sí mismo y enterarse, como buen pastor, de lo que se ven forzadas a comer las ovejas en ciertas ocasiones.

El gesto del obispo anglicano fue presenciado por unos dos mil jóvenes que pueden dar fe, pero quizás no haya sido imprescindible. La realidad patética del problema es bien conocida y se enuncia de una manera muy corta: de cada tres seres humanos dos padecen hambre. Y tienen que comer hierba a la fuerza. Todos los que nos hemos asomado al Tercer Mundo conocemos el verdadero rostro de la miseria, no el que exhibe aquí en la vieja Europa. Pero esto no quita mérito al pisolabis de su eminencia. Julio Camba, en un alarde de matización dice que «si bien es cierto que los curas comen mucho, no lo es que coman tanto». Y una leyenda, sin duda malévol o al menos exagerada, atribuye a los obispos un apetito excepcional... Demostrar que se puede dejar de ser un «gourmet» durante unos segundos puede que tenga valor, pero acaso no sea conveniente convertir una cosa tan terrible como el hambre en un rataplán anual. No se trata de la Fiesta de la Banderita, sino de impedir que muera de inanición un niño cada siete segundos. Si de algo está lejos la sensibilidad actual es del concepto de limosna. Eso ya repatea los estómagos de todo el mundo y mucho más cuando están vacíos. Por eso, más que gestos hacen falta programas.

Con las cosas de comer no se juega.

Manuel ALCANTARA

Para una mayor claridad

NI liberalismo ni comunismo. Ni capitalismo liberal ni socialismo marxista. Ni materialismo a la derecha ni materialismo a la izquierda. Ni lo uno ni lo otro para un católico en lo político, en lo social y en lo económico. Y, por supuesto, tampoco en sus nuevas versiones. El hombre no es una pieza y menos todavía un número. La verdad está por encima de las sumas y de la mitad más uno.

ALGUNOS católicos españoles, y no precisamente aquellos que gritaban enfebrecidos: «El jefe no se equivoca», pretendieron decir estas y otras cosas por los años treinta. Quisieron demostrar que el hombre, antes que nada, primero que miembro activo de un orden político y de un quehacer social, es portador de valores eternos y de un alma capaz de salvarse y condenarse. Es decir, sujeto de una plena y totalizadora dimensión de libertad. Pero, asimismo, esa libertad de destino personal en lo más absoluto acarrea una exigencia imperativa en el ámbito de la convivencia: el respeto a la libertad de los otros.

AL cumplirse el LXXX aniversario de la «*Rerum Novarum*», Pablo VI ha buscado poner claridad en la dramática confusión llevada a los creyentes por tantas interpretaciones apresuradas, parciales y hasta malsanamente intencionadas de la doctrina conciliar. A pesar de las apariencias, que pueden desorientar a quien lea el documento con opciones previas, es una carta fundamentalmente religiosa y escasamente política. Se ve que el Papa, si se le estudia con atención, no habla de política, sino que hace una profunda llamada a la raíz religiosa del cristiano, que también tiene que hacer política. El hombre es libre. El hombre debe pretender una comunidad donde exista espacio para el ejercicio de su derecho inalienable a la libertad. El hombre, en fin, debe ser capaz de ordenar su libertad en el bien de la comunidad y bajo principios de justicia, de paz, de participación, de igualdad, de fraternidad... Ni el liberalismo ni el marxismo, ni el neoliberalismo ni el neomarxismo, permiten la convivencia en la libertad. Antes al contrario, la prostituyen. Tampoco aquellas otras formulaciones doctrinarias o aquellas sistemáticas políticas que son hijuelas inequívocas del marxismo o del capitalismo: «Ni el Estado ni los partidos políticos pueden imponer una ideología».

LA inhabilidad ética y la insuficiencia práctica del marxismo y del liberalismo, así como de sus múltiples resultantes, son inaceptables por el cristiano como supuestos válidos de convivencia. Frente a la crisis de las formas políticas tradicionales y para salir de la frustración de la libertad que le aflige en el mundo actual, el hombre debe empeñarse en buscar un «nuevo tipo de sociedad democrática». Y si ha de indagar una nueva sistemática para su convivencia, quiere decirse que no le sirven, que son inviables, que son inaceptables los supuestos democráticos que desde Rousseau a nuestros días se le ofrecen. Lo son, al menos, para un cristiano de nuestro tiempo.

PERO sucede, al propio tiempo, que las soluciones temporales no son unívocas ni pueden constituirse en panaceas universales: «A las comunidades cristianas, con la ayuda del Espíritu Santo, en comunión con los obispos responsables, en diálogo con los otros hermanos cristianos y con todos los hombres

de buena voluntad, corresponde esclarecer las opciones y los compromisos que conviene tomar en orden a la consecución de aquellas transformaciones sociales, políticas y económicas que se juzgan necesarias en cada caso.» Pablo VI advierte la riqueza de posibilidades encerradas en la dinámica comunitaria, subraya las peculiaridades de cada agrupación humana, recela del uniformismo doctrinal y de las panaceas políticas universalistas, confirma el carácter relativo y concreto de las opciones temporales y, en fin, condiciona la validez de los posibilismos temporales a los valores permanentes e intangibles de la ley divina y a las categorías immanentes de la ley natural.

«PARA contrapesar una tecnocracia cada vez más oprimente —invita Pablo VI— es necesario inventar formas de democracia moderna, otorgando a cada hombre no sólo la posibilidad de informarse y de expresarse, sino de empeñarse en una responsabilidad común. De esta manera, los grupos humanos se transforman poco a poco en comunidad de participación y de vida.»

INVENTAR es crear. Y el hecho mismo de sentir la necesidad imperiosa de inventar, de crear formas democráticas nuevas, significa, sin lugar a equívocos, que son inservibles y falsas las formas democráticas conocidas. Es preciso inventar, en definitiva, un socialismo cristiano de la libertad. No valen las regresiones. No son admisibles las nostalgias. Está invalidado el romanticismo democrático. No es lícito para un cristiano sostener formas políticas liberales o capitalistas. Ni tampoco marxistas o filomarxistas. Ni dejarse seducir por tentaciones tecnocráticas de uno u otro signo.

A cada comunidad le corresponde abordar el intento dramático de inventar su nueva forma democrática. No copiar o reproducir, sino crear. Ante cada comunidad hay la convicción plena de que se ha cerrado el ciclo rousseauniano y ha de embarcarse en la esperanza y en el riesgo, en el dolor y la aventura de ganarse el derecho a la nueva libertad. No valen ya las voces de falsete que tratan de descubrirnos mediterráneos políticos en formas caducadas o en espejismos híbridos. Ha llegado la hora de que cada pueblo invente su propio orden de convivencia democrática y social. Lejos del despotismo estatal y de la equívoca tiranía de los partidos. Nunca el partido político ha sido supuesto orgánico de comunidad humana y si un artificio oligárquico.

EL absolutismo liberal cercenó brutalmente en España el desarrollo espontáneo del socialismo humanista y democrático, constatación a nuestro pueblo y a su definición doctrinal por la Iglesia española de los siglos XVI y XVII. A partir de aquellos supuestos propios y peculiares de comunidad, olvidados por el profesionalismo confesional moderno, y de algunos valiosos y prometedores intentos de reactivación contradiados por ese mismo confesionalismo, hemos de afirmar nuestra vocación de adelantados en la construcción de la nueva democracia, igualmente distante del liberalismo y del marxismo, del capitalismo y del comunismo, del estatismo y de la partidocracia. Y también, por supuesto, una juicio normativa de las relaciones que corresponden a la Iglesia con una comunidad cristiana nueva y socialmente democrática.

Juan OREA

LOS CONSEJOS DE LAS PROVINCIAS

«LA perspectiva nacional no debe hacernos perder de vista la entrañable y señera figura de la vida provincial. Las provincias, ya es hora de decirlo, son la médula misma de España, de la España de los valores trascendentes; son las que hacen posible el cotidiano quehacer nacional; constituyen la gran reserva política de España, del Régimen y del propio Movimiento Nacional y configuran la más sólida de las esperanzas de cara a nuestro futuro comunitario.» Tan claras palabras, pronunciadas por don José Miguel Ortí Bordás en un discurso, dejan poco que decir en torno al papel que las provincias desempeñan y han de desempeñar en la vida del país, y a la personalidad de las mismas.

Se ha dicho, y no con sana intención constructiva, que el valor de las palabras «participación» y «cauces» está en baja. El motivo, de tan observadora apreciación, parte del continuo uso que de las mismas se hace en comentarios que hablan del funcionamiento y de la puesta en marcha de nuestras instituciones, encargadas de recoger y proyectar la opinión y el contraste de pareceres de los españoles en todas las esferas y ámbitos. Indiscutiblemente uno de los temas que quizás haya abusado de ambos vocablos ha sido el de las elecciones y constitución de los Consejos Provinciales del Movimiento. Bueno es que las palabras se rocen en estos menesteres. Bueno es que «participación» y «cauces» aparezcan ligadas a la figura de tan necesarios órganos de la política provincial, porque ellas encierran los

principales fines para los que han sido concebidos los mencionados Consejos.

Hace falta ahora que, una vez constituidas estas Cámaras provinciales tras las elecciones celebradas, dichos organismos se realicen al máximo. Sería retroceder si hombres e instituciones no dieran el tope del juego político asignado. Sería poco alentador si falta el sentido serio y estricto de la responsabilidad contrada por quienes ocupan escaños provinciales. De poco serviría entonces el hecho de que 134 Consejeros menores de treinta años ostentasen las inquietudes de los jóvenes de sus tierras. O que la por ahora escasa, pero prometedora cifra de 136 mujeres como Consejeros, dejaran oír su voz en un supuesto vacío sin proyección alguna. Ha de reflejarse de una manera nítida que de los 2.443 Consejeros provinciales, 1.900 están en posesión de títulos de grado superior, y 572, de grado medio. Se ha de notar que todos los estamentos sociales tienen voz y voto en sus respectivas Cámaras.

La «gran reserva política de España, del Régimen y del propio Movimiento Nacional», como destacamos al principio de este comentario, ha de estar y nacer en el seno de los Consejos Provinciales. Inquietudes, ideas y programas de hombres y mujeres tienen que caminar en busca de los lugares, de las soluciones, de las respuestas, de los receptores apropiados de cada caso. Pueden, deben y han de querer. Tiene que ocurrir así para que el desgaste de las palabras «participación» y «cauces» no lo sea en vano y para que éstas cumplan con su significado.

● EN MADRID, LOS DIAS 16 Y 17 DE JUNIO

Conferencia europea de ministros del Transporte

● Se estudiarán, entre otros problemas, la reglamentación de velocidad en las carreteras y la uniformidad de señales

MADRID. (Cifra).—El Ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora, presidirá la próxima reunión de la Conferencia Europea de Ministros de Transportes (CEMT), que tendrá lugar en Madrid durante los días 16 y 17 del próximo mes de junio, se ha informado a Cifra en dicho departamento.

En el orden del día de la importante reunión serán tratados, entre otros, los siguientes temas:

- Adopción de un programa de trabajo de dos años en materia de política general de transportes.
- Desarrollo técnico y modernización de ferrocarriles con relación a los transportes de gran velocidad.
- Reglamentación de velocidad en las carreteras.
- Documento único sobre señalización en carreteras y reglas de la circulación.
- Trabajos de la Comunidad Económica Europea en materia de política común de transportes.

La CEMT fue fundada en 1953, celebra dos sesiones de trabajo al año y reúne a los ministros de Transportes de los siguientes países: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Holanda, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Turquía y Yugoslavia.

Simposio sobre «marketing» turístico

MADRID. (Pyresa).—El director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols, presidió ayer el acto inaugural del segundo Simposio Internacional de «Marketing» Turístico que, organizado por la Asocia-

ción española de «Marketing», se celebrará en Madrid durante los días 17, 18 y 19 del presente mes.

Las jornadas de trabajo, en las que participarán cerca de un centenar de especialistas de siete países, comenzarán con el estu-

dio de una ponencia sobre «Estructuras y tendencias de los mercados turísticos» a cargo de los señores Arrillaga y Uncovic, de España y Yugoslavia, respectivamente.

En la sesión de la tarde se analiza el tema «Investigación de mercados para inversiones turísticas», en torno al cual han presentado ponencias el profesor Castelli, de la Universidad de Perugia, y el profesor Rabassa Asenjo, de la Universidad de Madrid.

Jornadas hispánicas en Bélgica

GANTE (Bélgica). (Efe).—Las XVIII Jornadas Hispánicas, que, al decir de las personalidades asistentes, han sido las más importantes de las celebradas en los últimos años por la altura de sus manifestaciones y por el gran prestigio de los conferenciantes, fueron clausuradas el domingo por la tarde en Gante por el embajador de España en Bélgica, Jaime Alba.

Por la mañana, el catedrático de la Universidad de Santiago de Compostela, Manuel Basas, disertó sobre «Las relaciones económicas hispano-flamencas a través de los puertos vascongados en los siglos XV y XVI», y José García Nieto, director de «Mundo Hispánico» y de «Poesía Española», disertó sobre el tema «Poesía española contemporánea». Ambos conferenciantes fueron muy aplaudidos por el numeroso público asistente al acto.

El historiador español Salvador de Madariaga disertó, en la sobremesa que siguió a un almuerzo al mediodía, sobre «Los poderes políticos en el siglo XVI», ensalzando la figura política y humana del Emperador Carlos V, que fue, según dijo, la única excepción entre los monarcas estrechamente nacionalistas de su tiempo.

En su alocución, el embajador de España en Bélgica, Jaime Alba, agradeció la participación de todos y de cada uno de los que participaron en estas Jornadas y particularmente la de Salvador de Madariaga que, pese a su avanzada edad, vino expresamente de Londres para participar en ellas.

LOS REYES DE GRECIA ABANDONAN ESPAÑA

MADRID. (Cifra).—Los Reyes de Grecia salieron en la mañana de ayer del aeropuerto de Barajas en dirección a Roma, después de haber permanecido unos días en Madrid invitados por sus hermanos, los Príncipes de España.

La real pareja fue despedida en el aeropuerto —a donde se trasladaron, desde el Palacio de la Zarzuela, en helicóptero— por la Princesa Sofía y el infante don Felipe.

El presidente del Tribunal de Cuentas, a París

MADRID. (Pyresa).—El presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, don Servando Fernández Vitorico Camps, salió en la mañana de ayer por vía aérea con dirección a París.

DIA DE ESPAÑA EN LA FERIA DE BURDEOS

BURDEOS (Francia). (Efe).—Las ceremonias organizadas el domingo en la ciudad de Burdeos con motivo del Día de España en su Feria Internacional concluyeron con la misma brillantez con que se inició, tras izarse las banderas y resonar los himnos nacionales.

El Día de España ha sido el primero de esta Feria bordelesa, inaugurada el sábado por la tarde por el primer ministro francés, Chaban-Delmas.

La participación de España es la más importante de naciones extranjeras de la Feria, que estará abierta hasta el 24 de mayo. Asisten un total de 60 firmas españolas, con pabellones de alimentación, maquinaria agrícola, electrodomésticos, calefacción, equipo comercial, material sanitario y «stands» en el Salón Internacional.

El Día de España fue inaugurado con asistencia de numerosas personalidades españolas, entre las que figuraban don Francisco Abella Martín, Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica; el señor Alvarez Llopis, consejero económico de la Embajada de España; don José Antonio Vaca de Osma, cónsul general de España en Burdeos, así como personalidades francesas, entre las cuales se encontraba el presidente de la Feria de Burdeos, Philippe Chantecaille.

JORNADAS DE ORIENTACION POLITICA

MADRID. (De nuestra Redacción).—En las localidades de Manacor (Baleares), La Línea, Cádiz, Orense, La Orotava (Santa Cruz de Tenerife), Alcalá de Henares (Madrid), Granada, Olula del Río (Almería) y Barbastro (Huesca) se celebran Jornadas de Orientación Política para Consejeros Locales del Movimiento. Asisten a las mismas 3.104 Consejeros de 425 Organos Colegiados de aquellas comarcas. En ellas se imparten enseñanzas sobre el régimen y funcionamiento de dichos Organos representativos, así como sobre la estructura orgánica de la Secretaría General del Movimiento.

Consejo Regional de Alfereces Provisionales

MADRID. (Resumen de Cifra y Pyresa).—El Consejo Regional de Hermandades Provinciales de Alfereces Provisionales de Zaragoza, Huesca, Teruel y Soria celebró el pasado domingo reunión extraordinaria en la capital soriana.

Los actos, presididos por el Gobernador Militar de la plaza, don Francisco Llobregat Lluch, se iniciaron con una misa oficiada en la iglesia parroquial del Espino. Finalizado el acto religioso, las autoridades se dirigieron al monumento al general Yagüe, donde presentaron una ofrenda por todos los muertos de la guerra civil. Asimismo se descubrió una placa por la que se da el nombre de Alferez Provisional a una calle de Soria.

Por otra parte, el general Gómez Soler, que ostentaba la representación del Capitán General de la VIII Región Militar, presidió en Lugo la Asamblea anual de alfereces provisionales de la provincia.

39 TELARES DE MATEA A USA

MADRID. (Cifra).—Un importante pedido de 39 telares «Iwera» está siendo suministrado por la Empresa Maquinaria Textil del Norte de España (MATEA) a la firma norteamericana Lealand.

Dicha firma, considerada como una de las más destacadas de los Estados Unidos en el ramo del terolopelo, pagará por esta partida alrededor de 30 millones de pesetas.

MENSAJE DE GARCIA-RAMAL A LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES

«QUE LAS ELECCIONES NOS TRAIGAN LOS HOMBRES QUE NECESITAMOS»

«Ellos administrarán la nueva ley Sindical --dijo el Ministro de Relaciones Sindicales-- y confirmarán la confianza que el país ha depositado»

MADRID. (Pyresa).—«Uno de los acontecimientos que pone en positiva y ordenada convulsión a la Organización Sindical son las elecciones que ya han comenzado. El interés por las mismas se ha revelado, de modo inequívoco, en la gran afluencia de candidatos y la considerable participación de los electores en aquellas localidades donde por distintas circunstancias hubieron de adelantarse», dijo el domingo ante las cámaras de TVE el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, quien continuó sus declaraciones afirmando: «Nuestro cuerpo electoral en esta primera fase lo constituyen cerca de cinco millones de trabajadores, mujeres y hombres que durante los próximos días van a elegir de entre ellos unos ciento sesenta mil Enlaces Sindicales y sesenta mil Vocales Jurados de empresa. No creo, pues, exagerado el decir que España posee claramente un sindicalismo democrático, en cuya participación no se ponen limitaciones a nada; ni a ideas políticas, ni a creencias religiosas, ni a ningún otro tipo de discriminación. Por eso, si los que tenemos la responsabilidad del sindicalismo en la legalidad de nuestra Constitución y de nuestras Leyes, mantenemos este comportamiento, estamos en el legítimo derecho de invitar a los demás a hacer lo propio, es decir, a que no intenten desfigurar el nuevo sindicalismo español metiendo en él tendencias ideológicas, espíritu de grupo o propósitos políticos de enfrentamiento de unos trabajadores con otros. Nuestro sindicalismo se propone defender y defender el bienestar de los trabajadores, dentro del bien común de la nación; aspira y trabaja para conseguir la prosperidad de las empresas dentro de los planes de desarrollo que ordenan nuestra economía.»

El Ministro de Relaciones Sindicales señaló más adelante que «el dirigente sindical ha de ser un gestor de intereses vitales, y por ello es necesario elegir bien. Tiene que saber su papeleta, negociar con inteligencia y, si es preciso, con energía, los asuntos que tiene encomendados y estar convencido de que todo ello debe realizarse en un clima de paz y de convivencia». Agregó el señor García-Ramal que el Sindicato tiene tendidos todos los puentes de la sociedad al Estado, y viceversa. Nadie tiene una capacidad como nosotros, ni ningún organismo posee un sistema de comunicación tan abierto con el Gobierno. En esta hora de cara a la elección nuestro deseo es bien simple: aspiramos a la mayor eficacia, juego limpio a la hora de elegir a los nuevos dirigentes. Esto quiere decir que sean bienvenidos los reelegidos o los nuevos, siempre que traigan ese propósito.»

En su mensaje al electorado sindical a través de las cámaras de televisión, el Ministro de Relaciones Sindicales concluyó diciendo: «Hemos llegado al máximo en el respeto que se nos tiene en el orden político, económico, social e institucional del país. Esto tiene que ser ahora refrendado por una gran respuesta en nuestras elecciones que nos traiga los hombres que necesitamos para administrar la nueva Ley Sindical y no defraudar al país ni a las autoridades nacionales que han puesto su confianza en todos nosotros, en este Sindicalismo que no es doméstico ni cómodo; que es inquieto, pero pacífico; constructivo, realista, eficaz. La base de sustentación popular de nuestros días son los Sindicatos. Toda reforma profunda ha de venir de nosotros. Por eso, con el más expresivo saludo de quien después de haber convivido muchos años en la lucha sindical tiene hoy la responsabilidad de asumir el cargo de Ministro de Relaciones Sindicales, os pido presencia masiva en las urnas y acierto en la elección y confianza en los que triunfen.»

CON UN CAPITAL DE 400 MILLONES DE PESETAS

SE CONSTITUYO AYER LA COMPAÑIA DE SEGUROS DE CREDITO A LA EXPORTACION

MADRID. (Cifra).—En el Ministerio de Hacienda se firmó ayer a mediodía la escritura de constitución de la Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación, S. A.

El capital social de la nueva Sociedad es de 400 millones de pesetas, de los cuales el 50,5 por 100 ha sido suscrito por el Estado, y el resto, por 23 Bancos y 20 entidades aseguradoras.

Los Bancos que tienen mayor número de acciones —aparte la participación estatal— son el Español de Crédito, Hispano Americano, Central, Bilbao, Vizcaya, Santander y Popular; y la Compañía aseguradora con mayor participación es La Unión y El Fénix Español.

En nombre del Estado firmó la escritura de constitución el director general del Patrimonio del Estado, Víctor Mendoza de Oliván. Y estuvieron presentes, entre otras personalidades, el director general de Política Financiera, José Villarsalú Salat, y el presidente de la nueva Compañía, Manuel Varela Paracha, aparte de los apoderados de todas las entidades componentes de la misma.

Esta Sociedad aseguradora ha sido creada en cumplimiento de la ley por la que se modifica el Régimen del Seguro de Crédito a la Exportación, y tiene por objeto la realización de este seguro.

Durante el tiempo que ha de transcurrir hasta que se complete el proceso legal y la instalación de la Compañía en la sede social continuará practicando el Seguro de Crédito a la Exportación el Consorcio de Compensación de Seguros.

DIPUTACION PROVINCIAL DE GERONA

ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» núm. 106, del día 4 del actual, publica el anuncio de la subasta para la adjudicación de las obras de Abastecimiento de agua de San Julián de Vilfogona, por un importe de 761.886,— pesetas.

Las proposiciones podrán presentarse en la Sección de Fomento de la Diputación, de 10 a 13 horas, hasta el día 28 de mayo actual, fecha en que termina el plazo de su admisión. Los Pliegos de Condiciones y Proyecto correspondientes están de manifiesto en la citada Dependencia, donde podrán examinarse hasta finalizar dicho plazo.

Gerona, 8 de mayo de 1971.—El Presidente (firma ilegible).

RELACIONES EJEMPLARES Y EXCELENTES

Llegó a Madrid en visita oficial el ministro tunecino de Asuntos Exteriores, señor Masmudi



El señor Masmudi con su colega español, señor López Bravo, en el palacio de Santa Cruz, donde celebraron la primera sesión de trabajo. (Contreras.)

MADRID. (Cifra).—El Mediterráneo, la convocatoria de una Conferencia Europea de Seguridad y la situación en el Próximo Oriente, serán los temas más importantes a tratar en el curso de las conversaciones que mantendrá con su colega español, señor López Bravo, el ministro tunecino de Asuntos Exteriores, Mohamed Masmudi, que llegó en la mañana de ayer a Madrid en visita oficial.

El ministro tunecino —que llegó procedente de Málaga acompañado de su esposa y del embajador tunecino en España— fue cumplimentado en Barajas por el señor López Bravo y señores; subsecretario del Ministerio, señor Fernández Valderrama; jefe de la primera región aérea, teniente general Guerrero García; directores generales del Ministerio; embajador de España en Túnez; embajadores árabes en Madrid, y otras personalidades.

Al descender del avión —y después de que la esposa del señor López Bravo entregara un ramo de flores a la esposa del ministro tunecino— ambos ministros escucharon desde un podio los himnos nacionales de Túnez y España. Inmediatamente después, los señores Masmudi y López Bravo pasaron revista a las fuerzas de la onceava escuadrilla que les rindieron los honores de ordenanza.

A continuación, ambos Minis-

tros pasaron a la sala de Prensa del aeropuerto, donde el ministro tunecino formuló una declaración ante los informadores. Después de expresar el saludo de su país, el Gobierno y pueblo tunecino, el señor Masmudi manifestó que estaba consciente «que con España no tenemos más que afinidades» y que tuvo ocasión de constatarlo a raíz de la visita oficial del señor López Bravo a Túnez, calificando su actual visita de prolongación de las que mantuvieron entonces en su país los dos Ministros.

El señor Masmudi añadió que en las conversaciones con su colega español se estudiarían igualmente los problemas bilaterales, juzgando las relaciones hispano-tunecinas de «ejemplares y excelentes desde cualquier punto de vista».

Concluida su declaración, ambos Ministros se trasladaron hasta el Palacio de Santa Cruz, donde llevaron a cabo la primera sesión de trabajo. Al término de la conversación, el señor López Bravo impuso a su colega tunecino la Gran Cruz del Mérito Civil en presencia del embajador de Túnez en Madrid y de España en Túnez.

En el transcurso de su visita oficial, que se prolongará hasta el miércoles, el señor Masmudi será recibido en Audiencia por el Príncipe de España y por el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.

a la pura nostalgia. Somos conscientes de que la solidaridad histórica que nos une con el mundo árabe no es más que una base de partida abierta al futuro, y casi diría que es una grave obligación política convertirla en algo actual y eficaz, que tenga un contenido de cooperación en todos los órdenes.

Es necesario y urgente crear una conciencia de la agudeza de los problemas mediterráneos y hacer ver a todos que estos problemas van ganando en actualidad o en gravedad a otros. Debemos todos tomar conciencia de que el destino final de nuestro mar no puede escapar de las manos de los países ribereños. Hay una estrategia global a la que el Mediterráneo no puede ser ajeno.

Creo que estaremos de acuerdo, señor ministro, en dos principios esenciales: no es realista pensar en un Mediterráneo desmilitarizado, pero también es extremadamente peligroso y negativo que los países ribereños del Mediterráneo no participen en el sistema de seguridad de dicha zona.

GIBRALTAR

Esta es la preocupación fundamental que subyace, por ejemplo, en nuestra permanente e inflexible preocupación por la situación en el estrecho de Gibraltar, la zona más vital para España de todo el Mediterráneo. Como he dicho recientemente en público, la reivindicación española de Gibraltar «es mucho más que una legítima aspiración patriótica, es una necesidad que nos impone, aparte de la historia y el sentimiento popular, la realidad geográfica». Se comprenderá, pues, que tanto por un imperativo nacional como por nuestra condición de país mediterráneo consideremos de importancia primordial la cuestión del estrecho de Gibraltar.

España nunca se ha opuesto, ni se opondrá, a cuanto sea conforme a derecho, es decir, a cuanto no atente a su paz, orden y seguridad. Pero no puede menos de defender el derecho irrenunciable a los ribereños a calificar, conforme a derecho y nunca arbitrariamente, cuando el paso cumple dichas condiciones y cuando no las cumple.

Permitidme, Excelencia, proponga a todos cuantos hoy nos honran con su compañía, que brinden conmigo por vuestra ventura personal y la de vuestra esposa, por el bienestar y la felicidad del pueblo tunecino, y por la salud del Presidente Burghiba, a quien deseo enviar desde aquí el testimonio de mi respeto y admiración.

PALABRAS DEL MINISTRO TUNECINO

A continuación, el ministro Masmoudi pronunció un discurso en el que dijo, entre otras cosas, que a través de España se puede realizar una síntesis entre Europa y África, aportándose así un factor de equilibrio, que tanto necesitan las relaciones internacionales.

Continuó diciendo el señor Masmoudi que comprendía que el problema de Gibraltar se plantea y afecta en todo el Mediterráneo, pues España es la bisagra de todo este mar. Sin que esta bisagra esté asegurada, no estará segura la zona.

De la misma manera, el extremo oriental del Mediterráneo, siguió diciendo el señor Masmoudi, debe convertirse, si no es posible aún en una zona de paz, sí en el centro de una dinámica de paz y seguridad. Para lograrlo, en todas las fases que contemplan una solución del problema del Próximo Oriente, deben estar presentes los palestinos, cuyos derechos deberán ser tenidos en cuenta. Finalmente, el ministro tunecino señaló que un Mediterráneo occidental en paz constituiría un factor de contagio de paz para el extremo oriental.

Terminó el ministro tunecino brindando por la felicidad y prosperidad del Jefe del Estado y del pueblo español.

Juan Carlos recibió la Gran Cruz de la Orden de San Hermenegildo

«UNA OBLIGACION MAS QUE UN PREMIO»

«Podéis estar seguros -dijo el Príncipe- de mi total entrega a la Patria»

En el acto de imposición, que realizó el Gran Canciller de la Orden, estuvieron presentes los tres Ministros militares



MADRID. (Cifra).—El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, recibió ayer las insignias de la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, que le han sido impuestas, a primera hora de la tarde, en el curso de un acto celebrado en el palacio de La Zarzuela.

Al acto asistieron los Ministros del Ejército, teniente general Castañón de Mena; de Marina, almirante Baturone Colombo, y del Aire, teniente general Salvador y Díaz Benjumea, acompañados de los jefes de sus respectivos Estados Mayores; una representación de caballeros de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, vicealmirante Galán y general Juliá; jefe de la Casa de S. A. R. el Príncipe, marqués de Mondéjar; ayudantes de servicio y alto personal de la Casa.

Discurso del Gran Canciller

El secretario de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, general marqués de Revilla, dio lectura al decreto de concesión de la Gran Cruz al Príncipe de España, y después, el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar y Gran Canciller de la Orden de San Hermenegildo, teniente general Angel Urbez, pronunció unas palabras en las que dijo, entre otras cosas:

«Señor:

La presencia en este acto de los Ministros de los Ejércitos, acompañados por los jefes de sus Estados Mayores, es el testimonio real de la satisfacción que en las Fuerzas Armadas ha producido tal designación.

Sin embargo, por el cargo que ostento en la Orden, como guardián de su fortaleza, quiero expresarles de una parte, la complacencia sentida por todos sus componentes, y glosar de otra, el paso de Vuestra Alteza por nuestro puente levadizo.»

Después de referirse a la formación del Príncipe en sus aspectos militar y humanístico, hizo alusión a la solemne proclamación de Su Alteza como sucesor a título de Rey ante las Cortes Españolas por el Jefe del Estado.

«Pero además —agregó el Gran Canciller de la Orden—, en cuantas ocasiones se os presentan, demostráis vuestro recio amor a los Ejércitos, que no es sólo inclinación natural, sino que trae sus raíces del propio amor a los

españoles y a la Patria, pues al pensar en su cuidado y vela, habéis comprendido que son esas Fuerzas Armadas su más firme defensa y baluarte.

Bien venido, pues, a nuestro seno quien tanto nos trae y tanto nos honra, y sólo me queda, al felicitar a Vuestra Alteza, pedir a Dios, a través de nuestro Patrón, San Hermenegildo, os dé las gracias necesarias para el desempeño de los altos destinos a que estáis llamado.»

Imposición y palabras del Príncipe

Concluida la lectura, el Gran Canciller de la Orden impuso a Su Alteza Real el Príncipe de España las insignias y bandas de la Gran Cruz de San Hermenegildo.

Finalmente, el Príncipe de España pronunció las siguientes palabras:

«Muchas gracias, mi general. Acabáis de imponerme la Gran Cruz de San Hermenegildo.

Conozco los méritos que son necesarios para poder obtener esta recompensa, que exige servicios destacados, continuados e intachables en las filas del Ejército.

Sé también la importancia de esa condecoración, que representa para los militares el reconocimiento de una veteranía y el premio de una labor constante.

Por mi edad, no llevo todavía veinticinco años de servicio, pero

podéis estar seguro de mi total entrega a la Patria.

Al recibir, con emoción profunda esta Gran Cruz con que Su Excelencia el Generalísimo ha querido distinguirme, la tomé más que como un premio, como una obligación que me impongo de trabajar, cada día con más entusiasmo si cabe, para mejor cumplir la misión que me han encomendado.

La profesión militar está adquiriendo en nuestro tiempo una gran complicación técnica, pero continúa, sin embargo, teniendo su base sólida en principios que son inmutables y en la práctica de unas virtudes que permanecen y permanecerán inalterables, aunque el mundo cambie de apariencia y sean nuevos los métodos que se apliquen.

Estas virtudes son las que la Orden de San Hermenegildo ha querido siempre destacar:

—Servicio puntual y eficaz.

—Disciplina, que consiste en compenetrarse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y

—Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo colectivo, que sirve al engrandecimiento de la Patria.

Al dar las gracias a los tres Ministros, que representan a todas las Fuerzas Armadas, por esta nueva prueba de afecto que me expresan, les reitero, como militar y como español, mi fidelidad al juramento que un día, en la Academia de Zaragoza, realicé a la bandera, símbolo supremo del amor entrañable que todos sentimos por España.»

MISION DEL CESEDEN EN ITALIA

ROMA, 17. (Efe).—Ha llegado a Ciampino la Misión española del CESEDEN, que invitada por las autoridades italianas va a permanecer en este país doce días para visitar los principales establecimientos de telecomunicaciones.

Preside la Misión española el teniente general Cuadra Medina, director del CESEDEN, acompañado del vicealmirante González Aller, así como de 11 generales, 15 coroneles y otros oficiales y personalidades civiles, hasta un número de 47, siendo así una de las más importantes Misiones españolas en muchos años que se ha desplazado a Italia.

Fueron recibidos en el aeropuerto por el embajador de España, don Juan Pablo de Lojendio, autoridades de la aviación militar italiana y los agregados militares de la Embajada de España en Roma.

LEA USTED



El semanario más barato de España

Arriba 5

★ MOHAMED MASMUDI ★

MADRID. (De nuestra Redacción).—Desde junio de 1970 el señor Masmudi ostenta el cargo de ministro de Asuntos Exteriores de Túnez. Su biografía política se inicia con la causa nacionalista tunecina. Masmudi, tras realizar estudios superiores en la Sorbona, desempeñó en Francia importantes cargos que le permitieron establecer contactos y amistades en los medios políticos. Al estallar en 1952 la crisis franco-tunecina, entra en contacto con los líderes nacionales de Marruecos y Argelia para proyectar la creación de un Frente Nacional de África del Norte. Un año después Masmudi es detenido y trasladado a una cárcel de París, primero, y luego de Túnez. Puesto en libertad, regresa a París, donde entabla relaciones con el presidente del Consejo francés, con quien concierne la «Declaración de París» en 1954. Negocia seguidamente el estatuto de autonomía para Túnez, bajo el Gobierno de Tahar Ben Ammar. En los días que preceden a la independencia de Túnez, el Presidente Burghiba le encomienda el ministerio de Estado. Con este cargo y con el que desempeña en la actualidad ha efectuado varias misiones en el extranjero, en particular ante París, Moscú, Libia, USA y en Oriente Medio.

Cena en honor del ministro tunecino

MADRID, 17 (Eysa).—En el palacio de Viana, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ofreció una cena en honor del ministro de Negocios Exteriores de Túnez, señor Mohamed Masmoudi.

A la misma asistieron el Presidente de las Cortes, señor Rodolfo de Valcárcel; el jefe del Estado Mayor, teniente general Díez-Alegria; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama; los embajadores de España en

Túnez y de Túnez en Madrid, el Alcalde de Madrid, los miembros del séquito oficial del ministro tunecino, directores generales del Ministerio español de Asuntos Exteriores y otras personalidades.

DISCURSO DE LOPEZ BRAVO

Al término de la cena, el señor López Bravo pronunció un discurso, en el que dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

«Tenemos el propósito de no abandonar nuestro pasado común

Martes 18 de mayo de 1971

CANON DE COINCIDENCIA CON EL FERROCARRIL

ACTUALIZACION DE LAS CUOTAS DE LOS TRANSPORTES DISCRECIONALES

SUSPENSION PROVISIONAL DE LA TRAMITACION DE NUEVAS AGENCIAS DE TRANSPORTE

MADRID. (De nuestra Redacción).—Las cuantías del Canon de Coincidencia que los servicios públicos de transporte por carretera deberán abonar a las Empresas ferroviarias han sido modificadas por una orden del Ministerio de Obras Públicas que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Las cantidades estarán en relación con el número de plazas de que dispongan, excluida la del conductor, y se distribuyen del siguiente modo:

Hasta siete plazas, 1.800 pesetas por vehículo; de ocho a doce plazas, 3.800 pesetas por vehículo; de trece a veinte plazas, 6.300 pesetas por vehículo, y de más de veinte plazas, 315 pesetas por cada plaza.

Los vehículos dedicados al transporte de mercancías por carretera abonarán anualmente por cada tonelada de carga máxima autorizada 400 pesetas, si se trata de vehículos de radio de acción de 50 kilómetros, contados a partir de la localidad señalada como residencia del mismo; 1.400 pesetas para los de radio de acción comarcal, y 2.200 pesetas para los de radio de acción nacional.

Suspensión de tramitación de nuevas agencias

Provisionalmente, a partir de ayer, no se tramitarán nuevas peticiones de establecimiento de agencias de transporte, aunque se continuará la tramitación de los expedientes incoados antes de dicha fecha, según una orden del Ministerio de Obras Públicas. Esta medida ha sido adoptada ante la posible circunstancia de que en la coyuntura actual pudiera provocarse un anormal incremento de peticiones no basadas en las necesidades reales del mercado.

Cierre con carácter Provisional

De acuerdo con un disposición del Ministerio de Obras Públicas ha quedado también cerrada, con carácter provisional, la admisión de instancias y proyectos para obtener la concesión de servicios regulares de transporte de viajeros por carretera, salvo casos de excepcional interés público. Desde la apertura de la admisión, fijada por orden ministerial de 30 de junio de 1967, se han presentado más de 1.500 solicitudes para el establecimiento de tales servicios. Se prevé que,

Asimismo, y por otra orden del mismo Departamento, ha quedado suspendido, provisionalmente y hasta nueva orden, el otorgamiento de autorizaciones para cualquier servicio público discrecional de transporte mecánico por carretera, excepto cuando se trate de las necesarias para su realización mediante vehículos de mercancías de radio de acción local o cuyo peso total en carga (tara más carga máxima) no exceda de seis toneladas.

con los que se establezcan y los ya existentes, quedarán suficientemente cubiertas las necesidades de transporte. Por último, ha quedado cerrada hasta nueva orden la admisión de instancias en solicitud de nuevas autorizaciones para los servicios privados de mercancías, tanto propios como complementarios, que se pretenden realizar con radio de acción comarcal y nacional, de acuerdo con una orden del Departamento de Obras Públicas.

PORRIÑO (Pontevedra)

EL GOBERNADOR RECHAZA LA DIMISION DE CUATRO CONCEJALES

Habían renunciado a su cargo por incompatibilidad con el Alcalde

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra). — Don José Rodríguez González, don José Sío Areal, don Modesto Giraldez Ramírez y don José Trillo Pereira, concejales del Ayuntamiento de Porriño, dirigieron un escrito al Gobernador Civil de la provincia, presentando renuncia por razones de incompatibilidad con el Alcalde, según informa el diario coruñés «La Voz de Galicia» en noticia transmitida desde su Delegación de Vigo.

El citado periódico dice también que «el Gobernador Civil desestimó la petición al amparo del artículo 83 de la ley de Régimen Local, por considerar que no se aducen motivos que justifiquen la petición», y finaliza diciendo que «la noticia de la desestimación de lo solicitado ha producido satisfacción en amplios círculos de la villa, que consideran que los cuatro concejales citados vienen demostrando interés por resolver los problemas municipales».

Ríos manchegos desbordados

MORAL DE CALATRAVA. (Ciudad Real). (Resumen de Cifra). A consecuencia de las copiosas lluvias, los ríos Azuer y Jabalón se han desbordado en algunos tramos e inundado tierras de vega, con el consiguiente perjuicio para las mismas.

En la zona del Azuer descargó un aguacero, acompañado de fuerte aparato eléctrico, a causa del cual se midieron más de 60 litros por metro cuadrado. Aunque en menor proporción también se han desbordado otros ríos de la provincia.

Albacete: Cinco mil pesetas la libra de azafrán

ALBACETE. (Pyresa). — Según datos facilitados por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Munera, en aquella localidad se está pagando actualmente a 5.000 pesetas la libra de azafrán. Dada la notable demanda existente se espera que pueda haber una leve subida. Algunos cultivadores, debido al escaso precio señalado en el mercado a fines pasados, supieron guardarlo, y ahora, con la consiguiente ventaja, lo pondrán a la venta.

Munera es una de las localidades de la provincia que más se prodiga en la plantación del azafrán, que luego exporta, entre otros países, a la India.

Congreso Ibérico de Zos en Barcelona

BARCELONA. (Resumen de Cifra). — Para fomentar el desarrollo y creación de parques zoológicos en España y Portugal y estudiar la creación de reservas, se celebrará en Barcelona, del 24 al 26 del presente mes, el II Congreso de la Unión Ibérica de Zos. Al mismo asistirán representantes de los Ayuntamientos de las principales ciudades de la Península, así como especialistas en la materia.

Uno de los temas más importantes de este Congreso es la creación de reservas naturales destinadas a la aclimatación de animales importados. Actualmente

te está en estudio la creación de una reserva en el macizo montañoso del Montseny, zona que será visitada por los congresistas.

MADRID: FINALIZO EL PARO DE LOS MEDICOS

EL CONFLICTO DE OVIEDO, EN VIAS DE SOLUCION

MADRID. (Resumen de Cifra). — Ayer finalizó el paro de los médicos residentes e internos de las Clínicas «Puerta de Hierro» y «La Concepción». Se reintegraron a sus puestos de trabajo tras el paro efectuado durante los últimos días de la pasada semana, en solidaridad con sus compañeros del Hospital Psiquiátrico de Oviedo. El motivo de su decisión obedece a las noticias facilitadas, según las cuales el conflicto de Oviedo está en vías de solución con la readmisión de los despedidos.

Minas de Antracita: Normalidad casi total

LEON. (Resumen de Cifra). — Ayer reanudaron su trabajo los obreros de la mina Antracitas de Brañuelas, después de dos semanas de paro.

Continúan en paro los trabajadores de Antracitas Gaiztarro y Victoriano González, ambas con una plantilla total de unos mil obreros.

En el resto de las minas la situación es totalmente normal.

Delegación española a la OIT

MADRID. (Resumen de Pyresa). — Con el fin de participar en la LVI reunión de la Conferencia Internacional de Trabajo, que tendrá lugar el próximo mes de junio en Ginebra, han sido designadas las Delegaciones españolas, integradas por miembros de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores. Preside la Delegación de trabajadores don Noel Zapico Rodríguez, a quien acompañan cinco consejeros técnicos, y la de empresarios, don Juan Lacasa Lacasa, a quien igualmente acompañan diversos miembros en calidad de asesores técnicos. La Conferencia, órgano

ORDEN PUBLICO

COMIENZA EN EL TOP LA VISTA CONTRA 40 SANTANDERINOS

CINCUENTA ABOGADOS PROTESTAN POR LA SUSPENSION DE UNA REUNION EN SEVILLA

MADRID. (Resumen de Cifra). Ayer dio comienzo ante el Tribunal de Orden Público la vista de la causa seguida a 40 santanderinos, parte de los cuales son acusados por el fiscal de asociación ilícita, otros de propaganda ilegal y algunos de los dos delitos.

En su escrito de conclusiones provisionales, el fiscal señala que un grupo de procesados intentó crear el Partido Comunista

de Santander y otro trabajó en favor de las Comisiones Obreras. Entre los encausados figuran miembros de la HOAC, acusados unos de asistir a actividades del Partido Comunista y otros, a las de las Comisiones Obreras.

El representante de la ley solicita para los procesados diversas penas, que oscilan entre los diecisiete y los dos años de prisión.

Prohibida una reunión de abogados en Sevilla

MADRID. (Resumen de Cifra). El presidente del Consejo General de la Abogacía recibió, en su despacho del Decanato del Colegio de Abogados de esta capital, un escrito que firman medio centenar de letrados.

Los firmantes manifiestan su más enérgica protesta por la prohibición de la reunión que de-

seaban celebrar el pasado sábado en el Colegio de Abogados de Sevilla, para tratar de asuntos profesionales, relacionados con los acuerdos tomados en el Congreso de León, con las incidencias surgidas de la suspensión del artículo 18 del Fuero de los Españoles y el proyecto de reforma de la ley de Orden Público.

para la salud, admitiendo la compensación de horas en cuanto a efectos económicos. Según los considerandos de la citada sentencia, los cálculos de compensación no habían sido realizados con exactitud por el INP, por lo que se condena a este organismo al pago de las diferencias. La sentencia queda pendiente del posible recurso de las partes.

SEGUN LA ULTIMA REVISION DEL PLAN SIDERURGICO

10 MILLONES DE TONELADAS DE ACERO CONSUMIRÁ ESPAÑA EN 1972

UNINSA PONE EN FUNCIONAMIENTO SU PRIMERA ACERIA EN LA FACTORIA DE VERINA

MADRID. (Pyresa). — Según la última revisión del Plan Siderúrgico Nacional, aprobada en el último Consejo de Ministros celebrado el pasado viernes, día 14, se establece como cifra de consumo siderúrgico para el próximo año, 10 millones y cuarto de toneladas de acero total. La misma cifra para el año 1973 se elevaría a 11.100.000 toneladas. La cifra prevista para el presente año es del orden de los nueve millones y medio de toneladas, con un déficit cercano al millón de toneladas. Sin embargo, se considera que este déficit se reducirá a última hora, pues el consumo de los primeros meses de este año marcha un poco por detrás de las cifras previstas.

Entra en servicio la primera acería de UNINSA en Verina

OVIEDO. (Resumen de Pyresa). — La primera acería de la nueva planta de UNINSA, en Verina, acaba de entrar en funcionamiento, alimentada por el horno alto número uno de dicha factoría, recientemente encendido, y que lleva ya producidas 18 coladas.

Esta acería «LD» cuenta con cuatro convertidores, con una capacidad útil, cada uno, de 125 toneladas, permitirá alcanzar una producción de 2,5 millones de toneladas de acero anuales, techo teórico que, de momento, tiene fijada la planta.

TIEMPO



NUBES Y CHUBASCOS

MADRID. (Pyresa). — Durante el día de ayer la nubosidad ha sido abundante en toda España, así como las precipitaciones, que en algunas comarcas fueron muy intensas, tales como Llerda, donde una tormenta dejó 88 litros de agua de lluvia por metro cuadrado; Gijón, con 45; Avila, con 42; Vitoria, con 27; Santiago de Compostela, 26; Santander, 24; Madrid, 21, y Cáceres y Jerez de la Frontera, 20, siguiéndole Ponferrada y Daroca, con 15 litros de precipitación; Soria, con 13; Logroño, Huelva y Tarifa, con 11; Valencia, con 10; León y Sevilla, con 9, y Badajoz, con 8; siendo inferiores las precipitaciones registradas en los restantes observatorios de España, con excepción de los del litoral catalán, donde no llovió.

Las temperaturas han experimentado un apreciable descenso. La máxima absoluta de las capitales de España ha sido de 23 grados, y la registraron Barcelona y Murcia.

PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para hoy al mediodía sitúan la borrasca sobre la Península, con vientos de componente sur en el tercio oriental, y del norte, en el resto. Un frente frío, que se mueve despacio, se mantendrá aproximadamente según la línea que va de Pamplona a Málaga, y mantendrá el mal tiempo inestable, con chubascos, tormentas y abundancia de nubes, en toda España. Las temperaturas descenderán notablemente en la mitad occidental de la Península.

113.900,-

El nuevo Seat 124-D

● ELECCIONES SINDICALES

MADRID: VOTARON MAS DEL 90 POR 100 DE LOS TRABAJADORES

AYER SE ELIGIERON 1.185 ENLACES DE LOS QUE 452 SON JURADOS

● EN TODAS LAS PROVINCIAS SE REGISTRA UN ALTO PORCENTAJE DE PARTICIPACION Y CLIMA DE ABSOLUTA TRANQUILIDAD Y ORDEN

MADRID. (De nuestra Redacción). — La extraordinaria afluencia de votantes y la participación masiva de los trabajadores en las elecciones sindicales que dieron comienzo ayer, hace que pueda calificarse de un éxito la primera jornada electoral en la que se eligen Enlaces Sindicales y Jurados de Empresa en todos los centros de trabajo del país cuyo número de productores sobrepasa los seis. En total, en toda España, y desde ayer hasta el próximo día 22, se elegirán 160.000 Enlaces y 60.000 Jurados de Empresa.

LA JORNADA ELECTORAL EN MADRID

A 1.185 Enlaces Sindicales,

de los que 452 son también Jurados, asciende el número de elegidos en la primera jornada electoral madrileña. Los elegidos pertenecen a 1.600 Empresas, cuyos colectivos laborales ascienden a 40.000 personas.

El porcentaje de votantes alcanzó más del 90 por 100, y en muchos casos el total de la plantilla. El cómputo final de candidaturas presentadas en Madrid, arroja la cifra de cerca de 55.000.

En Barcelona, según informan fuentes sindicales, los candidatos a Enlaces Sindicales proclamados ascienden a 87.425, de los cuales 11.711 son mujeres. Los puestos a cubrir

en las jornadas iniciadas ayer son 40.033.

Los porcentajes de participación en el resto de las provincias españolas sobrepasan el 75 por 100 en todas ellas. Por otra parte, es de destacar el clima de absoluta tranquilidad y orden en que viene efectuándose el proceso electoral.

En algunas de las provincias, las votaciones se han iniciado a escala de empresas en menor número de votantes en los núcleos de la capital. En días sucesivos, los próximos jueves y viernes, se llevarán a cabo en las empresas de elevada plantilla de trabajadores.

● MANUEL VALDES, EN BARCELONA

VENGO SIN IDEAS PRECONCEBIDAS Y ABIERTO A TODAS LAS SUGERENCIAS

● El Vicesecretario General presidió ayer el Consejo Provincial del Movimiento

BARCELONA (Pyresa). — «No vengo con ideas preconcebidas, sino abierto a todas las sugerencias. Creo que nuestra misión es abrir cauces», manifestó don Manuel Valdés Larrañaga, Vicesecretario General del Movimiento, a la salida del Consejo Provincial, que se celebró ayer tarde en la Jefatura Provincial del Movimiento de Barcelona, bajo su presidencia.

«En la reunión —añadió— se han tratado una gran variedad de temas locales y provinciales. Ha sido una sesión constructiva, donde cada cual ha podido expresarse con entera libertad.»

Estuvieron presentes en el acto, junto al vicesecretario general, don Santiago Cruyiles, Subsecretario del Ministerio de la Gobernación; don Tomás Pelayo Ros, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; don José María de Porciolos y Colomer, Alcalde y Jefe Local del Movimiento; don Antonio Casas Ferrer, jefe de la Inspección Provincial; don Enrique Ramos Fernández, Delegado Nacional de Provincias; don Juan Antonio Samaranch Torrelló y don Mariano Calviño de Sabucedo, Consejeros Nacionales.

En el Consejo, que se prolongó hasta las ocho y media de la tarde, han sido constituidas las siguientes secciones: Formación y Promoción de la Juventud, Acción política, Commemoraciones, Actos y participación, Estructuración de la Jefatura Provincial, Política local y Consejos locales, Doctrina del Movimiento, Albergues y Residencias, formación y Promoción de la Mujer, Estructuración de los distritos en localidades importantes, Política económica y social y Política cultural y educativa.

El señor Valdés Larrañaga llegó a Barcelona a las dos y media de la tarde, en su primera visita a la Ciudad Condal desde su reciente toma de posesión como Vicesecretario General del Movimiento. Tras el almuerzo, visitó la sede de los periódicos del Movimiento, «Solidaridad Nacional» y «La Prensa», acompañado por el director de los mismos, don Federico Gallo. A continuación, efectuó una visita a la Bialn Internacional de Arte de Ibiza.

Hoy se trasladará a Sabadell para presidir la inauguración de la Jornada de Orientación Política para Consejeros Locales del Movimiento de las comarcas de Badalona, Mataró, Tarrasa y Sabadell, que ha organizado el Departamento Provincial de Política Local, de la Jefatura Provincial.

cial, bajo la dirección de don Antonio Casas Ferrer, Jefe de la Inspección Provincial. El acto se iniciará a las nueve y media de la mañana, en el salón de conferencias de la Caja de Ahorros de Sabadell. Intervendrán en él el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; el Subsecretario de Gobernación y Consejero Nacional del la provincia de Barcelona, don Santiago Cruyiles, y el también Consejero Nacional y Delegado Nacional de

Provincias, don Enrique Ramos Fernández.

A su regreso a Barcelona, a las cinco de la tarde, el señor Valdés Larrañaga presidirá una reunión del Consejo Local, y a las siete y media, entregará los premios y galardones concedidos en la III Bialn del Deporte en las Bellas Artes, instalada en el Museo de Atarazanas. Terminado este acto, el Vicesecretario General del Movimiento emprenderá viaje de regreso a Madrid.

LOS NOMBRES

CLAUDIO BOADA: CONFERENCIA EN NUEVA YORK

CLAUDIO BOADA, presidente del Instituto Español de Industria, viajará el próximo domingo, día 23, con destino a Nueva York, donde pronunciará una conferencia sobre el INI en la sede de la Cámara de

Comercio española. El señor Boada, que preside una Misión española, aprovechará su estancia en la ciudad neoyorquina para mantener contactos con los medios financieros norteamericanos.

MOHAMMAD EL FARRA: NUEVO EMBAJADOR

MOHAMMAD EL FARRA, nuevo embajador de Jordania en España, llegó ayer por vía aérea al aeropuerto de Madrid-Barajas procedente de Londres. El señor El Farra fue recibido en el

aeropuerto por el primer introductor de embajadores, duque de Amalfi, encargado de Negocios de la Embajada de Jordania y otras autoridades.

KREBS: MEMORIAL JIMENEZ DIAZ

HANS A. KREBS, Premio Nobel de Medicina en 1953, pronunciará mañana la III Lección Commemorativa «Jiménez Díaz» en la sala de juntas de la Fundación «Conchita Rábago de Jiménez Díaz». La conferencia versará sobre «Relaciones entre el metabolismo de los hidratos de carbono, grasas y cetonas». El profesor Krebs se ha hecho famoso por sus trabajos de metabolismo y los hidratos de carbono. Las anteriores lecciones en los aniversarios de la muerte del profesor Jiménez Díaz fueron

pronunciadas por los profesores Severo Ochoa y Cournand,



JOHN VOLPE: VISITA A ESPAÑA

JOHN VOLPE, Secretario de Transportes de Estados Unidos, llegará a España en visita oficial el próximo día 23

del presente mes, dando así comienzo a una gira por diversos países europeos: Yugoslavia, Francia e Italia.

CARDENAL AGAGIANIAN: FALLECIMIENTO

GREGORIO PEDRO AGAGIANIAN, cardenal de la Iglesia, ha muerto en la Ciudad del Vaticano la noche del domingo al lunes. El cardenal —armenio de nacimiento, aunque de él se ha dicho que era «más romano que los romanos»— estaba enfermo desde hace meses y el Papa Pablo VI le había visitado recientemente en su residencia. En 1958 figuró entre los cardenales candidatos para suceder a Pío XII, y al producirse su fallecimiento contaba con setenta y cinco años de edad. Hasta hace un año desempeñó el puesto de jefe de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, que abandonó al dimitir por razones de salud.

Con su muerte, algunos han recordado una vieja anécdota que se ha hecho famosa. En una ocasión,



cuando Pedro Agagianian era un joven sacerdote, una anciana le dijo: «Mi hijo estudió también sacerdote en Tiflis». Aquella anciana era la madre de José Vissarionovitch Yovgachvili, más conocido en la Historia posterior con el nombre de José Stalin.

INAUGURADAS POR EL SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA

JORNADAS MINEROMETALURGICAS EN CARTAGENA

* MARTIN VILLA INAUGURO LA NUEVA CASA SINDICAL

CARTAGENA (Cifra y Pyresa). El Subsecretario de Industria, don Fernando Benzo, inauguró ayer en esta ciudad las IV Jornadas Nacionales y II Internacionales Minerometalúrgicas. A dichas Jornadas asisten cerca de 1.000 ingenieros de Minas de España, Francia, Inglaterra, Suecia, Noruega y Estados Unidos.

Con el Subsecretario de Industria presidieron el acto el Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo, almirante Gamboa, y el Secretario Nacional de la Organización Sindical, Rodolfo Martín Villa.

El señor Martín Villa había inaugurado anteriormente la nueva Casa Sindical. Asimismo, presidió la firma del Convenio Colectivo Sindical de la Minería, que afecta a dieciocho Empresas y a 2.000 trabajadores.

● DENTRO DE CUATRO AÑOS

GALICIA SERA UNA REGION PRIORITARIA DE TRANSPORTES

● El Ministro de Obras Públicas inauguró en Pontevedra una nueva estación de bombeo

PONTEVEDRA. (Cifra). — «Dentro de cuatro años Galicia no será una región marginada en materia de transportes, sino una región prioritaria», dijo el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora en una recepción celebrada ayer en el Gobierno Civil de Pontevedra.

El Ministro agregó: «Galicia, en materia portuaria, tendrá unas posibilidades óptimas de desarrollo; será la única región de España que contará con dos comunicaciones por ferrocarril modernizadas y con nuevos trenes rápidos, y será la única región que tendrá tres accesos por carretera, alguno de ellos con las características de fluidez más notables de la nación.»

Después de referirse a que todo ello supone una inversión que supera los 20.000 millones de pesetas, el Ministro señaló que dentro del Plan de Accesos a Galicia la propia ciudad de Pontevedra ocupa un puesto nuclear.

Manifestó el señor Fernández de la Mora que a los diez meses del lanzamiento del Plan una tercera parte del mismo está ya en franquicia, y antes de diciembre el 60 por 100 del Plan de accesos a Galicia habrá sido objeto de subasta.

Terminada la recepción, el Ministro de Obras Públicas, con las primeras autoridades, inauguró a orillas del río Lérez la nueva estación de bombeo para la impulsión de 200 litros de agua por segundo a los depósitos de la red arterial de la ciudad, obra realizada con un presupuesto de 14 millones de pesetas.

Después de ser obsequiado con un almuerzo, el Ministro emprendió viaje hacia Santiago de Compostela, donde tenía un avión especial que le trasladó a Madrid.

Allende y García-Baxter, en Avila

AVILA. (Cifra). — En la mañana de ayer llegó a Avila el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, acompañado de los directores generales de Ganadería, Colonización y Ordenación Rural y Montes, Caza y Pesca Fluvial, así como del director general de Radio, Difusión y Televisión, Adolfo Suárez.

Tras un breve cambio de impresiones en el Gobierno Civil, las autoridades se dirigieron al mercado permanente de ganado, cuyas instalaciones recorrieron detenidamente. Acto seguido se dirigieron a la finca «El Colmenar», propiedad del Patrimonio Forestal del Estado.

El señor Allende presidió por la tarde una reunión de la Cá-

Peregrinación Nacional de Correos y Telecomunicaciones a Santiago

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Resumen de Cifra). — «Se estima que este año la Caja Postal de Ahorros logrará un incremento de ahorro de unos diez mil millones de pesetas», manifestó el director general de Correos y Telecomunicaciones, León Herrera Esteban, en el transcurso de la recepción que ayer ofreció el Ayuntamiento compostelano a una representación de la peregrinación nacional de Correos y Telecomunicaciones.

En la peregrinación, que ayer entró en la catedral compostelana, participaron casi tres mil personas.

El señor Herrera Esteban presentó la ofrenda y leyó la invocación. El cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Quiroga Palacios, contestó a la invocación.

● FILTRADO A LA PRENSA

EL DOCUMENTO SOBRE LA «JUSTICIA EN EL MUNDO»

● Será discutido en el Sínodo de obispos junto con el del Ministerio sacerdotal

MADRID. (De nuestra Redacción). — «La comunidad cristiana debe constituir para todos los hombres un testimonio eficaz en la consecución de la justicia, en la eliminación de todo género de esclavitud y en inspirar esperanza a las nuevas generaciones», dice en uno de sus párrafos el documento sobre «La justicia en el mundo», «filtrado», como su título hace unos días con la «Carta social» de Pablo VI, has-

ta los medios informativos italianos, y que transcribe el «Corriere della Sera», de Milán.

El tema de la justicia en el mundo está considerado hoy como «central» en la Iglesia. El esquema —que será discutido, juntamente con el ministerio de los sacerdotes, en el próximo Sínodo de los obispos— recuerda los derechos esenciales del hombre, como son el derecho a la libertad de conciencia y de opinión

LA IGLESIA

y a participar en la vida económica, política y social de los países. Se habla asimismo del derecho al progreso y se condena toda forma de «opresión». Finalmente se recomienda que se elimine toda discriminación basada en cualquier estilo de marginación.

Martes 18 de mayo de 1971

EL TORO

TERCERA DE SAN ISIDRO

TARDE DE INSISTENCIAS

Con entrada similar a la de las dos tardes anteriores y con tiempo aún peor, pues a la amenaza de lluvia, a ratos cumplida, vinieron a unirse un frío leve, pero frío al fin y al cabo, y un viento grande, la feria isidril cumplió el domingo su tercera singladura, cuyo recuerdo, a veinticuatro horas vista, puede resumirse en una suma de insistencias: insistencias, en la mansedumbre de los toros de don Fermín Bohórquez, e insistencia, en la labor de los toreros, que se dilataron en porfías tan voluntariosas como, casi siempre, monótonas, e inútiles cuando no, y además, absurdas.

El domingo pasado fue en Jerez y en éste ha sido en Madrid donde una corrida de don Fermín, ganadero a quien debe exigirse todo —de lo bueno, claro—, desilusionara por igual a sus lidiadores y al público. Porque, salvo la relativa verdad de los kilos, ya que no todos los aparentaban, y las defensas del quinto —que se incorporó a última hora al encierro—, es difícil encontrarle a ningún toro rasgos positivos que lo justifiquen, ni por su presencia ni por su juego, aunque los dos primeros no llegaron a ser malos para sus matadores.

El del primer portazo, con el que confirmaría la alternativa Santiago López, no pudo pasar de una vara, de larga duración y escaso castigo, y de la que el toro, cumplidor entre soso y enclavado, salió muy resentido de atrás (también nos pareció que cojeaba de la pata derecha); el segundo empezó bien y con estilo, para deslucirse en dos finales malos, de soltura lejana; el tercero derribó y... se fue y volvió a irse hasta cumplir tres huidas; el cuarto vino a hacer lo mismo en cuatro ocasiones, de las que un par se quedaron en simples, casuales, fugaces coincidencias y sólo una se tradujo en algún quebranto; el quinto peleó un poco en dos, antes de imitar a sus hermanos, y el sexto hizo algo de todo: derribar y marcharse, una vez; recargar y soltarse, otra, y entreverar topetazos y encogimientos, en la tercera.

Curro Giron, que tiene fama de afortunado en el sorteo de los lotes, es también un veterano largo de oficio y de picardía. Sabe buscarles las vueltas a los toros, sabe colocarse y se mueve a un son trepidante, eficaz y valeroso. Le correspondió el mejor bohórquez —el segundo—, pronto y acometedor, pero no cómodo, por sus cortedades y sus frenazos. La faena, algo variada y algo revuelta, tuvo momentos limpios y templados en el uso de la mano izquierda y el remate certero de una entera ladeada; el conjunto le valió el

premio de la única oreja de la tarde. Con el cuarto, mansurrón, tardo y con tendencia a desligarse hacia los adentros, hacia las tablas, Curro porfió con riesgo y vista, pues incluso cuando cita, a sabiendas de que no va a lograr nada, lo hace tan hábilmente que consigue interesar. Desde luego no es un estilista, pero tampoco un torero que pase sin dejar huella, ya que siempre cumple en una medida de muy meritoria dignidad. Al cuarto lo mató de un pinchazo hondo y una estocada.

Ni el segundo, tardísimo y nada acompañador, ni el quinto, que, defensivo y avisado, se refugió junto a los tableros, fueron toros que tomaran o aceptaran dos pases seguidos. Frente a ellos poco pudo la voluntad, a veces temeraria, de Manuel Cortés, quien, consciente de que ya no puede permitirse la menor inhibición, se extendió en porfías e insistencias con mínimos frutos aislados, que, eso sí, dejaron entrever la calidad, la finura de su toreo. Un pinchazo y media tendida dieron buena cuenta del tercero, y dos de aquéllos y una entera, del quinto.

El confirmante, Santiago López, saludó al de la ceremonia con tres largas de rodillas muy emocionantes y fulminó al sexto de una estocada buena, aunque perpendicular. Entre lo uno y lo otro, muchos, muchos pases, desangelados; al primero, que iba trotón, renco y continuo en las lindes del gazeapo, y muchas, muchas insistencias, inútiles y absurdas, ante la indiferencia del sexto, que a lo sumo daba dos pasos para quedarse inmóvil y distraído en el centro de la suerte. Puede que desaprovechara al primero, pero con el sexto cualquier intento estaba de más. Fácil y seguro con las espadas, mató al uno de un pinchazo, citando a recibir, y de una casi entera, y al sexto, como ya está escrito al principio de este párrafo.

Punto y aparte merece un gran par, de dentro afuera, que clavara Luis González al quinto toro y por el que el público le obligó a saludar montera en mano.

En memoria de Joselito, de cuya muerte se cumplían cincuenta y un años, las cuadrillas hicieron el paseillo desmonteradas y toda la plaza guardó un minuto de silencio.

Peso de los mansos y asustadizos toros de don Fermín Bohórquez: 518, 535, 509, 551, 493 y 584.

José Antonio MEDRANO

CUARTA DE SAN ISIDRO

EL CAMPO DE FUTBOL DE LAS VENTAS

Vaya por delante que en el título de esta crónica no hay ningún ánimo peyorativo hacia el fútbol, sus practicantes y sus seguidores. En él solamente hemos querido reflejar la contradicción, a todos los efectos, que pueda deducirse y lamentarse de ver una plaza de toros llena de un público que sabe tanto de toros como yo de fútbol, pero que impone la ignorancia de su criterio con la confidencia gritadora de la masa.

Que me perdonen los buenos aficionados, que, en minoría casi silenciosa, se vieron envueltos en la borrasca «cordobesista», pronta a la exaltación cuando actuaba su ídolo —iba a escribir «toreaba», pero no— y ausente, o poco menos, cuando los demás.

En la corrida de ayer, lunes, hubo unos minutos que raramente se volverán a repetir: los cuatro, cinco, seis, de la faena de Santiago Martín «El Viti», al quinto toro, un manso pregonado que se hartó y nos cansó de hacer desprecios a los caballos, sin acercarse a ellos ni una sola vez y que, banderillero con sólo un par y medio de las negras, llegó a la muleta y al corazón de «El Viti», sin sangrar, entero, bronco, defensivo, cortó, buscador y derrotón. Esto, que forma parte de la dramática seriedad del toro, no se había visto desde los tiempos esos que recuerdan los viejecitos de la localidad y, en consecuencia, los de la borrasca creyeron que estaban en otro sitio, pues acostumbrados a las bromas de ciertos toreros actuales, no sabían de qué iba la cosa. Ahora bien, si hubiera sido su ídolo quien, en la soledad torera de los medios, sujetara al pregonado para, sin pausa, ligarle cuatro altos sobre la derecha, un trinegerazo, un recorte y una firma, prólogo de una larga se-

rie de naturales, todos dignos y alguno bueno de verdad, ¿qué habría pasado? Quizás nada, porque con la ignorancia partidista no hay manera de entenderse; pero, a juzgar por el entusiasmo arrebatado, enloquecido, que mostraron antes a favor de su ídolo, para el que consiguieron una oreja, y pidieron las dos, del tercero, pésimamente muerto, víctima de una pinchadura horrible, de una estocada de las de guardia, que atravesó al toro, y un descabello, puede que se hubiesen inventado la resurrección de Joselito.

Esta desigualdad de trato, impuesta por el más ciego de los apasionamientos, se verificó igualmente durante todo el transcurso del festejo. Bastaba que Manuel Benítez arrastrara las zapatillas en la boca del burlador o emprendiera un «sprint» grotesco detrás de un toro, para que se desatara un clamor nunca oído, infinitamente más encendido y unánime que el que había escoltado a «El Viti», cuando daba la vuelta al ruedo con las dos orejas del segundo o a Gregorio Sánchez con la oreja del cuarto.

Naturalmente, los de la borrasca tampoco repararon en que la corrida de don Atanasio Fernández, a pesar de su abundante romana, no dio sensación de seriedad, quedándose en una novillada, y aun menos, gorda y sin mayor respeto, de la que, casualmente, el lote más chico le correspondió a Manuel Benítez.

El primero fue repiqueado, más que picado, en cuatro citas de las que se soltó, con pronta y huida mansedumbre; el segundo pasó con dos varitas, medio derribando para, sin pausa, ligarle cuatro altos sobre la derecha, un trinegerazo, un recorte y una firma, prólogo de una larga se-



● El Viti brinda un toro a Gregorio Sánchez

to huyó, tras derribar, del primer choque y recargó, a lo soso y lo flojo, en el siguiente; el quinto no quiso saber nada de nada, absolutamente nada, y el sexto, se escupió de un encuentro y cabeceó con pésimo estilo y quitándose el pelo en dos más, de castigo insuficiente.

Gregorio Sánchez tropezó con el primero, un novillón malísimo que sólo merecía la muerte; pero no tan mala como la que le procuró Gregorio, que perdió los paños con la muleta y con la espada, empleando ésta chapucera en un pinchazo, media a paso de banderillas, una casi entera y un descabello. En cambio, en buen cambio, supo aprovechar la bondad sonesa y acompañada del cuarto, al que le ligó una faena completa, limpia, variada y suave, con buen uso de las manos, aunque ligeramente distanciada y un poco fácil, dadas las condiciones del bicho, que murió de una estocada perpendicular.

Santiago Martín «El Viti», bordó el toreo con el novillito segundo, un bombón suave, débil y dócil. La faena no tuvo otro defectillo que un intento de más, cuando ya sólo cabía matar, lo que Santiago hizo superlucamente, de una estocada grande. Mejor que detallar el muleteo, valga decir que si hubiera una computadora, con alma y arte, daría como faena perfecta, en ajuste, en medida y en majestad, la rea-

lizada por Santiago. Explicada la hazaña lidiadora y valentísima del quinto, sólo falta añadir que la muerte del manso no llegaría hasta el quinto viaje con la espada, aunque eso sí, salvo en una ocasión, el matador siempre señalara arriba y rehuyera el fácil recurso del descabello. (Hubo insensatos que empujaron con sus silbidos la ovación de los aficionados.)

Manuel Benítez muleteó al borrego tercero, que iba por el carrilillo, como torea a los borregos que van por el carrilillo: a base de la muleta retrasada, quietud despreciativa, mucho encimismo, mucho rebozo y mucho pase más o menos circular, sin que faltara la rana. Lo mató malamente —ya lo hemos contado— y su oreja fue protestada por la minoría, cuyas protestas se harían dueñas de la plaza, sin posible oposición, cuando El Cordobés se perdió en miedos y traperías frente a la sueltísima cabeza del sexto. Si es un torero valiente, temerario, ¿cómo pudo estar tan desastroso asustado, repartiendo mantazos por la cara, con el final de un pinchazo huyendo, otro desde la calle, media de metisaca y media más y última?

Pesos: 495, 502, 482, 544 (para Gregorio Sánchez), 563 (el pregonado que le tocó a El Viti) y 506 (que con el tercero compuso el lote de Manuel Benítez). Hagan comentarios, señores.

José Antonio MEDRANO

Agenda

MARTES, 18 DE MAYO DE 1971

San Venancio, mártir, y San Félix de Cantalejo

Día ciento treinta y ocho del año, segundo de la semana vigésimo primera del quinto mes. Quedan, pues, doscientos veintiséis días, contando el de hoy, para que termine el año.

El Sol sale a las 5,56 y se pone a las 20,26. La Luna sale a las 2,17, para ponerse a las 13,32.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima, de 17 grados, a las 12,20 horas, y mínima, de 10,6 grados, a las 6,30 horas.—Cielo nuboso, alternando con claros y chubascos.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficinas de la Telefónica	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero Radio Nacional	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estados de carreteras y puertos montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 096

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA. VILLA-VERDE.—Antonio Leiva, 17; Ferroviario, 97; Plaza de Peñuelas, 9.

BUENAVISTA.—Colomer, número 9; Serrano, 96; Conde de Peñalver, 51; Alcalá, 148; Velázquez, 20.

CARABANCHEL.—San Dámaso, 12; Cadete J. Llompart, número 17; plaza de Setúbal, 4; Alejandro Morán, 9; avenida de Muñoz Grandes, 19; barrio Puerto Chico, Camarena, 326; Seseña, 72; Ansar, 49; Doña Berenguela, 9.

CENTRO.—Hortaleza, 15; avenida de José Antonio, 56.

CHAMARTIN.—Cañamar, número 12; avenida de San Luis, 52; Arturo Soria, 282; avenida del Generalísimo, 89; J. Ramón Jiménez, 2; prolongación de General Mola, 289. Puerto Rico, 8; Gabriel Lobo, número 23; Anastasio Aroca, número 4.

CHAMBERI.—Ponzano, número 43; Alonso Cano, 9; glorieta de San Bernardo, 8.

LATINA.—Ronda de Segovia, 93; plaza de Santiago, 1; paseo de la Florida, 47.

RETIRO. MEDIODIA.—Huertas, 17; Lavapiés, 56; paseo de las Delicias, 40; barrio de la Estrella, Torre F, calle de la Estrella Polar; Los Meseros, 4; Doce de Octubre, 2.

TETUAN.—Ángel Mújica, número 54; Marcelina, 27; Aguilafuente, 1; Lope de Haro, 10; Comte. Zorita, 48; avenida de la Reina Victoria, número 20.

UNIVERSIDAD.—Altamirano, 14; Fernández de los Ríos, 21; Cea Bermúdez, 60.

VALLECAS.—Barrio de Moratalaz, Polígono I, Torre, 63; Mendivil, 23; Melquiades Biencinto, 31; Camino Bajo Palomeras, 68; D. Machado, número 52; Cerro la Alcazaba, 55.

VENTAS.—José Arcones Gil, 21; plaza de la Herramienta, 4; Emilio Ferrari, 91; Santa Irene, 1; Condes Torrealanz, 33.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA. VILLA-VERDE.—San Magin, 21; avenida de Córdoba, 10; Toledo, número 53; San Ramiro, 17; Ciudad de los Angeles, 13; Esperanza Macarena, 3.

BUENAVISTA.—Avenida de América, 56; Alonso Heredia, número 22; paseo de la Castellana, 104; Castelló, 110; Hermosilla, 85; Ayala, 19.

CARABANCHEL.—General Ricardos, 114; Colonia Velázquez (final Abrantes); Via Carpetana, 141; Eugenia de Montijo, 68; G. Romero Barts, 7; Camarena, 93; Villamán, 7; paseo de Extremadura, 136.

CENTRO.—Espíritu Santo, número 10; plaza de las Sales, 7; Arenal, 2.

CHAMARTIN.—López de Hoyos, 282; avenida del Generalísimo, 144; plaza de Chamartín, 222; López de Hoyos, 121.

CHAMBERI.—Modesto

fuente, 53; Gonzalo de Córdoba, 14; Sagasta, 21.

LATINA.—Juan Duque, 30. RETIRO-MEDIODIA.—Paseo del Prado, 14; Atocha, 110; Tomás Bretón, 14; Doctor Castelo, 45; Abtao, 40.

TETUAN.—Julio Calvo, 6; Azucenas, 51; Orense, 59; Bravo Murillo, 151.

UNIVERSIDAD.—Princesa, 16; Guzmán el Bueno, 34; Boix y Morer, 12.

VALLECAS.—Avenida de Moratalaz, Polígono C, 101; avenida de la Albufera, 87; avenida de San Diego, 73; Puerto Cardoso; Fuengirola, bloque 3.

VENTAS.—Virgen del Lino, número 16; Torrelaguna, 16; Emilio Muñoz, 7; Timoteo Domingo, 25; avenida de Daroca, 47; Sancho Dávila, 23; Polígono de Absorción de Cantilejas

5-B

IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS IMPORTANTE

En relación con los anuncios aparecidos en la Prensa los pasados domingo y lunes: «¿ESTA USTED OBLIGADO A PRESENTAR DECLARACIÓN SOBRE LA RENTA?», debe aclararse que, habiéndose deslizado algunos errores en su composición respecto de la obligación de declarar en función de «automóvil» y «vivienda», esta obligación ha de entenderse corregida como sigue:

- * Si posee o utiliza automóvil de potencia igual o superior a 9 HP. (C.V.) o más de uno, cualquiera que sea su potencia.
- * Si paga más de 5.000 pesetas mensuales de vivienda, o de 6.000 si el contrato de arrendamiento se ha celebrado dentro de los cinco años anteriores al 31 de diciembre del año a que la declaración se refiera.

La ciudad

UN HEROE SENCILLO

En el segundo acto de «La mejor del puerto», un cómico manipuló el aparato de radiotelegrafía que se utilizaba en la obra. Un corto circuito. Una chispa. Unas llamas. Cayó el telón, que luego temblaría como agitado por un pavoroso huracán de fuego. Después se desplomó sobre el público. Era el día 23 de septiembre de 1928, quinto aniversario del golpe militar de Primo de Rivera. El teatro se llamaba Novedades y nunca se supo el número total de víctimas. Pudieron ser trescientas; acaso más.

Los relatos de la época resultan patéticos. Cuando el general Primo de Rivera, acompañado de sus Ministros, llegó al lugar del siniestro, las llamas calcinaban los últimos cadáveres y la techumbre del inmueble. Un hombre había logrado entrar cinco veces en aquel infierno, y salir llevando en sus brazos, fuertes como robles, otras tantas personas con vida. Le quedaron las manos mutiladas y el Gobierno le recompensó con la Gran Cruz de Beneficencia.

Se llamaba Santiago Reyes Sanz, ingeniero agrónomo. Había nacido en Madrid y tenía entonces treinta y nueve años. Se le denominó popularmente, familiarmente, el «héroe del Novedades». Fue un personaje vecinal, como Baltasar Bachero, aquel madrileño que cambió su vida por la de unos chiquillos amenazados de muerte en un accidente viario.

Don Santiago Reyes Sanz acaba de morir. Contaba ochenta y dos años. Ya no ejercía su profesión. Vivía en un piso de la calle de San Bernardo. Su muerte ha pasado inadvertida porque el tiempo todo lo borra y la masificación urbana nos aleja, definitivamente, de cualquier consideración comunal o de cualquier conocimiento inmediato. Este héroe, sencillo y popular, se ha marchado de esta vida cuando le separaban muchos años de aquel acontecimiento luctuoso que a él le dio honra y fama. Nadie ha comentado su muerte cristiana, pacífica, familiar. Una muerte sin frescos laureles. Quizá, quienes vivieron aquella jornada le rememoren ahora con un gesto de gratitud y de afecto. La crónica estaba en el deber de registrar este pequeño acontecimiento local. Sus restos mortales recibieron sepultura el día 15 de mayo, festividad de San Isidro.

Antonio IZQUIERDO

EL PROFESOR MADROÑERO ACADEMICO DE FARMACIA

SU DISCURSO VERSO SOBRE LA VARIACION ESTRUCTURAL EN LA SELECCION DE NUEVOS FARMACOS

La Academia de Farmacia celebró sesión pública para dar posesión como académico de número al profesor doctor don Ramón Madroñero Peláez, director del departamento de Química Médica del Centro Nacional de Química Orgánica y vicedirector del Instituto de Química Orgánica General del Patronato «Juan de la Cierva» (C. S. de I. C.).

El profesor Madroñero, que ha sido galardonado por sus

investigaciones con los Premios «Juan de la Cierva» (1961) y «Francisco Franco» (1965), leyó su discurso de ingreso titulado «La variación estructural en la selección de nuevos fármacos».

Contestó al nuevo académico, en nombre de la Corporación, el profesor doctor don Manuel Lora Tamayo, que rindió homenaje a la memoria de don Toribio Zúñiga y glosó la personalidad humana y obra científica del beneficiario.

Corte de agua

El delegado del Gobierno en el Canal de Isabel II, don Luis Utrach y García Ontiveros, nos envía la siguiente nota:

«Con motivo de la construcción del establecimiento subterráneo de la plaza de Jacinto Benavente es indispensable efectuar el desvío de la arteria de 60 milímetros de diámetro establecida en la misma.

Para efectuar dicha operación es necesario cortar el agua en la arteria, con lo cual se quedarán totalmente sin agua las fincas de la calle de Atocha, entre las plazas de Jacinto Benavente y Antón Martín, y descenderá notablemente la presión, afectando a las plantas altas,

en las fincas situadas en el interior de la zona limitada por las calles y plazas siguientes:

Puerta del Sol, carrera de San Jerónimo, plaza de las Cortes, San Agustín, Lope de Vega, Jesús, Fúcar, Marqués de Toca, Santa Isabel, San Cosme y San Damián, Fe, plaza de Lavapiés, Sombroseto, Embajadores, plaza de Cascorro, Estudios, Toledo, Plaza Mayor, Ciudad Rodrigo y Mayor (hasta Puerta del Sol).

El corte empezará a las veintitrés (23,00) horas del próximo miércoles, día 19, y terminará, salvo contingencias imprevisibles, a las once (11,00) horas del día siguiente.»

FIESTAS DE SAN ISIDRO

ACTOS PARA HOY

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los actos anunciados para hoy en el programa de fiestas de San Isidro editado por el Ayuntamiento son los siguientes:

En el Real Club Puerta de Hierro, eliminatorias de la Copa Ayuntamiento de Madrid, organizadas por la Federación Española de Polo. A las cuatro de la tarde, en el salón de actos del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, match a cuatro vueltas entre una selección extranjera y la nacional, organizado por la Federación Española de Ajedrez.

A las seis, en la plaza de las Ventas, corrida de seis toros de don Samuel Flores, para los diestros Antonio Bienvenida, Andrés Vázquez y Curro Rivera, quien confirmará la alternativa.

A las ocho, en la Plaza Mayor, concierto por la banda de la primera región aérea, dirigida por el comandante don Manuel Larios

NOTICARIO DE MADRID

EL DIA 20, HOMENAJE A DIEGO PANTOJA

NACIO EN VALDEMORO Y FUNDO LA PRIMERA MISION DE PEKIN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo día 20, a las doce del mediodía, se descubrirá una lápida en Valdemoro para conmemorar el IV centenario del nacimiento en esta villa del padre Diego de Pantoja, célebre misionero y gran sinólogo, jesuita fundador de la misión de Pekín.

El 24 de abril de 1571 nació en Valdemoro Diego Sánchez de Pantoja. Muy joven se hizo jesuita y marchó como misionero a Extremo Oriente, donde fue ordenado sacerdote; aprendió a la perfección el idioma chino y fundó la primera misión jesuita de Pekín, con otros cuatro compañeros. Escribió gran número de obras en chino, que fueron traducidas al español, latín, francés, inglés, alemán, italiano y otras lenguas, haciéndose numerosas ediciones. La más importante enciclopedia china, «Tsu Ku Chuen Chu», todavía incluye en sus páginas alguna de sus más afamadas publicaciones. Murió en Macao en enero de 1618.

Pregón rociero

La Real e Ilustre Hermandad de Nuestra Señora del Rocío de Madrid, filial de la Hermandad matriz de Almonte (Huelva), establecida canónicamente en la parroquia de San Cayetano (Embajadores), ha organizado una serie de actos en honor de su titular, con motivo de la salida de la Hermandad hacia el santuario de Almonte.

El próximo domingo 23 de es-

te mes, don José María Trujillo y de Vargas pronunciará a las doce del mediodía el pregón en el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial (Gran Vía de José Antonio, 24). Hará la presentación don José Manuel León Gómez.

El 24 comenzará un triduo, y el 27, a las doce del mediodía saldrá la Hermandad de la Casa de Córdoba (Martínez Campos, número 32).

Actos para hoy

CONFERENCIAS

A las 19, «La realidad de la filosofía en la obra de Rubert Candau», por G. Junceda, en la Sociedad Iberoamericana de Filosofía (Lope de Vega, 38).

A las 19,30, sesión necrológica en memoria de don Alfonso de la Peña y Pineda, por don Ciriaco Laguna Serrano, en la Academia de Medicina (Arrieta, 12).

A las 20, «El linaje y la vida social de doña Emilia Pardo Bazán», por don Dalmiro de la Valgoma y Díaz-Varela, en el Centro Gallego (Carretas, 14).

A las 20,30, «La educación cívico-religiosa», por don Jesús Ambrós Fabrè, en la Asociación Familiar del Poblado Dirigido de Fuencarral (Carretera de la Playa, 78-B).

CINE

A las 19,30, primera sesión del ciclo de cine brasileño, en la Casa del Brasil (Ciudad Universitaria).

— Proyección de documentales de los ferrocarriles franceses, en el salón de actos de RENFE (Torre de Madrid, segunda planta).

— «Educación 2001», con comentarios por don José Luis Rubio Alarcón, en Mary Ward College (Velázquez, 133).

A las 20, cortometrajes folklóricos y turísticos rumanos, en el Club Urbis (Menéndez Pelayo, 71).

— Proyección de «Don Benjamín Palencia, pintor de Castilla, en su estudio de Villafranca de la Sierra» y «Las romerías de la Virgen de la Vega», realizadas por don Miguel Ángel García Flores y presentadas por don Faustino González de Antón, en el Hogar de Avila (Carretas, 14).

ARTE

A las 19,30, inauguración de la exposición-homenaje a Nicomac Piñole, en la sala Repesa (Paseo del Prado, 28).

— «Retrospectiva da pintura brasileira», intervención de doña Carmelita Ferreira Gilhon, esposa del embajador de Brasil, en la Casa de Brasil (Ciudad Universitaria).

MUSICA

A las 19,30, sesión de clausura de «El concierto rococó», con obras de Telemann, Haydn y Mozart, dirección de Ramón Barce y colaboración de las Juventudes Musicales Españolas de Madrid, en el Instituto Alemán (Zurbarán, 21).

— «La música de Francia y España en el Renacimiento», por la Agrupación Pro Música Antigua de Madrid, con obras de autores de los siglos XV al XVII, en el Museo Romántico (San Mateo, 13).

A las 23, retransmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de España de la Tribuna Internacional de Compositores: «Cantos de Ariel», de Seoirse Bodley (Irlanda), con la soprano Marni Nixon y el pianista John Mac Cabe; «Tres madrigales», de Brian Boydell (Irlanda), con los cantores de la RTE dirigidos por Hans Waldemar Rosen, y «Rondo para orquesta», de John Kinsella (Irlanda), con la Orquesta Sinfónica de RTE, dirigida por Seoirse Bodley.

TEATRO

A las 19,30, «Experimento escénico: del hombre Robinson al hombre cósmico», por los alumnos del tercer curso del Instituto Nacional de Educación Física y de la Escuela de Educación Física Femenina «Julio Ruiz de Alda», en el auditorio del INEF (avenida Juan de Herrera, s/n., Ciudad Universitaria).

A las 20, «El convidado», de Manuel Martínez Mediero, por el Grupo Teatral de Chrysler Española, dirigido por Emilio Ruiz Quintana, y «Sonría, señor dictador», de Vicente Romero, por el grupo «Samuel Beckett», de Palencia, dirigido por Jesús Manuel Cabezón, en el Club «Pueblo» (Huertas, 73).

LIBROS

A las 19,30, Luis López Anglada leerá una selección de su obra inédita, presentada por Manuel Ríos Ruiz, en la Tertulia Literaria Hispanoamericana (Instituto de Cultura Hispánica, Ciudad Universitaria).

A las 20, presentación de Historia del periodismo español de la revolución de septiembre al desastre colonial, de Pedro Gómez Aparicio, con crítica de Dámaso Santos, en la Editora Nacional (José Antonio, 51).

A las 20,45, «Lo sencillo y lo cotidiano en las rimas de Bécquer», con motivo del centenario de la publicación del libro, por Rafael Morales, en el Ateneo (Prado, 21).

● CANNES 71

FOLLETIN ROMANTICO Y BROMA BRITANICA

CANNES. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial.)—Los norteamericanos, que el año pasado arramblaron con casi todos los premios, imponiendo la dictadura de su artesanía, de su potencia económica, parecen dispuestos a repetir la operación. Del lote que han preparado para este XXV Festival ya se han proyectado dos: «Taking off», del checo Milos Forman, fichado para el cine USA por los dólares, ahora oficialmente maltrechos, de la Universal, y «Johnny got his gun», del veterano guionista y novelista Dalton Trumbo, que a sus sesenta años ha realizado su «opera prima», lamentando que ese aragónés internacional que se llama Luis Buñuel no haya podido ocupar su lugar, porque, según ha asegurado en la consabida y consiguiente «rueda de Prensa», ése era su propósito. El éxito de ambas, si no ha sido absoluto —a la primera se le reprocha su similitud, en el tono, con «Los amores de una rubia» y el resto de las películas de Forman, y a la segunda, un exceso de ambigüedad, sobreimpresionado al estremecedor relato de un joven soldado que resulta horriblemente mutilado en la primera guerra mundial—, si ha sido suficiente para colocalizarlas en un primer plano de cara a la ceremonia de clausura: el siempre discutible momento de la entrega de premios.

Y junto a las dos películas norteamericanas —dos, y aún que dan otras dos: una, firmada por Jerry Schatzberg, y otra, por el hasta ahora únicamente actor, y nominado para el último «Oscar», Jack Nicholson—, destaca una francesa, «Le soufflé au cœur», de Louis Malle, obra de impresionante factura y una ironía que no ha resultado muy del agrado de las autoridades censoriales francesas, porque en todas partes cuecen habas —aunque las nuestras sean más abundantes—, al tratar, sin asomos de tragedia griega, el eternamente espinoso tema del incesto.

El domingo el programa lo componían «Szerelem», del húngaro Karoly Makk, una historia intimista y un tanto reiterativa sobre la espera de una madre que cree que su hijo se encuentra en Norteamérica, y confía, ayudada por su nuera, en volver a verlo antes de morir, ignorante de que se encuentra en una cárcel del país, y «Walking about», relato bellamente fotografiado del australiano Nicolás Roeg, que narra las peripecias de dos hermanos, una joven y un niño, en medio del desierto de su país, en contacto con un aborigen, que les toma bajo su protección y acaba siendo víctima de su ignorancia del comportamiento humano civilizado.

Ambas películas pasaron sin demasiadas manifestaciones de agrado o de repulsa, discretamente. Casi no hay tiempo para lamentarse de la mediana o mediocridad de un filme, porque siempre hay otro a punto de comenzar en una serie increíble que ha elevado el número de obras presentadas a más de trescientas, de las que apenas treinta tienen alojamiento en la «suite» principal, es decir, en la Sala Grande del Palacio del Festival.

* El «terrible» Arrabal del Festival

La Semana de la Crítica comenzó con una obra ingenua, desconcertante, torpe, que pretende ser un «terrible alegato» contra el oscurantismo y fanatismo españoles, y que se queda únicamente en «terribles», sin alegato válido, salvo para los que gusten de la «españolada», firmada por ese español «terrible», aunque ya no tan niño, que se llama Fernando Arrabal. Poca cosa, con aire desmañadamente

buñueliano en su intención, para ser presentada en un Festival como Cannes, aunque aquí también los nombres cuenten en ocasiones, más que los hechos. «Viva la muerte», la película de Arrabal, queda, en definitiva, como un «Viva Cartagena» con acento francés, sin entidad apreciable, aunque algo haya que comentar, porque si no parece que el que calla otorga.

* El folletín

Ayer, las dos películas «a concurso» han sido «Raphael ou le debauché», de Michel Deville, y «Loot», del canadiense británico Silvio Narizzano, del que no hace muchos meses se estrenaba en Madrid «Georgy girl». El «Raphael» de Deville es un folletín cuyo argumento haría enojecer a Pedro Mata o Rafael Pérez y Pérez. La historia de un «hijo de papá» de principios del XIX, amoroso, bebedor y amante de las aventuras fáciles, que enamora con su encanto a una joven, Aurora, y que luego se resiste a poseerla, a consumar su seducción, para no arrastrarla al fango en que vive. La joven se procura el fango por su propios medios, y Raphael, angustiado por la continua negación en que vive, por el vacío de su vida, se hace matar ante sus ojos por un asesino a sueldo, cuando ella ha aceptado, como penitencia por sus pecados, casarse con un repugnante señor. Si Michel Deville no tuviera una sensibilidad y un gusto realmente notables para contar historias de la «Francia de ayer», si los diálogos no se mantuvieran en una línea de apreciable mesura, esta película podría ser la peor del Festival. Pero se dan las circunstancias antedichas, y, además, Maurice Ronet parece crearse su personaje y François Fabian le acompaña en el intento. La idea de Deville ha sido construir una película de época con unos personajes «de ahora», ya que el romanticismo vuelve a estar en primer plano, y ya se sabe que todas las ideas son buenas, aunque no resulten, como en este caso, al ser llevadas a la práctica.

* Lo «alegre»

«Loot» ocupa este año el lugar, ya clásico, de la película inglesa desenfadada, picante y pretendidamente alegre, que no falta ningún año en Cannes y San Sebastián. Un muerto —muerta, en realidad—, una enfermera especialista en envenenar clientes, un desvenajado hotel, dos jóvenes que sólo respetan el valor del dinero, un hotelero recién viudo y con problemas de conciencia, y un grotesco inspector de Policía, se dan cita en los cien minutos largos del filme. Carreras con el dinero robado, carreras con la muerte, constantes traslados de uno y otra a un confortable ataúd, una colección de tópicos correctamente interpretados por Richard Attenborough y Lee Remick, al frente del reparto; una fotografía con demasiados trucos, y una música que toma forma de balada, narra las peripecias del momento. Apenas un par de secuencias diferencian a «Loot» de otras cien películas de humor británico vistas an-

teriormente, aunque como producto comercial funcione, allí donde permitan su exhibición.

Pedro CRESPO

CONFERENCIA DE MARTINEZ EMPERADOR

HABLARA SOBRE «SOCIALISMO INTEGRADOR»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy, martes día 18, a las ocho y media de la tarde, en la Casa Sindical de Vallecas —Concordia, 6—, el Consejero Nacional del Movimiento y Procurador en Cortes, don José Martínez Emperador, pronunciará una conferencia sobre el tema «Socialismo integrador». El acto lo organiza el Círculo Social «Manuel Mateos».

JUNTA GENERAL ORDINARIA Y JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

El día 14 de los corrientes se han celebrado la Junta general de accionistas del Banco Exterior de España, y a continuación una Junta general extraordinaria para adoptar nuevos acuerdos referentes a la regularización de balances de la Entidad. Ambos actos tuvieron lugar en la sala de Juntas de la Sede Central del Banco en Madrid, con numerosa asistencia de señores accionistas, que pudieron apreciar, a través del informe del Presidente y de la Memoria del Ejercicio, la evolución y desarrollo creciente del Banco Exterior de España.

ECONOMIA INTERNACIONAL

Siguiendo ya una costumbre tradicional, dirigió la palabra a los señores accionistas el Presidente del Banco, don Manuel Arburúa de la Maza, manteniendo así una vez más un contacto personal con la Junta, a la que expresó su agradecimiento y el del Consejo por el constante apoyo que reciben para cumplir la tarea de progreso continuado de la Institución.

Aunque el documentado informe que, desde hace ya más de diez años, elaboran los Servicios Económicos y Comerciales del Banco sobre la economía española y mundial dispensaba, en parte, comentarios a los principales temas de carácter económico, el Presidente, señor Arburúa, estimó necesario hacer una breve, concreta y plenamente actualizada alusión a los principales acontecimientos de la vida económica nacional e internacional en el pasado ejercicio de 1970 y en estos primeros meses del año 1971.

Al abordar el tema de la economía mundial centró el Presidente sus consideraciones en la evolución y tendencias registradas en los mercados monetarios internacionales en el pasado Ejercicio, subrayando una primera situación en materia de tipos de interés de alzas, así como del mercado de eurodólares, para posteriormente analizar la tendencia a la baja presentada

CONSTRUCCIONES RACIONALIZADAS ESTRUCTURAS Y ANDAMIAJES, S. A.

CREA, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con los estatutos y disposiciones legales vigentes, convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria, a las 11 horas del día 28 de junio de 1971, en la calle Pedro de Valdivia, número 38, en primera convocatoria, y si por insuficiencia de asistentes no se pudiera reunir, en segunda convocatoria el día 30 de junio a las 11 horas.

ORDEN DEL DIA

- 1) Examinar y aprobar, en su caso, la Memoria y Balances del Ejercicio 1970.
- 2) Proceder a la renovación estatutaria del Consejo de Administración.
- 3) Ruegos y preguntas.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

INTERESES OBLIGACIONES

Las fechas de los vencimientos y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones son:

A partir del día 1 de junio de 1971:

Serie 20.ª, emisión 31-5-63, cupón núm. 16, 25.— pesetas netas.
Serie 22.ª, emisión 27-5-64, cupón núm. 14, 25.— pesetas netas.

A partir del día 15 de junio de 1971:

Serie 8.ª, emisión 28-5-56, cupón núm. 30, 25,65 pesetas netas.
Serie 9.ª, emisión 28-2-57, cupón núm. 29, 25,65 pesetas netas.
Serie 10.ª, emisión 14-5-57, cupón núm. 29, 25,65 pesetas netas.
Serie 11.ª, emisión 15-10-57, cupón núm. 28, 25,65 pesetas netas.
Serie 13.ª, emisión 11-6-58, cupón núm. 26, 25,65 pesetas netas.
Serie 2.ª, emisión 3-6-53, de Cía. Electra Madrid, S. A., cupón núm. 36, 25,08 pesetas netas.

A partir del día 20 de junio de 1971:

Serie 28.ª, emisión 20-6-67, cupón núm. 8, 31,25 pesetas netas.

A partir del día 27 de junio de 1971:

Serie 32.ª, emisión 27-6-69, cupón núm. 4, 32,50 pesetas netas.

A partir del día 30 de junio de 1971:

Serie 1.ª, emisión 12-12-50, de Cía. Electra Madrid, S. A., cupón núm. 41, 11,40 pesetas netas.

AMORTIZACION OBLIGACIONES

Se reembolsarán de acuerdo con las condiciones de emisión, con deducción de impuestos y dejando de devengar intereses a partir de las siguientes fechas:

A partir del día 15 de junio de 1971:

2.023 obligaciones, serie 2.ª, de Compañía Electra Madrid, S. A., emisión 3-6-53.

El cobro de estos intereses, como el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 12 de mayo de 1971.—Secretaría General.

Arriba 10

- ◆ Importante y documentado informe del Presidente, don Manuel Arburúa.
- ◆ Magníficas perspectivas del Banco Exterior de España ante la nueva etapa.
- ◆ Creciente participación de la Entidad en la financiación de operaciones de exportación.
- ◆ El Banco Exterior de España cuenta con más de cien oficinas bancarias en el territorio nacional y con más de 37.000 millones de pesetas de recursos ajenos al 31 de diciembre de 1970. Las Filiales en el extranjero cuentan con cuarenta y siete oficinas bancarias.

en los principales países europeos y en Estados Unidos. Así, el tipo oficial en Alemania, que en junio de 1970 era del 7,5 por 100, se redujo paulatinamente hasta el 5 por 100; en Bélgica se pasó del 7,5 por 100 en el mes de octubre al 6 por 100 en el momento actual; en Francia se disminuye en varias etapas, pasando del 8 por 100 en 1970 al 6,50 en el pasado mes de enero, y con la referencia expresa de que ayer, día 13 de mayo, se elevaba al 6,75 por 100 como consecuencia de la situación por la que actualmente atraviesa el sistema monetario internacional; y en Gran Bretaña, donde el tipo oficial de descuento desde un 8 por 100, que era el vigente en febrero de 1970, hasta el 6 por 100 a partir de abril del presente año. Destacó el señor Arburúa que estas tendencias registradas en el exterior, unidas al menor ritmo de crecimiento que presenta la economía nacional en 1970, motivaron que nuestras autoridades monetarias introdujesen, acertadamente, las variaciones en los tipos de interés que las circunstancias aconsejaban en cada momento para, de esa forma, ir limitando las diferencias existentes entre los aplicados en nuestro país y los vigentes en el extranjero por las perturbaciones que tales diferencias podrían tener sobre la actividad económica nacional, por una parte, y, por otra, sirviendo de estímulo a nuestro proceso de crecimiento. «Así, pues—subrayó—, la elevación de los tipos de interés en marzo de 1970, fijando el tipo oficial de descuento del Banco de España en el 6,50 por 100, y ya dentro del Ejercicio de 1971, la reducción al 6,25 por 100 en enero, y posteriormente al 6 por 100 en abril.» Finalizó el Presidente su referencia a la economía internacional indicando que en el momento presente la situación de los mercados monetarios internacionales es delicada y existe preocupación de que pueda producirse una tendencia general de inflación ante la evolución de las economías de determinados países con gran peso específico en las transacciones internacionales, y todo ello ha llevado a tomar una serie de medidas que no hacen sino reflejar la delicada etapa por que atraviesa la economía de Occidente. «Naturalmente—destacó— que España, ante determinados supuestos, tendrá en cada momento que adoptar las medidas pertinentes, con el fin de que las alteraciones que se registren en el extranjero no perturben su equilibrio económico y financiero.»

ECONOMIA ESPAÑOLA

Al entrar a considerar el tema de la economía española en 1970 comenzó diciendo el Presidente que para llevar a cabo un análisis objetivo era preciso contemplar la situación de la economía española al término de 1969, que

vino caracterizada, fundamentalmente, por un desbordamiento de la demanda interna, por una parte, y por un déficit de la balanza de pagos, por otra, lo que, en definitiva, se concretaba en un desequilibrio interno y externo de nuestra economía.

Ante tal situación, el Gobierno acertadamente adoptó un conjunto racional y coordinado de medidas adecuadas, articuladas sobre la política monetaria, la política presupuestaria y la comercial, que sirvieron para disminuir la presión de la demanda, mejorar notablemente la posición de la balanza de pagos y lograr una más óptima utilización en la asignación de los recursos.

Entre esas medidas subrayó el Presidente como más significativas las referentes a la modificación de los tipos de interés y la implantación de los depósitos previos a la importación. Los depósitos previos se decretaron en diciembre de 1969, por un 20 por 100 del valor de la importación y quedando inmovilizados por un periodo de seis meses. Esta medida, cuya vigencia era hasta el 31 de diciembre de 1970, se prorrogó hasta el 30 de junio del año actual, pero reduciendo el 20 por 100 a un 10 por 100. Indicó el señor Arburúa que los depósitos previos han servido, en cierta manera, para una mejor evolución de la importación y, fundamentalmente, para actuar en sentido restrictivo sobre la liquidez del sistema.

Aludió a continuación que, conjuntamente, con los depósitos previos y la modificación de los tipos de interés, la acción de contracción del gasto público sirvió para cortar las tendencias desfavorables que presentaba nuestra economía a finales de 1969, haciendo disminuir la expansión económica en 1970 por unos cauces más adecuados.

Continuó su exposición el señor Arburúa señalando que ese conjunto de medidas provocaron ciertamente algunos efectos negativos, normales y previsibles; pero hoy que tener en cuenta que toda política tendiente a sanear la marcha de una economía sometida a tensiones implica unos sacrificios necesarios para disponer de una base más sólida y alcanzar así una expansión sin perturbaciones y con mayor estabilidad. En conclusión, los resultados registrados en el pasado Ejercicio configuran el año como bastante favorable, como destacó el Ministro de Hacienda, ya que el producto interior bruto ha presentado un crecimiento del orden de un 6,4 por 100; la renta nacional, de un 6,1 por 100, y la renta «per capita», de un 5 por 100.

Al analizar el señor Arburúa el sector exterior indicó que posiblemente los resultados más espectaculares se habían conseguido en este campo, puesto que nuestras reservas habían pasado de 876 millones de dólares a fines de 1969 a la respetable cifra de 1.792 millones a 31 de diciembre de 1970, y superando en el momento presente los 2.100 millones de dólares.

Al considerar la balanza comercial indicó que la misma presentó un aumento en su déficit inferior al 1 por 100, resultado que puede considerarse como positivo, y en el que jugó un papel determinante el alza notable de nuestra exportación,

que de los 1.900 millones de dólares en 1969 pasamos a los 2.392 millones de dólares en 1970, con un crecimiento del orden de un 25 por 100. La importación pasó de 4.233 millones de dólares en 1969 a 4.747 millones en 1970, con un aumento del 12,1 por 100 inferior al registrado en el año precedente, que había sido de un 20 por 100.

Hizo referencia a continuación a las otras partidas de la balanza de pagos, subrayando que el saldo de las operaciones registradas en el año 1970 por el Instituto Español de Moneda Extranjera presentó una cifra positiva de 905 millones de dólares frente al déficit de 264 millones en 1969. Los ingresos por turismo ascendieron a 1.670 millones de dólares, con un incremento sobre los de 1969 del orden de los 370 millones de dólares. Las entradas por movimientos de capital a largo plazo supusieron 852 millones de dólares frente a 669 millones en el Ejercicio anterior, y las transferencias se elevaron a 674 millones de dólares frente a 561 millones en 1969.

Finalizó su referencia a la economía española el señor Arburúa manifestando que la evolución registrada por la misma en 1970 y en los meses transcurridos del presente Ejercicio permiten contemplar su futuro con absoluta serenidad, especialmente si se van eliminando las trabas existentes en determinados sectores y se continúa vigilando cuidadosamente, como hasta ahora, la estabilidad monetaria.

EL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Al hacer referencia ya concretamente a los resultados de la Institución en el pasado Ejercicio destacó, entre otros, los siguientes aspectos:

— En los tres últimos ejercicios, nuestra red de oficinas se ha incrementado en 22 dependencias, y con las cuatro últimas adjudicadas en el último Plan de Expansión Bancaria, el Banco Exterior alcanza el centenar de oficinas en el territorio nacional que, unidas a las existentes en el extranjero, se totalizan 147.

— La expansión interna del Banco se ve complementada y reforzada por nuestra actividad en el extranjero a través de nuestra red de Bancos filiales y oficinas de representación, y así todas nuestras entidades filiales, Banco Español en París, Banco Español en Bruselas, Banco Español en Londres, Banco Español en Marruecos y nuestras filiales en América, han continuado incrementando su actividad, prestando cada vez más atención al comercio y a toda clase de relaciones económicas entre esos países en que están establecidos y España.

— Los recursos propios del Banco al 31 de diciembre de 1970 totalizaban 2.463 millones de pesetas, correspondiendo 1.258.125.000 pesetas a capital y 1.204.775.000 pesetas a reservas. Si se considera la ampliación de capital de 105 millones llevada a cabo en el presente año, el capital social suscrito y desembolsado ascende a pesetas 1.363.125.000, y si por otra parte en la Junta general extraordinaria, que celebraremos a continuación, se aprueba la cuarta incorporación de la cuenta de regularización de ba-

lance, por un importe de 114.375.000 pesetas, el capital de nuestra Entidad ascenderá a 1.477.500.000 pesetas.

— En cuanto a reservas, la cifra a final del 1970 era de 1.204.875.000 pesetas, y si los señores accionistas aprueban los acuerdos que se les someterán, esta cifra vendrá incrementada en 146.625.000 pesetas, con lo cual se totalizarán 1.351.500.000 pesetas.

— En conclusión, los recursos propios de nuestra Entidad se situarán en 2.828 millones de pesetas.

— En recursos ajenos, nuestra cifra a 31 de diciembre es de 37.793 millones de pesetas, correspondiendo 1.229 millones a acreedores en moneda extranjera. El incremento de depósitos ha sido de 4.247 millones, superior al del ejercicio anterior y que confirma la tendencia del crecimiento de los últimos años en este capítulo esencial de la evolución del Banco.

La tesorería ha experimentado un notable progreso en 1970, totalizando 7.073 millones de pesetas, con un incremento del 21,82 por 100.

— La cartera comercial y de créditos han experimentado un aumento del orden de 2.400 millones de pesetas, situándose en 28.161 millones de pesetas.

— Las operaciones de crédito a medio y largo plazo se han elevado a 10.920 millones de pesetas, con incremento de un 149 por 100, y dentro de éstas destacan las referentes a comercio exterior, pues de 3.820 millones en 1969 hemos pasado a 9.879 millones en 1970, lo que supone un aumento de 158,61 por 100.

— En cuanto a los resultados, cabe destacar que las cifras más significativas son las siguientes:

— 1.840,17 millones de beneficios brutos, con aumento de 219,7 millones sobre el año anterior.

— Los gastos generales se elevaron a 1.357 millones, correspondiendo el 79,63 por 100 a gastos de personal.

— El beneficio líquido repartible, una vez deducidas las obligaciones estatutarias, asciende a 434,74 millones de pesetas, que tras la deducción de impuestos y de la participación del Estado, permite distribuir el máximo dividendo legal a las acciones y destinar 20,81 millones al fondo de reserva estatutario y 125,81 millones al fondo de reserva voluntario.

Por último, el presidente del Banco, y tras estas referencias a las cifras de la Institución, expresó la gratitud y satisfacción del Consejo por la magnífica labor que viene desempeñando todo el personal del Banco, y que constituye uno de los puntales en que se apoya el progreso constante de la entidad.

EL FUTURO DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

El señor Arburúa finalizó su

documentada disertación con una referencia expresa al futuro del Banco y señaló al respecto que dicho futuro está estrechamente vinculado al proyecto de ley de Organización y Régimen del Crédito Oficial que ayer, 13 de mayo, comenzó a debatirse en las Cortes Españolas. Dicho proyecto de ley contempla en su título IV, y en los artículos 35 a 38 inclusive, el tema del crédito a la exportación, en los que se hace especial referencia al Banco Exterior de España.

Lógico es, pues, afirmó el presidente del Banco Exterior, esperar a que finalice el debate en Cortes, y será entonces, aprobada la ley, cuando se conocerán perfectamente las directrices generales sobre la futura evolución de la Institución.

El señor Arburúa aludió también, con respecto a este tema, a las palabras del discurso que pronunció ayer ante la Comisión de Hacienda de las Cortes el excelentísimo señor Ministro de Hacienda, cuando nuestra primera autoridad monetaria, al abordar el tema del Banco Exterior en esa ley, manifestó que: «Dicho proyecto de ley sobre el Crédito Oficial fortalecerá la posición del Banco Exterior de España dentro de la Banca española, ya que éste recibe una nueva dimensión, exportadora, que se manifiesta en el doble carácter que el proyecto le configura: de una parte, como Banco privado altamente especializado en la financiación de la exportación, intensificará su actividad en este campo, impulsado por la presencia mayoritaria del Estado en la composición de su capital. De otra, como Banco oficial, actuará asimismo en este sector, recibiendo recursos del Instituto de Crédito y convirtiéndose en el órgano específico del crédito oficial para la exportación.»

El señor Arburúa concluyó destacando que la doble vía de actuación que se abre al Banco Exterior de España en el futuro representará un ritmo de expansión todavía superior al hasta ahora registrado, lo que redundará, indudablemente, en un mejor servicio a los clientes de la entidad y a los intereses generales de la economía nacional.

La Junta acogió con aplausos la intervención del señor Arburúa. A continuación hicieron uso de la palabra varios accionistas que formularon diversas preguntas, siendo contestadas ampliamente por el presidente.

Seguidamente se aprobaron todas las propuestas con un voto de confianza al Consejo

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Seguidamente tuvo lugar la Junta general extraordinaria para recabar de los señores accionistas la aprobación de la cuarta incorporación al capital de parte de la cuenta de regularización del balance, y por una cuantía total de 114.375.000 pesetas. La distribución propuesta por el Consejo de esta ampliación de capital consistió en un 80 por 100 para los accionistas, en la proporción de una por quince, totalmente liberadas, y un 20 por 100 para el personal, de conformidad con lo que permite la normativa vigente.

Con estas propuestas, que fueron aprobadas unánimemente por la Junta general extraordinaria, el Banco continúa con una línea coherente con la marcha expansiva de la entidad y su continuado progreso.

BANCO URQUIJO

Canje de Bonos de Caja convertibles en acciones Banco Urquijo, emisión 1970

Se recuerda a los señores poseedores de bonos de Caja emitidos en mayo de 1970 que, de acuerdo con las condiciones de la emisión, pueden optar por el canje de los mismos en acciones del Banco, en la proporción de nueve bonos por una acción Banco Urquijo, de 1.000 pesetas nominales. El canje deberá solicitarse antes del 22 de mayo, fecha en que finalizará el plazo de conversión.

Las nuevas acciones tendrán los mismos derechos políticos que las antiguas y, a partir del 22 de mayo de 1971, participarán en los beneficios sociales, así como en la próxima ampliación de capital anunciada en la última Junta general.

El canje podrá efectuarse en nuestra Casa Central, Alcalá, 47, y en las Sucursales de Barcelona, Sevilla y Gijón.

Madrid, a 14 de mayo de 1971.—El Consejo de Administración.

Economía

y FINANZAS

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE MURCIA

Negociado de Cooperación

A N U N C I O

Los «Boletines Oficiales» del Estado y de la Provincia de los días 12 y 14 de los corrientes publican anuncios de subastas de «Reparación y ensanche del camino de San Javier a La Ribera» y de «Reparación y ensanche del camino de San Pedro del Pinatar a La Fagán», con presupuesto para cada una de las obras de 3.000.000 de pesetas, plazos de ejecución de ocho meses y garantías: provisionales, de 69.000 pesetas, y definitivas, equivalentes al 4,60 por 100 del importe de las adjudicaciones.

Los proyectos y pliegos de condiciones están de manifiesto, para su examen, en el Negociado 7.º de Secretaría (Cooperación).

El plazo de presentación de proposiciones termina a las trece horas del día 25 del corriente mes, y la apertura de pliegos tendrá lugar, en su caso, a las doce horas del día 26 siguiente.

Murcia, 14 de mayo de 1971.—El Secretario General (firmado), Emilio Rubio Molina.

NIÑA APUÑALADA Y MUERTA EN BILBAO

SU CADAVER
FUE HALLADO
EN UNA CUEVA

BILBAO, 17. (Pyresa.) Una niña de unos seis u ocho años, sin identificar, ha sido encontrada muerta en el interior de una cueva. La niña, que apareció oculta bajo un plástico ensangrentado, tenía tres puñaladas en el vientre y numerosos rasguños y magulladuras en las piernas y en el cuello.

Según parece, la niña residía en Sestao y subió a la arboleda donde se encuentra la cueva en compañía de su padre, que ha desaparecido.

El cadáver fue trasladado al depósito del hospital civil. Se realizan gestiones para dar con el paradero del padre de la criatura, del que sólo se conoce su nombre de Sebastián.

CAPTURA DE LADRONES EN BARCELONA

• UNO DE ELLOS HIZO FRENTE
A LA POLICIA CON UN SABLE

BARCELONA, 17 (Cifra).—Dos peligrosos malhechores, uno de los cuales hizo frente a un agente de Tráfico con un sable curvado, han sido detenidos a primeras horas de hoy por la Policía Municipal, tras una espectacular persecución por varias calles de la parte alta de la ciudad.

La dotación de un coche-patrulla sospechó, por su indumentaria, de tres personas que ocupaban un automóvil «Citroën DS» que circulaba en dirección contraria por la plaza de Lesseps, a las 5.40 de la madrugada. El conductor del vehículo hizo caso omiso de la señal de que se detuviese y emprendió veloz carrera hacia la avenida del Hospital Militar, perseguido por el coche-patrulla, más otro que acertó a pasar por aquel lugar.

El coche fugitivo siguió a toda marcha por la citada avenida, y luego, por las calles de Arenys, Pitió y Cortada, en donde sus tres ocupantes saltaron del ve-



♦ El «Mebo 2», a cuyo bordo se halla la emisora pirata de «Radio Nordsee International», después del incendio. (Cifra.)

ATENTADO CONTRA UNA EMISORA PIRATA

LONDRES (Efe-Reuters). — La emisora pirata North sea International, situada frente a las costas holandesas, interrumpió la noche del sábado su programa de música «pop» para anunciar que dejaba de transmitir a causa de un incendio provocado por una bomba lanzada desde una motora.

Reanudó sus programas a primeras horas de la mañana, después de que diez de sus trece

empleados fueron trasladados a lanchas salvavidas a consecuencia del atentado.

El Gobierno holandés envió un cazatorpederos, un helicóptero y una lancha contra incendios.

TRES DETENIDOS

AMSTERDAM, 17 (AFP-Efe).— Los tres hombres detenidos a consecuencia del incendio del

barco «Mebo Dos», a bordo del cual se encuentra la emisora de radio pirata «Noord See», son hombres-rana profesionales, ha declarado hoy un portavoz de la Policía.

«Tenemos una idea sobre los motivos y las razones financieras que han conducido a los autores del atentado contra el «Mebo Dos», terminó diciendo dicho portavoz, sin dar más precisiones.

MADRID

MENOR ASALTADO Y ROBADO POR TRES GITANOS

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un joven de catorce años de edad fue abordado por tres individuos desconocidos, al parecer gitanos, en las proximidades del Retiro, cuando estaba paseando. Los tres sujetos, mediante amenazas, consiguieron que su víctima les entregase todo cuanto de valor llevaba consigo, unas tres mil pesetas entre metálico y efectos, y después de logrado su propósito se dieron a la fuga corriendo.

El padre del menor, Walter A. Rodri, cuando se enteró de lo ocurrido, denunció los hechos en la Comisaría de Policía del distrito. Se practican gestiones para tratar de localizar a los tres asaltantes.

Muerta en atropello

Una señora falleció a consecuencia de las heridas sufridas al ser arrollada por un turismo en la carretera de La Coruña, aproximadamente a la altura del kilómetro 40, en las proximidades de Alpedrete.

La víctima fue doña María Franco Menacho, que momentos después del accidente fue trasladada a la Residencia «La Paza», donde murió poco después. El vehículo que la atropelló iba conducido por don Luis Velasco Díaz.

Homicidio en la calle de Barquillo

MADRID, 18. (De nuestra Redacción).—Una señora fue muerta a golpes en la calle de Barquillo, al parecer, después de sostener una discusión con otra persona, que se cree es una mujer. La víctima fue doña Josefina Vigil Quiñones, de sesenta y siete años de edad, domiciliada en Barquillo, 23, quien fue hallada tendida en el suelo, en una habitación de la casa, por unos familiares, en gravísimo estado. Trasladada inmediatamente al Equipo Quirúrgico de Montesa falleció poco después en dicho establecimiento, a consecuencia de las heridas recibidas.

La víctima presentaba diversos golpes en la cabeza y otras partes del cuerpo, asustados, al parecer, con un objeto contundente, con filos cortantes, que se supone pueda ser una pequeña caja de caudales metálica que había en la vivienda.

Aunque en fuentes competentes no han facilitado la menor información acerca del hecho, se sabe que algunos vecinos del in-

mueble escucharon voces en el piso de la víctima, y que la persona que discutía con doña Josefina parecía una mujer.

Las gestiones policiales parece que han dado como resultado la localización de un posible sospechoso, que ha sido arrestado, y cuya identidad no ha sido facilitada, quien ha sido sometido a interrogatorio en las dependencias de la Dirección General de Seguridad.

FRANCIA: CELEBRABAN UNA BODA

TRECE MUERTOS Y SIETE HERIDOS AL HUNDIRSE EL SUELO

• BAJO EL PISO HABIA UN POZO DE
OCHO METROS DE PROFUNDIDAD

PARIS. (Efe).—Trece personas de distintas edades resultaron muertas y otras siete heridas al hundirse anoche el suelo de una sala de fiestas donde se celebraba la boda de Eugene Fabien y Francoise Davent, en Sallen (unos 300 kilómetros este de París). Los novios resultaron ilesos.

Debajo del entarimado se hallaba un pozo de ocho metros de profundidad, lleno de agua hasta la mitad, en el que cayeron las víctimas. Las vigas de apoyo estaban podridas por la humedad del pozo.

La llamada «sala de fiestas» era un lugar que habitualmente se utilizaba para otros fines: catecismo, ceremonias escolares. Hace quince días fue escogida para un baile de jóvenes, que se desarrolló sin ningún accidente. El alcalde volvió a prestar de nuevo el local para festejar la boda dramática, sin conocer, como el resto del vecindario de esta pequeña localidad de 300 habitantes, el peligro que existía.

Siete muertos al chocar dos coches

BRUSELAS, 16. (AFP-Efe). — Siete personas murieron en un accidente de circulación en Suarles, en la carretera de Bruselas a Namur.

Dos vehículos chocaron de frente. El conductor de uno de los coches murió en el acto, así como su mujer. El hijo de ambos y un amigo del matrimonio murieron cuando eran llevados a una clínica.

El conductor del otro vehículo, lo mismo que una señora y la hija de ésta, una niña de doce años, murieron también casi instantáneamente.

Moscú: Condenados por jugar con cartas marcadas

MOSCU, 16. (Efe-Reuters).—Un taxista y sus tres cómplices han sido condenados a un total de veintisiete años de cárcel, por engañar a sus pasajeros, induciéndoles a participar en juegos de naipes, con cartas marcadas. Explicando su técnica «mos-

kovskaya Pravda», relata cómo el conductor, V. Krivonogov, recogía a un pasajero en el aeropuerto y seguidamente a sus tres cómplices, como si fueran pasajeros normales (es frecuente que los taxis lleven a varias personas al mismo tiempo, debido a la escasez de vehículos).

Uno de los cómplices sugiere una partida de cartas para pasar el tiempo, y seguidamente «despluman» al incauto pasajero.

Uno de los cómplices de Krivonogov fue condenado a nueve años de prisión y otro a ocho. Krivonogov y el cuarto cómplice fueron condenados a cinco años.

Destrozado por dos perros

NEUSTADT (Renania-Palatina), 17. (AFP-Efe).—Un quincuagenario de Neusadt (Renania-Palatina) murió ayer destrozado por dos perros lobos vagabundos, cuando daba un paseo por el campo.

La Policía teme que los perros estén atacados por la rabia.

Sucesos

OTRO PUENTE DESTRUIDO POR LA LAVA DEL ETNA

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi).—Estado de alarma en todos los campos y aldeas de la parte oriental del Etna, gravemente amenazada por el avance de las corrientes de lava que brotan sin cesar de la gran hendidura de casi un kilómetro de longitud que se abrió hace unos días a 1.800 metros de altura en la base del cono central del volcán. La corriente más impetuosa y mejor alimentada, en busca del recorrido más cómodo y natural, alcanzó el lecho del torrente Cubania, ocupándolo por completo. El frente de lava tiene casi cincuenta metros de anchura y en algunos puntos llega a diez metros de alto. Es una muralla impresionante de fuego, de vapores, de rescollos llameantes que al enfriarse se vuelve negra como el carbón, mientras por la parte superior asoma constantemente otra capa de roca líquida que se desploma conquistando, abrasando y destruyendo más terreno. Cincuenta y hasta ochenta metros por hora es la velocidad del brazo de magma que más daño está haciendo, porque al bajar por el lecho del torrente arrolla los puentes de cemento armado de la carretera Mareneve, que trepa desde la costa hasta las pistas de nieve, a dos mil metros de altura. La lava se ha tragado ya tres puentes, el último el sábado, y la carretera está prácticamente inutilizable.

Un espectáculo, pero no para los campesinos

Las autoridades han tomado medidas muy severas para impedir el acceso de turistas y curiosos, que con muy escaso sentido de responsabilidad han provocado incidentes desagradables con los habitantes de los lugares amenazados. Para estos forasteros, en efecto, todo se reduce a asistir a un espectáculo extraordinariamente interesante y excepcional, mientras que para los campesinos, al tratar de una amenaza para sus casas y sus campos, la erupción es un drama de consecuencias incalculables. La inconsciencia de esos curiosos llegó al extremo de acoger con un gran aplauso el momento en el que la lava conseguía arrollar el segundo puente de la carretera «Mareneve» sobre el torrente Cubania. La reacción de los aldeanos ha sido muy vio-

lenta, y si no llega a intervenir la fuerza pública algunos de los incautos espectadores no lo cuentan.

Otra corriente de lava muy fluida, que baja paralelamente a la del torrente, está incendiando miles de árboles frutales, vides, huertas y bosques de pinos. Los campesinos se adelantan, en los límites de lo posible, cortando rápidamente los árboles que, por la dirección que va asumiendo el frente destructor, se prevé que estaban condenados a desaparecer. De este modo podrán vender al menos la leña. Las casas directamente amenazadas son desalojadas de todos los enseres y del ganado, trasladados a zonas más seguras, mientras parte de los hombres se quedan para poner árboles y recoger lo que aún pueda salvarse.

Algunos intentan vender sus propiedades, y ya asoman los especuladores dispuestos a arriesgar el dinero en espera de subsidios gubernativos a las poblaciones damnificadas por la erupción. En algunos puntos, donde hasta hace unas semanas no se encontraban terrenos a menos de diez mil liras por metro cuadrado, esta mañana se ofrecían lotes bastante considerables a sólo mil liras. Los pueblos más amenazados en este momento son Giarre, Sciala y Macchie, porque se hallan exactamente en el punto donde el torrente Cubania desemboca en otro lecho más amplio. Si la lava sigue bajando por ese camino, serán arrollados completamente. Otras localidades como Milo, Fornazzo y Sant'Alfio parece que quedarán a unos doscientos metros de las corrientes de lava, que pasarán a su derecha y a su izquierda sin tocarlos.

Al cabo de cuarenta días de erupción, los vulcanólogos opinan que el Etna está cruzando el momento más crítico de esta fase de actividad. Todos los cráteres arrojan cantidades muy abundantes de lava. Desde las grietas iniciales, abiertas a 2.800 metros de altura, cerca de la cumbre, descienden centenares de ríos de fuego, algunos de los cuales han alcanzado hasta tres kilómetros de longitud. De noche, toda la región ofrece un espectáculo dantesco, y desde lejos, cuando el viento abre la cortina de humo que se cierne sobre la cumbre y las laderas del volcán, parece que toda la gran montaña está ardiendo.

EDICTO

DON CESAR ALVAREZ VAZQUEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE BETANZOS. HACE SABER: Que en este Juzgado se incoó expediente para declarar el fallecimiento de José María González Abellón, hijo de Baltasar y de Antonia, nacido el día 4 de marzo de 1889, natural de Cesuras, de donde se ausentó para Argentina hace sesenta y cinco años y desde hace sesenta y cinco años no se tienen noticias del mismo, ignorándose su paradero. Betanzos, a 6 de mayo de 1971. El Juez, César Álvarez Vázquez. El Secretario (firma ilegible).

PAGODA

primera firma en ARTE ORIENTAL
en sus vacaciones a CANARIAS ¡visítenos!
MARFIL - PERLAS CULTIVADAS - PORCELANAS - SEDAS NATURALES - PIEDRAS SEMIPRECIOSAS
¡PRECIOS DE CANARIAS!
ALBAREDA, 58 - SAN BERNARDO, 5 LAS PALMAS

Martes 18 de mayo de 1971

MUSICA

TEATRO DE LA ZARZUELA

VIII FESTIVAL DE LA OPERA

Próximos días 19 y 21 de mayo, a las 21,30 horas, sexta función de abono: «Andrea Chenier» (de Giordano). Con Plácido Domingo, Orianna Santunione, Nicolai Herlea, Carlo del Bosco, Enrico Campi, Mirna Pecile, Nino Carta, Antonio de Marcos, Licia Galvano, Mario Guggia, Carmen Sinovas, Jacinto de Antonio, Antonio Lagar y José Granados. (Director de escena: Carlo Piccinato.) Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Coro: Grupo de alumnos de la Escuela Superior de Canto. En las localidades segundas representaciones a estudiantes y productores presentando carne en taquilla.)

RECITAL EXTRAORDINARIO VIOLIN. STERN. TEATRO REAL

«Sonata re mayor», Haendel; «Tercera sonata», Enesco; «Sonata sol mayor», Brahms; «Siciliano, Rigaudon», Kreisler; «Perpetuum Mobile», Ravel. Martes 25, 19,15 horas. Localidades taquillas (calle Carlos III), de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, excepto fiestas y sábado tarde.

ORQUESTA NACIONAL

Renovación tarjetas reserva en taquillas Orquesta Nacional (calle Carlos III), de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, hasta 31 corriente, menos sábados tarde y fiestas.

TEATROS

ALCAZAR.—7 y 10,45: Compañía de revistas Zori-Santos, con Afrika Pratt, en «Bienvenido, Valentín».

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5). Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Montaña). Con Ángel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes. ¡Audad, divertida, inteligente! (El éxito

fue grande y los aplausos entusiastas», García Espinosa, «Hoja de Limes».)

ARNICHES.—(Cedaceros, 7). Telé- fono 224991. Hoy martes, 7,15 tarde: Un celoso anda suelto (de Fratti, adaptación y diálogos de Emilio Romero). Con Gogó Rojo, Carlos Villafraña. (Colaboración: Rafael Arcos.) (Dirección: Alberto Closas.) (Localidades con cinco días.) (Noche, no hay función por descanso compañía.)

BEATRIZ.—7 tarde: Laly Soldevila, Ana Belén, Eusebio Poncela, en Sabor a miel (de She- lagh Delaney, versión de Lozano Borroy). Con Nicolás Dueñas en «Peter». (Música de Bourbon, interpretada por Fre- cuencia.) (Dirección: Miguel Narros.) (Universitarios, 50 por 100.) 11 noche, no hay función.

BELLAS ARTES.—(234437). 7 y 11: Carlos Lemos, en El avaro (la comedia más divertida de Moliere, en versión de José López Rubio). Con Amparo Mar- tí, Paco Pierrá, José Vivó, Anastasio Alemán, Silvia Tor- tosa y José Sacristán. (Direc- ción: José Tamayo.)

CALDERON.—7, 10,45: Compañía revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! Con la escultural superdiva Mary D'Arcos, el «ballet» inter- nacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísimo! ¡Espectacular!

CLUB.—(2220417). Bajos Palacio Música. Quinto mes triunfal. Hoy, función única, 7 tarde. Compañía Paco Morán, con Marisol Ayuso. El apagón (Black Comedy). ¡Arrolladora- mente cómica! ¡Próximamente 400 representaciones!

COMEDIA.—Mañana miércoles, 11 noche, estreno: Tiempo de 98 (de Juan Antonio Castro).

ESLAVA.—(266544). Hoy función única, 7 tarde: Compañía Paco Martínez Soria, con Juan Jubila- do (original de Alfonso Pa- so). Con Mercedes Bruquetas, Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un repa- ro de 15 figuras. ¡Gracioso! ¡Humano! ¡Actual! (Noche, no hay función por descanso com- pañía.)

ESPAÑOL.—(Plaza de Santa Ana. Telf. 2212247). Compañía Nacio- nal. (Director: González Ver- gel.) Horarios: lunes, miércos- les, viernes y domingos, 7,30 tarde. Martes, jueves, sábados y vísperas fiestas, 7,30 tarde y 11 noche: Guillermo Marín, en Proceso de un régimen (de Luis Emilio Calvo Sotelo). (Premio Lope de Vega 1970.) Con José Luis Pellicena, Cán- dida Losada, Estanis González, Andrés Magdaleno, Carmen Rossi, Dionisio Salamanca y Roberto Martín y Sonsoles Be- nedicto, en los papeles de «Die- go» e «Isabel». (Actriz invita- da: Lola Cardona.) (Un testi- monio impresionante y objeti- vo sobre la vida de Mussolini.) Por necesidades de programa- ción, últimos días. (Dirección: José María Loperena.)

FIGARO.—(Telf. 2391645). Hoy, 7 tarde: Compañía Vicente Parra, en Stratojet 991 (de Alonso Millán). Con Lola Herrera, Te- resa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara. (Colaboración: Ma- nuel Alexandre.) (Dirección: Fernando Fernán Gómez.) (No- che, no hay función por desca- so compañía.)

GOYA.—(Telf. 2253217). Hoy mar- tes, 7 tarde: Juegos de socie- dad (de Juan José Alonso Mil- lán). Con Jesús Puente, Lina Canalejas. (Se despacha con cinco días.) (Noche, no hay función por descanso compa- ñía.)

INFANTA ISABEL.—(2214778.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Exito extraordinario de Don José, Pepe y Pepito. (Pre- mio Nacional de Teatro.) (De Juan Ignacio Luca de Tena.) ¡Magistral interpretación! (In- teresa, conmueve, divierte). Al- fre- do Malquerie, «Pueblo». (Mañana miércoles, 100 repre- sentaciones.)

LARA.—(2211631). Próximamente homenaje a los hermanos Al- varez Quintero: Cancionera. Por Rocio Jurado, Aurora Redondo, Máximo Valverde. Mari Paz Ponal, Vicente Soler, Daniel Dicenta. (Dirección: José Osa- na.)

LATINA.—(2652835). Revistas Col- sada. 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan-Juan- to Navarro, en el éxito cómico La chica del surtidor. El fabu- loso «ballet» inglés Stafford 71. (Localidades con cinco días.) (Dos últimas semanas.)

MARAVILLAS.—7 y 11: Compañía Cecilio de Valcárcel. Un se- reno debajo de la cama (de Valserra, sobre obra de Muñoz Seca-Pérez Fernández). ¡El es- candaloso éxito cómico de Ma- drid!

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hora- rios: lunes y domingos, 7 tar- de. Martes, jueves, viernes y sábados y vísperas festivos, 7 tarde y 10,45 noche: Compañía nacional, en el éxito cómico de tiza caucasiense (de Bertolt Brecht, versión de Pedro Laín Entral- go). Con María Fernanda D'Occo, José Bódalo, Gabriel Llopart, Arturo López, Félix Dafauce, Luis García Ortega, José Luis Heredia, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana María Ven- tura y resto de la compañía. (Dirección: José Luis Alonso.) (Tres últimas semanas.)

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467). ¡Octavo mes de éxi- to! Hoy martes, función única 7 tarde: Elena María Tejero, Francisco Villadarias. (Actriz invitada: Milagros Leal.) En Las mariposas son libres (de Leonard Gerhe. Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (Noche, no hay función por descanso com- pañía.)

MARTIN.—(2316393.) Compañía revistas. 7 y 10,45: La famosa vedette internacional Addy Ven- tura. ¡Exitazo! Me sobra un marido. (Últimos días.) (Loca- lidades tres días antelación.)

PARQUE DE ATRACCIONES.—Beatles de Cádiz, «ballet» Mon- temar Jarles y orquesta de Juan Cano, presentados por Torrebruno.

REINA VICTORIA.—(2213458.) 7, 11. Últimas semanas improrrogables: Mari Carmen Prendes, Germán Cobos, Francisco Pi- quer, presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa..., señora. Con Doris Coll. (Colaboración: Emilio Laguna.) ¡Divertida y atrevida!

VALLE-INCLAN.—(Torre de Ma- drid.) Mañana, 11 noche, estre- no. Margot Cottens, en Floren- cia Falcon-Abogado (de Rober- to Romero). Con Josele Ra- món, María Isbert, Ramón Re- paraz, Rafael Guerrero. (Cola- boración: Alberto Bove.) (Di- rección: Catena.)

ZARZUELA.—(2211431). VIII Fes- tival de la Opera. Sexta de abo- no, días 19 y 21, a las 21,30 ho- ras: «Andrea Chenier» (de Gio- rdano). Con Plácido Domingo, Orianna Santunione, Nicolai Herlea, Carlo del Bosco, Enri- co Campi, Mirna Pecile, Nino Carta, Antonio de Marcos, Li- cia Galvano, Mario Guggia, Carmen Sinovas, Jacinto de Antonio, Antonio Lagar, José

Granados. (Director de escena: Carlos Piccinato.) (Director de orquesta: Phes Alcántara Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Coro: Grupo de alumnos de la Escuela Super- ior de Canto. Se ruega etique- tar o traje oscuro.

CINES

ALBENIZ-CINERAMA.—Lo que el viento se llevó.

ALCALA-PALACE.—Queimada.

ALVI.—Muerte de un atracador.

AMAYA.—El bosque del lobo.

APOLLO.—Charro y El conde Drácula.

ARGUELLES.—Continúa, 5: Los forajidos de Río Bravo (Lee Van Cleef). (Color.)

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Españolas en París (Lau- ra Valenzuela, Ana Belén, Má- ximo Valverde). (Color.) (Di- rector: Roberto Bodegas.) Cuarta semana.

ARAGON.—Crimen imperfecto y Li- marada.

AZUL.—Los jóvenes amantes y Se- ducción.

BAHIA.—Charro y El conde Drácula.

BARCELONA.—Continúa, 5: Sonri- sas y lágrimas (Julie Andrews). (Color.) (Tolerada.)

BECERRA.—Llamame Matilde y As- terix y Cleopatra.

BECQUER.—El club de los asesinos de Brooklyn y El conde Drácula.

BENLILUE.—Continúa, 4,30: Sonrisas y lágrimas (Julie An- drews). (Color.) (Tolerada.)

BILBAO.—El Cristo del océano.

BRISTOL.—La esclava del paraíso y Del amor y de la infidelidad.

BULEVAR.—Río Lobo.

CALLAO.—(70 min.) 7, 10,45: An- nimo veneciano (Florinda Bol- kan, Tony Musante).

CANCILLER.—La vida privada de Sherlock Holmes.

CANDILEJAS.—Una droga llamada Helen.

CAPITOL.—7, 10,45: Los foraji- dos de río Bravo (Lee Van Cleef). (Color.)

CARLOS III.—Asesinada ayer.

CARLTON-TODD-DO.—Una droga lla- mada Helen.

CARRETAS.—10: Los hombres las prefieren viudas y El idolo de barro. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—Continúa, 5: La ciu- dad de oro del capitán Nemo y El maravilloso mundo del pe- queño Andersen. (Toleradas.)

CERVANTES.—La ciudad sumergida y Oro sangriento.

CIDADA LINEAL.—Un «trabajo» en Italia y Fórmula 1.

COIMBRA.—Destino Estambul y Co- mando en el Mar de China.

COLISEUM.—7, 10,45: El ojo del huracán (Analia Gadé, Jean So- rel, Rossana Yanni, Tony Ken- dall). (Eastmancolor.)

CONCEPCION.—Comando en el Mar de China y La otra residencia.

CONDE DUQUE.—Cuál de las trece.

CONSULADO.—Asesinada ayer.

COPACABANA.—Destino Estambul y Comando en el Mar de China.

CHUECA.—La rebelión de los gladi- dores y El cerco de los locos.

EL ESPAÑOLITO.—La vida privada de Sherlock Holmes.

EMPERADOR.—Golpe de mano y Aquí robamos todos.

ESPIONCADA.—La batalla de Anzio y Fórmula 1.

EUROPA.—Comando en el Mar de China y Conspiración en Berlín.

FANTASIO.—El techo de cristal.

FATIMA.—Bravo de hierro y Tarzán y el tesoro escondido.

FELIPE II.—La canción del olvido y Atrapados en el espacio.

FLORIDA.—Rififi a la americana y El pequeño Andersen.

FUENCARRAL.—7, 10,45: La no- che de Walpurgis. (Technico- lor. 70 mm.) (Mayores diecio- cho años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Con- tinúa, 5: Inquietante suceso en Gondra y El valle de los he- roes. (Color.) (Tolerado.)

GARDEN.—El Cristo del océano.

GRANADA.—Llamame Matilde y As- terix y Cleopatra.

GRAN VÍA.—Aeropuerto.

IDEAL.—Relaciones casi públicas y La colina de las botas.

IMPERIAL.—10 mañana: Com- plementos y La dama y el va- gabundo (Walt Disney). (Tole- rada.)

IMPERIO.—La chica del trébol y El último obstáculo.

INEANTE.—Muerte de un atracador.

JORGE JUAN.—Tarzán y el tesoro es- cendido.

JUAN DE AUSTRIA.—La vida priva- da de Sherlock Holmes.

KURSAL.—El marino de los puños de oro y Del amor y de la infidelidad.

LICEO.—El Cristo del océano.

LIDO.—Los diablos de la guerra y La colina de las botas.

LISBOA.—Si te encuentran con Sarta- na... ruega por tu muerte y Del amor y de la infidelidad.

LOPE DE VEGA.—7, 10,45: Quei- mada (Marlon Brando). (Tech- nicolor.) (Mayores dieciocho años.)

LUCHANA-TODD-DO.—Ciudad sin pie- dad.

LUX.—Cara a cara y Después de los nueve meses.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Un estudio perfecto se necesita para lograr una ma- quiviélica... Técnica de un sa- botaje. Veinte años, 22,25 y has- ta 70 años, esperando... El día de la boda. (Ambas color.) (Mayores dieciocho años.)

MARVI.—El gofio y Comando en el Mar de China.

METROPOLITANO.—La última aven- tura del Zorro y Tarzán y el tesoro escondido.

MOLA.—El sobre verde.

MONACO.—La primera conquista.

MONTECARLO.—Los cañones de San Sebastián y Después de los nueve meses.

MONTERA.—Fórmula 1.

MONUMENTAL.—Continúa, 4,30: Sonrisas y lágrimas (Julie An- drews). (Color.) (Tolerada.)

MORASOL.—Charro y El conde Drá- cula.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Farenheit 451 y Confidencias de mujer.

MURILLO.—Continúa, 5: Los fo- rajidos de río Bravo (Lee Van Cleef). (Color.)

NARVAEZ.—Temerarios del aire y Después de los nueve meses.

NIZA.—Héroes sin patria y Tarzán y el tesoro escondido.

ODRÓN.—Las secretarías y Del amor y de la infidelidad.

OPORTO.—Si te encuentran con Sarta- na... ruega por tu muerte y Del amor y de la infidelidad.

ORAA.—El festival de Tom y Jerry y Horizontes de grandeza.

PALACIO DE LA MUSICA.—6,30, 10,15: Patton (70 mm.) (Color de Luxe.) (Catorce años.) Pa- ses película: 6,55, 10,40.

PALAFOX.—Cromwell.

PARQUE DE ATRACCIONES.—9,30 noche: Por mis pistolas (Cantinflas). (Tolerada.)

PAVON.—La última aventura del Zo- rro y Tarzán y el tesoro escondido.

PAZ-TODD-DO.—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nom- bre (70 mm.) (Technicolor, pa- navisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.) Venta anticipada.

PLEYELA.—El oso Ben y La última aventura del Zorro.

POSTAS.—Charro y El conde Drá- cula.

PRINCESA.—Asesinada ayer.

PRINCIPE PIO.—3,30: Hay que educar a papá y Las chicas de la estrella roja.

PROGRESO.—El Cristo del océano.

REAL CINEMA-CINERAMA.—Can- ción de Noruega.

REGIO.—El Cristo del océano.

RIALTO.—7, 10,45: El techo de cristal (Carmen Sevilla). (Co- lor.) (Mayores dieciocho años.)

RICHMOND.—Anónimo veneciano.

RIO.—Charro y El conde Drácula.

RIVIERA.—Horizontes de grandeza y El doctor Frankenstein.
ROXY.—Asesinada ayer.
ROXY.—La vida privada de Sher- lock Holmes.
SAINZ DE BARANDA.—Llamame Ma- tilde y Asterix y Cleopatra.
SALAMANCA.—Los forajidos de Río Bravo.
SAN CARLOS.—Continúa, 4 tar- de: Espías en acción y Río de dólares. (Ambas color, cinemas- cope.) (Dieciocho años.)
SAN REMO.—El monumento y Las Vegas 1970.
SOL.—10 mañana: Tarzán en Nueva York y Robin Hood el arquero invencible. (Tolerado.)
TIVOLI.—Carlitos y Snoopy.
UNIVERSAL CINEMA.—Conti- núa, 5: La colina de las botas. (Cinemascope. Color.) (Catorce años.)
URUGUAY-TODD-DO.—Una droga lla- mada Helen.
VALLEHERMOSO.—Joe Navidad y Fórmula 1.
VELAZQUEZ.—El Cristo del océano.
VERGARA.—El Cristo del océano.
VERSALLES.—Mister X y Del amor y de la infidelidad.
VICTORIA.—Asesinada ayer.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy martes, seis tarde
Seis toros de D. Samuel Flores
«Samuel Hermanos»
Antonio BIENVENIDA
ANDRÉS VAZQUEZ
CURRO RIVERA
de Méjico, nuevo en esta plaza, que confirmará la alternativa

Mañana miércoles, seis tarde
Seis toros de D. Baltasar Ibán
Santiago Martín
«EL VIII»
Dámaso GONZÁLEZ
Jaime González
«EL PUNO»
que confirmará la alternativa
Taquillas: Victoria, 9.
Nota.— Pueden verse corri- das expuestas en Venta del Batán.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILERES

«AUTOS Menores». Con pa- go aplazado le alquila el coche que precise. «Dis- frute hoy, pague mañana». Menorca, 37. 2745631.

ALQUILER LOCALES

EN Promoción «Príncipe de Vergara», locales comer- ciales para alquiler, con sótano y entreplanta, de 100 a 3.000 m². Magníficas condiciones. Informes, en la misma Promoción, Ge- neral Mola, 66; telé- fono 2750372. Incluso sába- dos y festivos, mañana.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doc- tor Hernández. Duque Al- ba, 10. Enfermedades ve- néricas. Análisis. 2653446. (75.)
«CLINICA Fuencarral». En- fermedades venéricas. Di- rección facultativa. Doc- tor Vázquez Vicente (co- legiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

DEMANDAS

GAÑE dinero, de 10.000 a

20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito ex- traordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados, 25, Bar- celona (13).

Si quiere ganar dinero en sus ratos libres llame al teléfono 2540246.

HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidamente. Gadea, Padilla, 61.

HIPOTECAS rapidísima- mente, primeras, segun- das, garantizadas. Franco, Bravo Murillo, cuatro. 2248558.

HIPOTECAS 24 horas. Ex- clusivas Merino. Fuencar- ral, 23. Padilla, 58.

HIPOTECAS 24 horas. Ex- clusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

COMPRAMOS letras proce- dentes ventas de pisos. Exclusivas Merino. Mar- ques Urquijo, 10. Fuencar- ral, 23.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Caivano, 25 (Tiroso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

PATENTES

293.034: Procedimiento im- pedir tejidos ensucian fá- cilmente en húmedo.

OFRECE licencia explota- ción modelo utilidad 126.215: «Anuncio publi- citario con dispositivo me- cánico». Informes, Regis- tro Propiedad Industrial.

PATENTE 309.668: Aparato para transmisión hidráu- lica, de potencia. Ofre- cese licencia explotación. Registro Propiedad Indus- trial.

PISOS EN VENTA

PISOS en Argüelles: Venta de viviendas de dos, tres y cuatro dormitorios en la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, Parque del Oeste y Prin- cesa. Magníficas condi- ciones de compra. Entrada y resto en 60 meses. Visite nuestra oficina en la mis- ma obra. Hilarión Eslava, 21. Madrid. Tel. 4493418. Le esperamos cualquier día; sábados y festivos. mañana, también.

PISOS de lujo, de 170 a 250 m², magníficamente situados en zona paseo de La Habana, Velázquez. Condiciones económicas a convenir. Trato directo. Señorita Bonel. Teléfono 2757289, de 4,30 a 8 tarde.

TELEVISORES

TELEVISORES. Frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: Toca- discos. Estufa. Reductor. Antena. Mesita. Todo ver- dad. Servimos simple llama- da 2452846-2562479. Ex- posiciones - venta: Monte- ra, 14; Hermanos Macha- do, 35 (un tito Metro Quintana). Telecrisino.

★ GRAN BRETAÑA-CEE

LONDRES NO SE SACRIFICARA POR LA COMMONWEALTH

★ Se supone que Rippon ha ido demasiado lejos en sus concesiones

LONDRES, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Mientras Geoffrey Rippon informaba esta tarde en la Cámara de los Comunes sobre los resultados de las negociaciones para allanar el camino de Gran Bretaña hacia el Mercado Común, Nueva Zelanda tenía a su primer ministro, John Marshall, esperando en el 19 de Downing Street, para que Edward Heath le ofreciera seguridades de que en las conversaciones que mantendrán con el Presidente Pompidou en París, los días 20 y 21 próximos, tendría presente la difícil situación en que quedará su país si Francia no suaviza sus exigencias para abrir la puerta del Mercado Común a Inglaterra.

Ataque en los Comunes

En el Parlamento, Rippon ha sido sometido a un severo interrogatorio acerca de las vagas seguridades que ha aceptado en Bruselas sobre la futura salvaguarda de los productos de la Commonwealth. Para la mayoría de los diputados británicos (conservadores y laboristas), el azúcar, la mantequilla, el queso y el cordero de Nueva Zelanda, han sido sacrificados en Bruselas, en aras del éxito político del Gobierno que preside Ed-

ward Heath. Todo lo que Rippon pudo asegurar esta tarde es que, si todo va como se espera, este verano habrían quedado resueltas la mayoría de las dificultades que todavía están en pie, entorpeciendo la buena marcha de Gran Bretaña para incorporarse al tren que perdió en Roma, cuando se firmó el Tratado que estableció el Mercado Común Europeo.

Lo que también ha quedado claro en el debate de esta tarde

es que el negociador británico ha hecho todo lo que ha podido para facilitar el encuentro que a mediados de esta semana se celebrará en el Eliseo entre el Presidente francés y el primer ministro inglés, reunión a la que se concede más importancia política que técnica, aunque no falta quien considere que, por su afán de quitar espinas a la entrevista de París, Geoffrey Rippon ha ido demasiado lejos en sus concesiones.

La mirada hacia Europa

Pero a pesar de todos los esfuerzos de «mister Europa», Pompidou y Heath tienen ante sí una larga lista de problemas que resolver, pues si bien Francia parece haber bajado la guardia, todavía calza los guantes con los que ha venido golpeando una y otra vez en las pretensiones británicas, hasta ponerlas a un nivel aceptable para los intereses de Europa. Durante estos años, Gran Bretaña ha ido sometiendo su orgullo a una cura de humildad que le impulsaron De Gaulle, primero, y Pompidou, después. No ha sido ajeno a esta relajación el programa que el Gobierno conservador está llevando a cabo en el país para centrar a la nación en las realidades de una nueva etapa europea.

Mientras tanto, John Marshall, el primer ministro de Nueva Zelanda, reza en Londres para que la entrada de Inglaterra en la Comunidad Económica Europea no suponga la ruina de su país. «A menos que Francia modifique su postura, los principales productos de Nueva Zelanda quedarán fuera del comercio con Gran Bretaña dentro de cinco años, y esto es vital para nuestra economía», decía hoy a los periodistas a su llegada al aeropuerto londinense. Más tarde, Edward Heath le aseguraba que haría todo lo que estuviese en su mano para resolver el problema que se le plantea. Pero John Marshall sabe muy bien que Gran Bretaña no sacrificará sus intereses por los de ningún miembro de la Commonwealth.

★ 400.000 ALEMANES VIVEN EN RUMANIA

HEINEMANN, EN BUCAREST

★ La Conferencia Europea de Seguridad, tema de su encuentro con Ceausescu

BONN, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo.)—Tras dos semanas dedicadas por entero a los problemas monetarios —poderoso caballero es don dinero—, hoy vuelve a hablar en Alemania de la «Ostpolitik», y el motivo no es otro que el viaje oficial a Rumania del Presidente de la República, doctor Gustav Heinemann, que comienza hoy y finaliza el 20 de mayo. El interés del viaje radica en que ésta es la primera vez que un Jefe de Estado de la Alemania occidental realiza una visita oficial a un país comunista. Es también la primera vez que un bando militar rumano interpreta el himno alemán en el aeropuerto de Bucarest, y el Presidente Nicolás Ceausescu será el primer jefe de un Estado comunista condecorado con la Gran Cruz de la Orden del Mérito de la República Federal.

Esperanzas moderadas

Esta visita del Presidente Heinemann confirma las buenas relaciones que existen entre la República Federal y Rumania, desde que intercambiaron embajadores en 1967. Aparte de los frecuentes contactos de todo tipo entre Bonn y Bucarest, cabe señalar al turismo como elemento fortalecedor de las relaciones. Alrededor de doscientos mil turistas alemanes invaden los veranos las playas del mar Negro, y gracias a sus marcos Rumania ha podido nivelar, o casi nivelar, su balanza de pagos.

Ni que decir tiene que en Bonn se espera mucho de este viaje, ahora que la «Ostpolitik» del canceller Brandt está en un callejón sin salida. Sin embargo, nadie piensa que la población rumana le haga un recibimiento espectacular al Presidente Heinemann, comparable al que le dispensó al general De Gaulle en mayo de 1968 o al realmente sensacional que le hizo al Presidente Richard Nixon en agosto de 1969. El señor Heinemann tendrá que conformarse con una acogida menos calurosa, y la Prensa de la República Federal señala que el Presidente Heinemann, contrariamente a como ocurrió con el general De Gaulle, no ha sido invitado a pronunciar un discurso ante la Asamblea Nacional rumana.

La población de oriente alemán

Al parecer, el único punto crítico de viaje, es decir, el que se les puede escapar a los alemanes, de los cuales, la inmensa mayoría quiere regresar a la República Federal. Pero esta cuestión, evidentemente espinosa, no será abordada en las conversaciones Heinemann - Ceausescu ni en las de sus ministros de Asuntos Exteriores, pero en la tercera decena de mayo vendrá a Bonn una Comisión de la Cruz Roja rumana para discutir el problema de la emigración de los rumanos de origen alemán con la Cruz Roja alemana.

origen alemán. Esto quiere decir que hay en Rumania 400.000 alemanes, de los cuales, la inmensa mayoría quiere regresar a la República Federal. Pero esta cuestión, evidentemente espinosa, no será abordada en las conversaciones Heinemann - Ceausescu ni en las de sus ministros de Asuntos Exteriores, pero en la tercera decena de mayo vendrá a Bonn una Comisión de la Cruz Roja rumana para discutir el problema de la emigración de los rumanos de origen alemán con la Cruz Roja alemana.

En principio estaba previsto que los ministros de Asuntos Exteriores, Scheel y Manescu, iniciaran el mismo lunes sus conversaciones políticas, pero han sido aplazadas al martes, ya que el ministro Scheel no puede hacer el viaje con el Presidente Heinemann porque tiene que asistir hoy lunes al entierro de su madre. Por lo tanto, la parte verdaderamente política de la visita presidencial a Rumania no comenzará hasta el martes.

Llegada a Bucarest

VIENA. (Efe-Reuters.)—El Presidente de la República Federal Alemana, Gustav Heinemann, ha llegado hoy por vía aérea a Bucarest, procedente de Bonn.

En el aeropuerto de Otopeni fue cumplimentado por el Presidente de Rumania, Nicolae Ceausescu, y por otros altos funcionarios.

Aunque la visita es simplemente simbólica, los observadores políticos le atribuyen gran importancia porque Heinemann y Ceausescu analizarán los temas de la Conferencia Europea de Seguridad, la situación berlinesa, los Tratados de Alemania con Moscú y Varsovia y la reducción de las tropas en Europa por parte de los dos bandos.

EDICTO

DON CESAR ALVAREZ VAZQUEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE BETANZOS,

HACE SABER: Que en este Juzgado se incoó expediente para declarar el fallecimiento de Manuel y Salvador Justo-Lorenzo-Manuel Ares Barral, nacidos en 3 de febrero de 1881 y 31 de enero de 1889, hijos de José y de Francisca, naturales y vecinos de Betanzos, de donde se ausentaron para América, el primero, en el año de 1900, y el segundo, en 1909, y desde el año de 1915 no se volvieron a tener noticias de los mismos.

Betanzos, 6 de mayo de 1971.—El Juez, César Álvarez Vázquez. El Secretario (firma ilegible).

● SICILIA

MISTERIOSA DESAPARICION DE UN ARISTOCRATA

SIRACUSA, 17. (Afp-Efe.)—El marqués Mariano Gutiérrez di Spadafora, de treinta años, soltero, uno de los hombres que más figura en el mundo aristocrático y financiero de Sicilia, desapareció el jueves último, sin que se hayan vuelto a tener noticias suyas.

Su familia lo comunicó el sábado por la noche a la Policía, que ha iniciado una investigación en toda la provincia de Siracusa, adelantando la posibilidad de un secuestro, el automóvil del marqués ha aparecido vacío en una carretera secundaria, a unos 40 kilómetros al oeste de Siracusa.

Su padre, el príncipe Vincenzo Gutiérrez di Spadafora, es una de las personalidades más dinámicas del mundo económico siciliano.

La desaparición del marqués ha causado sensación en Sicilia, habida cuenta además que han quedado sin solución hasta el momento el secuestro del periodista Mauro de Mauro y el asesinato del fiscal general de la República de Palermo.

● PARIS: Commemoración de la Comuna

MANIFESTACION DE TROTSKYSTAS

● Al término del desfile publicaron un comunicado contra los comunistas

PARIS, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique La Borde.)—Ocho mil quinientos, según la Policía, cuarenta mil en opinión de los organizadores y entre veinte y treinta mil en la estimación de las informaciones de Prensa: los trotskistas, desde la «Liga Comunista», hasta «Lucha Obrera», han celebrado una manifestación para conmemorar el centenario de la Comuna. Un centenario que ha superado en desfiles, reuniones, libros y discos a cuantos hayan podido pasar por la vida francesa.

Esta vez, la marcha se ha llevado a cabo desde la Place des Fêtes hasta el cementerio de Pere-Lachaise. Los dos extremos, en puro valor simbólico, de la existencia: De la fiesta, a la tumba. El cortejo, con tres colosales retratos de Marx, Trotsky y Lenin en cabeza, incluía 19 delegaciones extranjeras: de Austria, Italia, Alemania, Bélgica, Suiza, Suecia y en fin, hasta de Ceilán, Bengala y Camboya. Al frente, los dirigentes de la Cuarta Internacional, y al final del gran desfile, un grupo anarquista, con sus banderas negras, en contraste absoluto con el mar encarnado, un todo de banderas rojas, brazaletes rojos, cascos rojos y una permanente letanía de «Ho, Ho, Chi Minh» y «Che, Che, Che Guevara».

Acusaciones comunistas

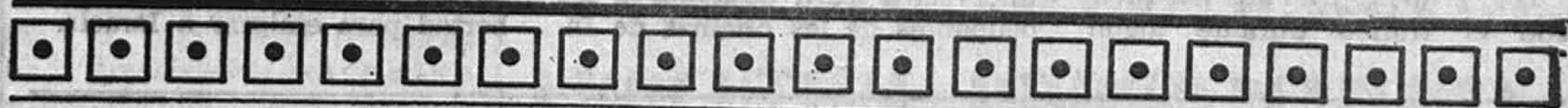
La manifestación tenía como objetivo final el amuro de los extremistas de izquierda, a quienes calificaron, paradójicamente, de «fascistas izquierdistas». Por todo ello, al término del desfile, los dirigentes de la Cuarta Internacional, sección francesa, hicieron público un comunicado: «En el momento en que el Partido Comunista se esfuerza de amalgamar izquierdas y gamberros con izquierdistas y fascistas, se

buen número de discursos y para un ataque en regla contra los extremistas de izquierda, a quienes calificaron, paradójicamente, de «fascistas izquierdistas». Por todo ello, al término del desfile, los dirigentes de la Cuarta Internacional, sección francesa, hicieron público un comunicado: «En el momento en que el Partido Comunista se esfuerza de amalgamar izquierdas y gamberros con izquierdistas y fascistas, se

ha demostrado que existe un movimiento espontáneo de revuelta, una fuerza marxista coherente, solidariamente organizada que se afirma en las masas.»

Repercusiones laborales

La batalla entre comunistas y trotskistas no ha hecho más que empezar y, aunque se le quiera quitar importancia, la tiene y muy seria. Las organizaciones extremistas no son ya los grupos aislados que se batían con la Policía, sino formaciones cada vez más numerosas y, como lo demostraron este domingo, cada vez más disciplinadas. La gravedad de esta nueva situación va más allá del ajuste de cuentas entre un poderoso Partido Comunista y una agrupación de extremistas, entre los representantes de la Tercera y los de la Cuarta Internacional, ya que el campo de acción de ambas va a estar en el mundo del trabajo, es decir, en la subversión de los medios de producción. El caso de la huelga de Renault ilustra perfectamente este enfrentamiento.



MAS SEGURIDAD PARA LOS ACCIONISTAS DE LA TELEFONICA

Los accionistas de la Compañía Telefónica constituyen una amplia comunidad de pequeños ahorradores, cuya principal preocupación es formar un patrimonio para hacer frente a las necesidades propias y a las de los suyos.

Para incrementar aún más su solidaridad, y reforzar su seguridad ante posibles riesgos de un infortunio inesperado, se ha establecido un

SEGURO COLECTIVO DE LOS ACCIONISTAS DE LA TELEFONICA que ofrece positivos beneficios y ventajas

Solicite información sobre este Seguro en todas las Oficinas Comerciales de la Compañía, y en sus

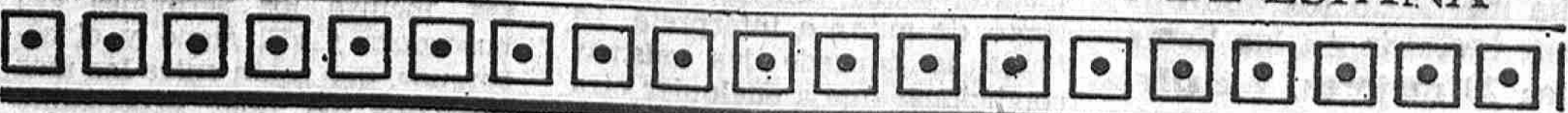
OFICINAS DE ACCIONISTAS

MADRID
Av. José Antonio, 28
Teléfono 221 93 81

BARCELONA
Puerta del Angel
(esquina Plaza Cataluña)
Teléfono 231 34 34

BILBAO
Buenos Aires, 10
Teléfono 24 59 10

COMPañía TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Martes 13 de mayo de 1971



Kosyguin recibe en el aeropuerto al primer ministro canadiense

TRUDEAU EN MOSCU

● LA COOPERACION ECONOMICA, CENTRO DE LAS CONVERSACIONES

MOSCU, 17. (Efe.)—Acompañado de su esposa llegó a esta capital, en visita oficial, el primer ministro del Canadá, Pierre Elliot Trudeau.

En el aeropuerto Ynukovo fueron recibidos por el presidente del Consejo de ministros, Alexei Kosyguin; el vicepresidente, Vladimir Kirillin; los miembros del Politburó, Kilill Mazurov y Dimitri Polianski y los ministros de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko, de Aviación Civil, Boris Bugayev, y de Pesquerías, Alexander Ishkov. Una guardia de honor rindió honores a

los acordes de los himnos nacionales de ambos países. A lo largo del recorrido hasta la residencia oficial del primer ministro canadiense, las calles están decoradas con banderas de ambos países y frases de bienvenida.

Aunque nada se ha revelado oficialmente sobre los temas que serán objeto de atención preferente en las conversaciones previas de la Delegación canadiense con las autoridades soviéticas, al parecer se centrarán sobre cuestiones de colaboración comercial económica.

Desórdenes en Berlín

BERLIN 17. — En el curso de un nuevo enfrentamiento entre la Policía y jóvenes alborotadores en la céntrica avenida Kurfürstendamm, Berlín occidental, fueron detenidas anoche cincuenta y una personas sospechosas de varios delitos de robo, alteraciones del orden público y desacato a la autoridad. La Policía se incautó de tres coches en los que se descubrieron artefactos explosivos y objetos robados.

Los grupos juveniles bloquearon el tráfico durante algún

tiempo, igual que las noches anteriores del domingo y del sábado, y destruyeron escaparates de establecimientos céntricos y vehículos aparcados en la vía pública.

A fin de sofocar los desórdenes, la Jefatura Superior de Policía de Berlín occidental movilizó a trescientos policías, de los cuales once resultaron heridos.

Incidente antisoviético

BRUSELAS 17.—La Policía ha intervenido para desalojar a los ocupantes de las oficinas de In-

turist en Bruselas, sin ningún incidente mayor. Inturist es el organismo soviético del turismo.

La Policía se vio obligada a utilizar serruchos para liberar a varios de los manifestantes que se habían encadenado a los radiadores del edificio.

El telegrama enviado por los ocupantes a las autoridades soviéticas protesta contra «los procesos ilegítimos e inhumanos contra los judíos de la URSS» y exige «la liberación inmediata de los acusados, así como la libertad para emigrar a Israel».

EL REVERENDO PAISLEY EN LOS PRIMEROS PUESTOS DEL «HIT»

● Se han vendido más de 40.000 ejemplares del disco de sus sermones

LONDRES, 17. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa.)—El reverendo Ian Paisley, diputado en los partidos de Soor Mont y Westminster, en cuyas Cámaras su palabra recibe menos atención que cuando resuena potente y solemne en la parroquia de Ravenhill Road, en la capital de Ulster, se ha clasificado junto a John Lennon, Paul McCartney, los Rolling Stones y Lulu, como una de las estrellas más brillantes del firmamento discográfico de las Islas Británicas.

Su álbum «LP», titulado «Sermones del reverendo Ian Paisley en la iglesia de los Mártires», se ha convertido en uno de los «hits» más importantes que recuerda la historia del disco en Irlanda del Norte y en Escocia, si bien en Inglaterra la voz del líder protestante no ha merecido los honores de ser incluida en las listas de los 20 mejores, y en Irlanda del Sur, apenas si se han vendido unas docenas de ejemplares.

Pero entre la Comunidad dominante del Ulster el álbum compite en cuanto a ventas con lo más escogido de Tom Jones, aunque, incluso sus más fieles seguidores reconocen que la voz del ex minero galés, es bastante más agradable al oído que la del inflamante predicador de Belfast.

Negocio

Desde que el disco salió al mercado, a primeros de enero pasado, hasta mediados de mayo, se han vendido más de 40.000 ejemplares de álbum, en el que se recogen los selectos pensamientos político-religiosos del líder protestante. Oyendo el disco no resulta arriesgado predecir que Ian Paisley no llegará a ganar el Premio Nobel de la Paz, aunque tampoco deja lugar a dudas sobre el éxito comercial del «LP». La casa editora acaba de dar a conocer que a los bolsillos del clérigo del reverendo más famoso del Ulster han ido a parar, hasta el momento 680.000 pesetas, en concepto de autor e intérprete. La firma le concede las mismas condiciones que a cualquier otra estrella del firmamento «pop», es decir, un 10 por 100 por cada disco vendido. Todo el dinero

que se consigue va a engrosar los fondos de la fundación a la que está acogida la iglesia de Ravenhill Road, donde Ian Paisley acelera el corazón de sus fieles cada domingo con sermones poco aptos para pacifistas. La construcción de un templo a tono con la fama del reverendo ha costado unos 34 millones de pesetas, de los cuales restan por pagar cerca de tres millones y medio, que Ian Paisley quiere liquidar haciendo la competencia a los Rolling Stones.

La deuda que todavía pesa sobre su iglesia y el éxito alcanzado en su debut han animado al reverendo de Belfast a grabar un nuevo «LP» con sermones, que saldrá a la venta en otoño próximo, y al que, según todos los pronósticos, le aguarda el mismo éxito de venta que al primero de la serie, de los que un día pueden ser conocidos como «los discos completos de Ian Paisley».

«Sermones del reverendo Ian Paisley en la iglesia de los Mártires», grabado en directo en el púlpito del político protestante y en el ambiente propicio que facilita el fervor de sus seguidores, incluye los sermones «El buscador» y «El signo y el soberano», que están entre los más escogidos del líder protestante de las luchas callejeras del Ulster. — M. A.

✱ SANCHEZ BELLA EN RABAT

SE INCREMENTARA LA COOPERACION TURISTICA HISPANO-MARROQUI

RABAT. (Efe.)—El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, mantuvo ayer conversaciones con su colega marroquí Mohamed Lazrak, y posteriormente visitó el mausoleo de Muley Hassan, donde depositó una corona de flores ante la tumba del rey Mohamed V.

El Ministro español, que se encuentra en Marruecos desde el sábado pasado, fue entrevistado por la Radio-Televisión marroquí, y preguntado sobre las posibilidades de la cooperación turística entre España y Marruecos. El señor Sánchez Bella hizo la declaración siguiente, que también ha sido difundida por la radiodifusión española:

«Creo que Marruecos tiene un gran porvenir turístico. Creo también que las realizaciones que se han conseguido en este aspecto son importantes, de primera categoría, y que existe una serie de cuestiones para estudiar juntos, como la creación de una agencia de turismo que se encargaría de la promoción de viajes y excursiones que no estén ya incluidos en los circuitos internacionales, la apertura de nuevas rutas turísticas, el perfeccionamiento de los servicios «charters» y otros aspectos de colaboración.

Todo esto deberá ser estudiado minuciosamente por Comisiones técnicas antes de llegar a resoluciones concretas», declaró el señor Sánchez Bella, quien añadió:

«Mi impresión es que Marruecos tiene un gran porvenir turístico y que a partir de la colaboración entre los dos países, llevamos todas las de ganar, pues nada hay tan alejado del espíritu estrecho como el espíritu turístico que se basa esencialmente en la apertura al mundo y a la variedad de la oferta. Es objetivamente lo que se puede obtener de la colaboración entre los dos países.»

Entrevista con Snussi

El ministro de Información marroquí, Ahmed Snussi, se entrevistó a últimas horas de la tarde de ayer, con el Ministro español de Información, Alfredo Sánchez Bella, en la sede del ministerio marroquí en Rabat. A la entrevista asistieron Mohamed Lazrak, ministro de Turismo marroquí; el embajador de España en Rabat, Ricardo Giménez Arnáiz y Gran; Ahmed Hamud, director del Gabinete del ministro de Información, y el subdirector de la Radio-Televisión marroquí, Bubecker Benmuna.

Los Ministros pasaron revista a las relaciones entre ambos países en materia de información, así como el refuerzo de la cooperación existente entre Marruecos y España en el terreno de la radio y televisión.

En Marrakech

El domingo, el señor Sánchez Bella visitó Marrakech, donde asistió a diversos actos, entre ellos la inauguración del XII Festival Nacional de Folklore y del nuevo hotel Le Marrakech.

También visitó la Medina de Marrakech, así como varios lugares de interés turístico de la ciudad, como el palmeral, donde fue invitado a almorzar por el pachá de la ciudad. Además recorrió instalaciones turísticas, entre ellas el futuro Club Mediterráneo.

Declaraciones a «España», de Tánger

El señor Sánchez Bella ha hecho al director del diario «España», de Tánger, don Manuel Cruz Fernández, unas declaraciones en las que ha analizado los contactos de alto nivel entre España y Marruecos.

«Mi impresión —ha dicho el Ministro español— es que se está encauzando con gran inteligencia por parte de los dos países el futuro de sus relaciones. Las posibilidades de cooperación turística son enormes, pero los problemas también son de gran monta.»

LA CRISIS MONETARIA ACELERA EL INGRESO DE GRAN BRETAÑA EN LA CEE

MADRID, 17. (Pyresa.) — Tres son las principales consecuencias de la actual crisis monetaria internacional para Europa: la de que, por primera vez, las decisiones han sido tomadas de común acuerdo, la aceleración del proceso de ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común, y la reconsideración del imperfecto sistema monetario internacional vigente, según el análisis que de la crisis monetaria actual ha hecho el embajador español ante las Comunidades Europeas, don Alberto Ullastres, para el programa «El tema de la semana», de Radio Nacional de España, dedicado en esta ocasión a «La crisis monetaria y el futuro de Europa».

A juicio del señor Ullastres, la afluencia de dólares a la economía europea ha hecho que «Europa se sienta un poco sacudida porque todavía está insuficientemente unida». Sin embargo, «los europeos se han defendido como han podido, con sus armas limitadas, aun por una insuficiente modificación monetaria».

Entre los aspectos dignos de ser destacados dentro de la crisis, el embajador español señala la diferencia con la anterior crisis europea, la de 1968 y la de 1969. «En esta ocasión —dijo—, las decisiones se han consultado y han sido adoptadas en común

acuerdo. Esto indica que el proceso de unificación mental y de coordinación de los países del Mercado Común sigue adelante, a pesar de todo.»

Otro hecho que merece ser resaltado es la decisión de Gran Bretaña de no dar un paso atrás, pese a la crisis. «Al día siguiente de la reunión de los ministros en que se resolvía la crisis monetaria en Europa —ha dicho el señor Ullastres—, Inglaterra se sentaba con ellos para seguir negociando su entrada.»

Desde el punto de vista internacional, la crisis, según el embajador español, ha llevado a todos a plantearse la reconsideración del sistema monetario internacional, que ya no logra resolver estas crisis que se originan periódicamente y cada vez con más frecuencia.

«Tanto por su efecto sobre la aceleración de la integración europea, en el caso de Gran Bretaña, como por la reconsideración del problema monetario internacional —ha terminado resumiendo don Alberto Ullastres—, la crisis de la llegada de los dólares a Europa en forma masiva es muy posible que sea, vista desde el futuro, como un acontecimiento de envergadura histórica, que ahora todavía, como es natural, es difícilmente discernible.»

Pompidou y la CEE

LONDRES, 17. (Efe.)—«Sería muy malo que las negociaciones para el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común fracasaran, porque ello crearía tensiones entre el Reino Unido, Francia y otros países del continente», dijo esta noche el Presidente francés, Georges Pompidou, en una entrevista televisada.

Hablando ante las cámaras de la BBC, en el palacio del Elíseo, el Presidente francés manifestó que el propósito de su conferencia con el primer ministro Edward Heath, que tendrá lugar en París los próximos días 20 y 21, será descubrir si Gran

Bretaña realmente tiene un «concepto europeo».

Refiriéndose a las conversaciones de Bruselas, Pompidou dijo que las decisiones adoptadas durante la última semana habían contribuido a borrar muchos de los temores predominantes entre los franceses de que, al ingresar en el Mercado Común, Gran Bretaña trataría de cambiar sus normas básicas.

Y añadió: «Es indudable que el ingreso de Gran Bretaña significará una alteración en el presente sistema, pero estamos dispuestos a ayudar en lo que podamos, y no cabe duda que ello representaría un considerable avance.»

WALTER SCHEEL, ILESO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Murió el conductor del coche que chocó contra el suyo

BONN, 17. (Efe.)—El ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, y su esposa, Mildred, partieron hoy en un avión militar alemán a Bucarest, donde el jefe de la diplomacia alemana se incorpora al séquito del Presidente Heimann. Al dirigirse al aeropuerto el coche oficial de Scheel, fue embestido por un taxi, que a gran velocidad había efectuado un adelantamiento indebido. El taxista resultó muerto en el acto; un viajero, gravemente herido, y la esposa de Scheel sufrió leves lesiones.

El ministro, Scheel había retrasado su salida para Bucarest por el fallecimiento de su madre. Scheel y su esposa, que abandonaron el automóvil completamente destruido, llegarán esta noche a la capital de Rumania.

Husak y los servicios secretos

HAMBURGO, 17. — El semanario hamburgués «Der Spiegel», de documentación de la actualidad, publica en su número de hoy, lunes, una carta que dice ser la misiva dirigida a Gustav Husak por un oficial del Servicio Secreto checoslovaco. El remitente, anónimo, advierte a Gustav Husak, primer secretario del Partido, que el Servicio Secreto checoslovaco le vigila de cerca y prepara una trama para derribarle del Poder.

El oficial del Servicio Secreto se queja de la intervención de Rusia en Praga, y señala que Moscú obliga al Servicio Exterior del Partido checoslovaco a cumplir misiones de exclusiva ventaja para la URSS. Indica la carta que el Servicio Secreto de Praga mantiene agentes en Chile, Uruguay, México, Argelia, Francia y otros países, y que no vacila en confiarles cargos incluso de tipo criminal, que únicamente responden a decisiones soviéticas y enemistades a Checoslovaquia con la opinión pública de aquellos países.

LA SITUACION EN LA RAU

LOS ADVERSARIOS DE SADAT ESTAN ENCARCELADOS

EL PRESIDENTE HA TOMADO LA DIRECCION DE LA POLICIA

EL CAIRO, 17. (Efe, Upi, Afp, Reuter).—Los altos personajes del Gobierno y los funcionarios del partido depuestos en la reciente reorganización llevada a cabo por Anwar El Sadat pasaron durante el último fin de semana a varias prisiones de El Cairo. Hasta ahora se encontraban bajo arresto domiciliario. El traslado parece obedecer al deseo del Gobierno de no encontrar obstáculos en la investigación de lo que el Presidente egipcio ha calificado de «conspiración».

La medida se ha producido al hacerse cargo Anwar Sadat de la dirección de la Policía y de las Fuerzas Armadas. Esta jefatura es puramente nominal, pero le capacita para ejercer mayor control sobre las fuerzas de seguridad.

Según el diario «Al Ahram», han pasado a prisión 110 personas, acusadas de participación en el golpe contra Sadat. De momento se está investigando la responsabilidad de cada una de ellas, y su futuro dependerá del resultado de las investigaciones.

Mensaje de Sadek

El general Mohamed Ahmed Sadek, ministro de la Guerra y jefe de las Fuerzas Armadas egipcias, dirigió ayer tarde un mensaje a dichas Fuerzas, proclamando «la confianza total del Ejército en la alta dirección egipcia», anuncia la agencia Oriente Medio.

Después de afirmar que se siente «muy honrado» con las nuevas funciones que le encomendó el Presidente de la República, el general Sadek expresó su esperanza en que todos los militares cumplirán la misión a que están obligados en relación con el país, y en que se mantendrán a la altura de sus responsabilidades con respecto al pueblo.

«Nuestra patria —añadió el general— atraviesa un período decisivo de su historia y se enfrenta con un enemigo usurpador y traidor, lleno de orgullo por un triunfo sin gloria y que mancha una parte de nuestro suelo sagrado. Aun teniendo conciencia de la profunda importancia de las gestiones políticas y diplomáticas, no debemos perder de vista que nuestras Fuerzas Armadas son el fundamento de nuestro poder para aplastar al enemigo agresor y liberar nuestro querido territorio».

La preparación para el combate —prosiguió el general Sadek— es nuestra primera tarea, a la que debemos consagrar todos nuestros esfuerzos. No tenemos otra opción que abrirnos camino a través de la fuerza y la violencia. Cualesquiera que sean los sacrificios que tengamos que sufrir por causa de la batalla habremos de afrontarlos, pues no tenemos otro medio de salvaguardar nuestro honor, nuestra libertad, nuestra vida y nuestro porvenir».

El ministro de la Guerra concluyó: «La batalla es inevitable, y esta necesidad debe reforzar nuestra voluntad, nuestra firmeza y nuestra confianza en la victoria».

Depuración en la Radio-TV

Seis funcionarios del ministerio egipcio de Información y Servicios de Radio y Televisión han sido destituidos de sus puestos, informa hoy el diario «Al Gomhuria».

Se trata de Muni Hafez, subsecretario de Información; Amin Hammad, presidente de la Organización de Radiodifusión; Mohammed Oruk, director de la emisora «La Voz de los Arabes»; Sayed Alghadban, corresponsal en Beirut de Radio El Cairo; Salah Zaki, director de Información de Televisión, y Ahmed Gurnid, jefe de Seguridad en Televisión. No se facilitan razones para estas destituciones.

Cónsul israelí, secuestrado

ESTAMBUL, 17. — El cónsul general israelí en Estambul ha sido secuestrado, informa la Policía.

Ocho individuos armados penetraron en la residencia del



● Una comisión de la Policía, presidida por el nuevo ministro del Interior, visitó al Presidente Sadat para testimoniarle su adhesión. (Cifra.)

cónsul, situada en el sector central de la ciudad, lo maniataron y lo obligaron a subir a un automóvil, con el que desaparecieron, aprovechando el intenso tráfico de las calles. Todos los secuestradores iban

enmascarados y maniataron también a cuantas personas se encontraban en la residencia del cónsul, antes de obligar a éste a salir a la calle. El cónsul se llama Ephraim Elrom.

«PODRIA ORIGINARSE UN CONFLICTO MUNDIAL ENTRE LA URSS Y EL PUEBLO JUDIO»

DECLARACIONES DE NAHUM GOLDMAN EN PARIS

PARIS, 17. (Efe).—«Podría originarse un conflicto mundial entre la URSS y el pueblo judío», declaró hoy en París, en una rueda de Prensa, el presidente del Congreso Judío mundial, Nahum Goldman.

El doctor Goldman precisó que la situación de los judíos en Rusia no era un simple problema de antisemitismo, sino «una tentativa de destrucción del judaísmo por asimilación», dio como ejemplo el hecho de que los ju-

díos rusos no dispusieran de libros religiosos ni de escuelas judías y solamente existieran en dicho país algunos rabinos de edad avanzada.

El presidente del Congreso condenó, por otra parte, «los métodos violentos y los ataques físicos contra diplomáticos y artistas u organismos soviéticos de la organización del rabino norteamericano Meyer Kahane, que calificó de «irresponsables».

Anteriormente el ejecutivo europeo del Congreso Judío Mundial aprobó una declaración pidiendo al Gobierno soviético que pongan fin a los procesos antijudíos en curso o los que pudieran iniciarse en el futuro, solicitando igualmente que se deje entera libertad a los judíos para emigrar a Israel, incluso para «los detenidos o condenados».

Nota de la Redacción.—Nahum Goldman es uno de los líderes históricos del sionismo contemporáneo. Nació en Polonia el 10 de julio de 1895, recibió una formación cultural alemana. Huyó a los Estados Unidos al advenimiento del nacionalsocialismo al Poder. En Nueva York dirigió el Servicio de Inteligencia judío durante la segunda guerra mundial (1939-1945). Cooperó en la creación del Estado hebreo y presidió u organizó distintas agrupaciones sionistas relacionadas ya con la existencia y consolidación del Estado de Israel, hasta llegar a la presidencia del Congreso Judío mundial, cuya última reunión tuvo lugar en Bruselas hace varias semanas. Goldman conoció una notoriedad considerable hace aproximadamente un año cuando se supo que estaba dispuesto para celebrar una entrevista con el desaparecido Presidente egipcio, Nasser. La reunión —que según algunos observadores había sido auspiciada por Tito— suscitó gran expectación y fue muy bien acogida entre la población israelí. Pero el Gobierno consideró «oportuno» el encuentro y lo desautorizó. Nunca tuvo lugar. Goldman —y tal es la razón de su estancia en París, donde ha vivido varios años— acaba de publicar en Francia su autobiografía, presentada estos días al público.



EL CAIRO.—El Presidente de la RAU, Anwar el Sadat, abraza al líder del Frente de Liberación de Palestina, Yasser Arafat.

★ DESPUES DE LA CRISIS EGIPCIA ★

Gunmar Jarring, abandonando sus cuarteles de descomiso entre dos fracasos, en Moscú, se encuentra en Washington, donde verosímilmente le ha pedido su aportación al acuerdo parcial sobre el canal de Suez. El mismo secretario de Estado justifica su optimismo diciendo que no cree que los cambios a orillas del Nilo tengan un resultado negativo para la causa de la paz en Oriente Medio, aunque se negó a opinar sobre la posibilidad de un acuerdo interino. Reserva diplomática. Porque agregó una pequeña frase que puede tener más significado del que parece: las conversaciones mantenidas en su última visita continúan dando sus frutos. En cambio, el nuevo ministro de la Guerra, Sadek, opina que «la batalla es inevitable». Lenguaje lógico para soldado. ¿Se está, pues, más cerca o más lejos de un acuerdo, tras el terremoto político de El Cairo, la influencia que hayan podido ejercer en los acontecimientos las conversaciones de Rostov? La continuación de las destituciones —designación de Saad Mohamud, el Shazit como jefe de Estado Mayor, sustitución de un séptimo ministro, el de Transportes—, la profundidad que está alcanzando la «purga» y el control directo de las fuerzas de Policía por Sadat, pone de relieve dos cosas: una,

que la hostilidad en el partido a las decisiones de Sadat era muy grande en sus cuadros, lo que aclararía el anuncio de elecciones en la base; y otra, que la de gran parte de los jefes superiores del Ejército y la Policía también lo era. Pero, ¿de qué decisiones se trataba?

La clave pasa, indudablemente, por las conversaciones entre Sadat y Rogers, pues estalla inmediatamente después de la visita. Y el crédito de confianza que Washington parece dar al Presidente egipcio es significativo. Tanto como la prudencia de Tel Aviv: allí se habla de una posible «congelación», mientras el urgente diálogo entre Jarring y el secretario de Estado indica lo contrario. Es posible, en cambio, que la marcha hacia el acuerdo sea lenta y con contradicciones. Sadat necesita tiempo para reorganizar el edificio político agrietado y para conducir a la opinión, popular y militar, a la aceptación de la fórmula que sea, y Washington necesitará también tiempo para domar a los más recalcitrantes «halcones» de Israel. Los ataques al proamericano —con matices— Heykel quedan claros. También se explica así la sorprendente primera visita de William Rogers a Ben Gurion. En todo caso, se va hacia un acuerdo. Todavía prudentemente Moscú critica la nueva situación creada.

J. L. GOMEZ TELLO

LA RED FERROVIARIA USA, PARALIZADA

SE DECLARO EN HUELGA EL PERSONAL DE SEÑALIZACION

Una huelga ferroviaria ha dejado paralizado el complejo sistema de circulación ferroviaria de los Estados Unidos. Aunque los huelguistas sólo son unos millares su especialización profesional —las señales automáticas— han dejado los convoyes en las estaciones. El paro, motivado por una reivindicación salarial, tiene lugar al cabo de muchos meses de tensión en los Sindicatos ferroviarios norteamericanos que estuvieron a punto de declarar una huelga completa hace unos meses.

Grave amenaza

WASHINGTON, 17. (Efe). — A las 11,00, hora española, de la mañana de hoy lunes, 13.000 ferroviarios norteamericanos de señalización han comenzado una huelga que ha estrangulado los servicios de ferrocarril en todos los Estados Unidos, amenazando con detener la máquina industrial del país.

Aproximadamente un millón de personas no ha podido acudir al trabajo a consecuencia de la huelga, la segunda que padece el país en el curso de los últimos seis meses.

La Unión Sindical de Señalización, pese a su reducido número, controla totalmente el complejo sistema ferroviario, totalmente automatizado. El total de trabajadores en los ferrocarriles asciende a 600.000 personas.

Los huelguistas piden un aumento salarial del 54 por 100, repartido en el curso de los próximos tres años. Las negociaciones entre el Sindicato y los representantes patronales se rompieron hoy poco después de la medianoche, declarando J. Chamberlain, presidente del Sindicato, que éste se mantendría firme en sus reivindicaciones salariales.

Prácticamente todos los trenes que funcionaban después de la hora del comienzo de la huelga han tenido que ser detenidos, mientras el departamento de Transporte y la oficina de preparación para emergencias han comenzado a planificar su actuación de cara a la posibilidad de una huelga prolongada.

De momento, la oficina de

emergencia ha elaborado una lista de prioridades para el transporte por ferrocarril, encabezada por los productos alimenticios para personas y animales. El departamento de Transportes ha declarado que, considerando que los ferrocarriles transportan un 40 por 100 de los materiales con los que funciona los Estados Unidos, y los transportes por carretera sólo podrían aumentar su capacidad en un 8 por 100, ciertas industrias corren el riesgo de paralización en el plazo de veinticuatro horas, debido a la carencia de materias primas.

Naturalmente, los precios experimentarán aumentos de alto porcentaje, con énfasis en los de productos alimenticios.

Según los cálculos, la primera industria que cerraría sería la automovilística, que dispone tan sólo de materias primas para funcionar durante una semana.

Los efectos de la huelga se han comenzado a sentir hoy masivamente en las arterias de entrada a las grandes ciudades. En la capital, Washington, 37 trenes que transportan regularmente a miles de trabajadores al centro desde las zonas suburbanas, dejaron de funcionar, con el resultado de que un trayecto medio por carretera desde Arlington, por ejemplo, hasta el centro de la ciudad, que normalmente tomaría cinco minutos, lleva hoy media hora de tiempo.

Las Policías de ambas ciudades han recibido instrucciones para dirigir la masa de vehículos y se han liberalizado las prohibiciones de aparcamiento.

PERON NO REGRESARA A ARGENTINA PROXIMAMENTE

Seguirá enviando sus directrices desde España

BUENOS AIRES, 16. (Efe). — Fuentes allegadas a la línea «dura» peronista afirman hoy que no existe ninguna posibilidad de que el general Juan Domingo Perón regrese a la Argentina próximamente y que el líder justicialista seguirá enviando sus directrices desde España.

«Nuestro jefe no regresará hasta que en el país exista un Gobierno popular y no se preste a que su influencia sea utilizada por el Presidente Lanusse», declararon dichas fuentes a la Prensa. Señalaron que estas conclusiones están basadas en cartas que recibieron recientemente de Madrid con la firma del ex mandatario exiliado.

Todo parece indicar que no existen divisiones dentro del «peronismo con Perón» o, en otras palabras, que esas discrepancias responden a un «plan minuciosamente elaborado por el líder».

La CGT cordobesa, contra la Central

En abierta rebelión contra el secretario general de la Confederación General del Trabajo, José Rucci, la Central Obrera de Córdoba tiene proyectado romper toda relación con la sede de Buenos Aires y obrar por su cuenta y riesgo, según se informó hoy aquí.

La conducción cegetista de esta

provincia prosigue la organización de la reunión plenaria de gremios combativos, prevista, en principio, para el 22 y 23 de este mes, en dicha ciudad.

Una de las primeras resoluciones del plenario será desconocer en absoluto la representatividad de la Central de Buenos Aires.

Ataque a Vargas Llosa

LA HABANA, (Efe). — De ser «la viva imagen de un escritor colonizado, despreciador de nuestros pueblos y vanidosos» acusa la directora de la Casa de las Américas, Haydee Santamaría, a Mario Vargas Llosa, en una carta que ha enviado recientemente al escritor peruano, conocida hoy en esta capital.

La carta de Haydee Santamaría es respuesta a una enviada por Vargas Llosa —escrita el pasado día 5 de mayo— en la que el escritor renunciaba a su puesto en el Comité de Redacción de

la revista «Casa», órgano de la Casa de las Américas.

La directora de la institución cultural recrimina en su escrito a Vargas Llosa por su actitud respecto a la detención del poeta cubano, Heberto Padilla, liberado tras autocriticarse en una carta dirigida al Gobierno cubano.

Más adelante, Haydee Santamaría acusa al escritor peruano de haberse sumado a «los peores calumniadores de la revolución cubana».

MAÑANA SE VOTARA LA ENMIENDA MANSFIELD EN EL SENADO

★ PODRIA SUPONER LA RETIRADA DEL CINCUENTA POR CIENTO DEL EJERCITO USA EN EUROPA

★ DOCE SENADORES, AUN INDECISOS, RESOLVERAN LA EXISTENCIA DE LA OTAN

Mañana se votará en el Senado norteamericano la enmienda Mansfield, que prevé la retirada del 50 por 100 de las tropas de los Estados Unidos estacionadas en Europa. Según los comentaristas, las posiciones de Nixon y de Mansfield están muy igualadas, hasta tal punto que doce senadores aún indecisos resolverán la votación. Se sigue insistiendo en que Nixon aplicaría su derecho de veto de aprobarse esta enmienda, que significaría —según opinión de altos dirigentes norteamericanos el fin de la OTAN.

Retirada mutua

WASHINGTON. (Efe.)—Los Estados Unidos están ansiosos por iniciar conversaciones con la Unión Soviética para una eventual retirada mutua de tropas de Europa, ha manifestado el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, en el curso de una entrevista televisada en Washington.

Rogers dijo que había dado instrucciones al embajador estadounidense en Moscú, Jacob Beam, para que éste solicite de los soviéticos una ampliación a las propuestas del Kremlin para una negociación tendiente a una retirada de tropas del Viejo Continente e insistió en su posición negativa frente a una retirada unilateral de unas fuerzas que calificó de «preventivas de un ataque convencional».

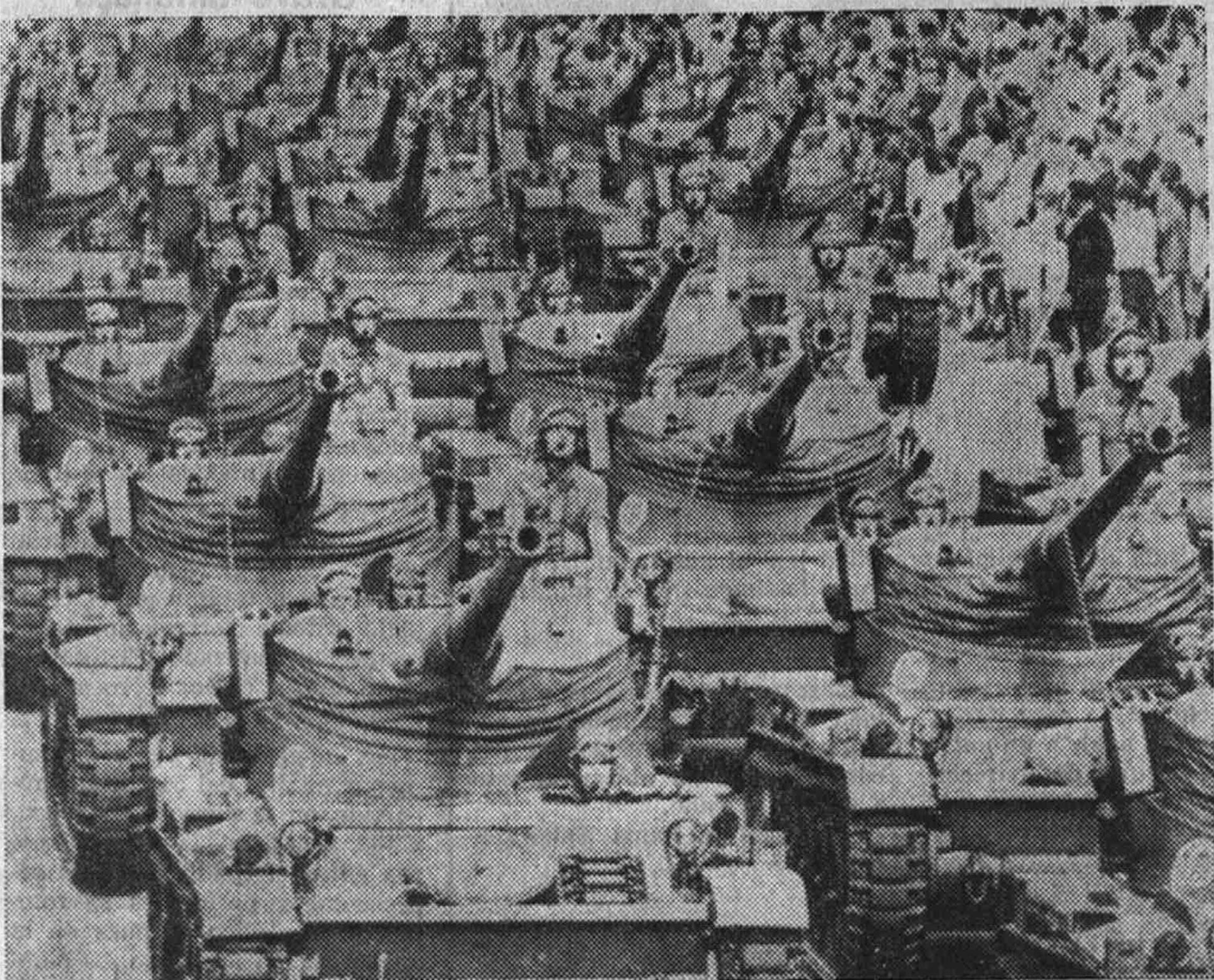
«Si reducimos fuerzas unilateralmente en Europa en este momento, nos encontraríamos en una situación peligrosa y sólo queremos hacerlo en conexión con una reducción mutua y equilibrada», manifestó Rogers.

El secretario, refiriéndose a la enmienda presentada ante el Senado por el líder de la mayoría demócrata, Mike Mansfield, pidiendo la retirada del escenario europeo del 50 por 100 de las tropas norteamericanas allí estacionadas, dijo que tal retirada unilateral pondría punto final a las posibilidades norteamericanas de obtener después una reducción soviética similar.

La tesis Mansfield

La propuesta de Mansfield ha sido calificada por el senador de «realismo» y de eliminación de unas fuerzas determinadas que son inútiles por estar en las mismas condiciones que cuando fue creada la OTAN, ajenas a la evolución militar de los tiempos. Por otra parte, Mansfield mantiene que parte de la responsabilidad por la crisis del dólar se basa en los gastos de mantenimiento de las tropas de Europa y exige una mayor participación de las potencias del Viejo Continente en el mantenimiento de las fuerzas norteamericanas.

La postura de la administración norteamericana esbozada por Rogers, es de que el ahorro que representaría



● Mientras crece la expectación en torno a la enmienda Mansfield, ayer se celebró en Berlín el Día de las Fuerzas Armadas Aliadas. Esta fotografía fue tomada cuando desfilaba una unidad de carros de combate franceses. (Cifra.)

la repatriación, apenas tendría efecto en la balanza de pagos norteamericana.

Apoyo a Nixon

Al coro de voces que se unen al Presidente Nixon en su oposición a la enmienda Mansfield se agregó ayer la del ex Presidente Harry Truman.

El ex Presidente, de ochenta y siete años de edad, residente en la ciudad de Independence, en su Missouri natal, envió a la Casa Blanca, de Cayo Vizcaino (Florida), un mensaje en el que dice que «está de acuerdo completamente en que la retirada unilateral sería un error histórico».

Truman, socio fundador de la organización del Tratado del Atlántico Norte, envió su apoyo a Nixon a través del que fue su secretario de Estado durante la Presidencia, Dean Acheson.

La voz de Truman se une así a la del también ex Presidente Lindon Baynes Johnson, que envió un mensaje a Nixon en términos similares.

A las firmas de Truman y Johnson se unen así a las de dos docenas de políticos norteamericanos procedentes de anteriores administraciones, opuestos a la retirada unilateral norteamericana.

El veto del Presidente

Por otra parte, la Casa Blanca, a través del hombre enlace del Presidente Nixon con el Congreso, Clark McGreggor, declaró que creía disponer de suficientes votos a su favor para derrotar la enmienda Mansfield cuando ésta se someta a votación el próximo miércoles, señalando que la posición del senador Mansfield se va debilitando paulatinamente.

Los comentarios en la capital federal norteamericana

arrojaban el domingo un equilibrio entre las posturas de Mansfield y de Nixon, a resolver por un número de senadores indecisos, alrededor de doce.

Para detener la enmienda, que dejaría reducido el número de soldados norteamericanos en Europa a 150.000, la Administración se ha lanzado a presionar potentemente en círculos congresionales y políticos, en lo que el senador Mansfield ha llamado «el lobby más poderoso convocado por la Administración en toda su existencia».

Los círculos políticos de Washington están convencidos de que Nixon vetaría la enmienda de ser aprobada por el Congreso, convencido de que significaría, de ser puesta en práctica, el fin de

la organización del Tratado del Atlántico Norte. La afluencia de firmas de prestigio, republicanas y demócratas en apoyo de la postura presidencial parece confirmar aún más la posibilidad de un veto de Nixon.

El senador Mansfield, sin embargo, ha mostrado su intención de seguir adelante con la enmienda hasta el final.

La única reacción soviética al proyecto de retirada se registró hoy. En un editorial del diario moscovita «Pravda» se dice que «el Pentágono quiere mantener el control de la política exterior europea occidental» y que por ello se opone a la retirada de tropas y a la convocatoria de una conferencia de seguridad europea.

El general Wade, contra la retirada

NAPOLÉ.—El general norteamericano, Horace Wade, jefe de Estado Mayor del comandante en jefe de las Fuerzas de la OTAN en Europa, reafirmó ayer la necesidad de mantener los efectivos norteamericanos de la OTAN en Europa, con ocasión del vigésimo aniversario de instalación del mando del sur de Europa de la OTAN en Nápoles.

El general Andre J. Goodpaster, comandante en jefe de las Fuerzas de la OTAN en Europa no asistió a la ceremonia, por tener que marchar a Estados Unidos para celebrar consultas sobre la presencia de tropas norteamericanas en Europa (tras las propuestas de reducción de las mismas hechas por el senador Mansfield).

El general Wade insistió en tres puntos «fundamentales», su brayamos, dijo, por el general Goodpaster antes de su marcha:

- 1) La existencia de la OTAN u organización de este tipo es esencial para la seguridad, tanto de Estados Unidos como de cualquier miembro de la OTAN.
- 2) Una fuerza organizada, colectiva, en el continente europeo, es esencial para la vitalidad de la OTAN.
- 3) Una contribución militar norteamericana no inferior substancialmente a la que existe hoy en Europa es esencial para el mantenimiento de una fuerza colectiva organizada.

El general Wade subrayó también la importancia del Mediterráneo, tanto en el terreno económico (petróleo) como en el político y militar. Aunque la flota soviética en el Mediterráneo sea considerable y debe ser mantenida bajo vigilancia, añadió, los responsables militares de la OTAN tienen confianza en la capacidad de las fuerzas aliadas para neutralizar la presencia soviética si fuese necesario.

La ceremonia se desarrolló con asistencia del almirante norteamericano Horacio Rivero, comandante en jefe de las Fuerzas de la OTAN en el sur de Europa. Las autoridades, entre ellas el subsecretario norteamericano de Defensa, Packard, y el ministro italiano de Defensa, Mario Tanassi, pasaron revista en el golfo de Nápoles a catorce unidades de la OTAN, tras lo cual regresaron al cuartel general de la OTAN en Bangoli, cerca de Nápoles.

ULTIMA HORA

PAKISTAN: 32 MINEROS MUERTOS

● SE PRODUJO UNA EXPLOSION CUANDO IBAN A SER RELEVADOS

KARACHI. (Efe-Reuter).—Treinta y dos mineros han resultado muertos y otros dos más heridos en una explosión producida anoche a unos trescientos metros bajo tierra, en Sinjadi, ciento treinta kilómetros al oeste de Quetta.

La Associated Press de Pakistán informa que el suceso se produjo cuando ya se había dado la señal para el relevo, quedando atrapados ambos grupos de trabajadores.

Dos hombres han sido rescatados con vida, aunque su estado es gravísimo.

EL FERROL: FALLECE LA MADRE DE LOS TRILLIZOS

EL FERROL DEL CAUDILLO, 17. (Cifra).—Anoche falleció en el Hospital de Caridad, Esther Bianco, de treinta y siete años, que el pasado día 14 había dado a luz a tres mellizos —dos niños y una niña—. El fallecimiento fue debido a las complicaciones surgidas en el triple parto.

Los trillizos se encuentran en perfecto estado de salud. El matrimonio López-Blanco, de condición muy humilde, ya tenía otros tres hijos.

IMPORTANTES INUNDACIONES EN ASTURIAS

OVEDO. (Pyresa).—Como consecuencia de las incesantes lluvias caídas sobre Asturias en las últimas cuarenta y ocho horas, se han producido inundaciones de cierta importancia en diversas localidades de la provincia. En Oviedo, las aguas de algunos pequeños ríos de las afueras se desbordaron e inundaron numerosas calles. En el barrio de Cerdono las aguas penetraron en un establo y arrastraron una ternera, que fue recuperada, después de grandes trabajos, por el propietario y algunos vecinos. Los bomberos tuvieron que intervenir en treinta ocasiones en distintos puntos de la capital.

MUEREN DOS PILOTOS DE LA RAF AL ESTRELLARSE SU AVION

BLAENAU FISTINIOG (Pais de Gales), 17. (Efe).—Dos oficiales de la RAF resultaron muertos ayer al estrellarse el avión que pilotaban, un reactor del tipo «Hunter», en la zona montañosa a unos dieciséis kilómetros de esta localidad, informó un portavoz de las Reales Fuerzas Aéreas.

El accidente ocurrió cuando los pilotos se hallaban realizando prácticas de vuelo rasante.

Los nombres de los oficiales muertos, que pertenecían a la base de RAF Valley, en Anglesey, no han sido revelados.

REACCION DE LA OTAN ANTE LA «ENMIENDA MANSFIELD»

WASHINGTON. (Efe).—El secretario general de la OTAN, Manlio Brosio, en carta al Presidente Nixon, dijo que una retirada unilateral de tropas norteamericanas de Europa sería «una equivocación peligrosa» que menoscabaría la «solidaridad» de la Organización.

Manlio Brosio añadió que dicha medida propuesta por el senador Mansfield en Washington privaría a la Alianza de una base seria en las negociaciones con el bloque oriental para una reducción multilateral de tropas.

Esta ha sido la primera reacción europea oficial a la enmienda Mansfield que se votará el miércoles en el Senado. Nixon hizo pública la carta de Brosio en su residencia de Florida.

«Tal paso retirará la fe en la capacidad de la OTAN para mantener sus compromisos defensivos frente a la capacidad de las fuerzas del Pacto de Varsovia», agrega Manlio Brosio.

«Finalmente —dice el secretario general de la OTAN—, una retirada unilateral norteamericana significaría una vuelta a la época anterior y no contribuiría a la nueva estrategia de «respuesta flexible» de la Alianza en el terreno defensivo mediante la cual se provee a ésta con la alternativa de una revancha nuclear inmediata en caso de ataque.»

ROGERS CONFIA EN LA PAZ

NACIONES UNIDAS. (Efe).—El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, dijo ayer que esperaba para el futuro un tratado de paz en Oriente Medio, aunque no sería «inmediato».

El primer paso será un acuerdo para la reapertura del canal de Suez, pero sin perder de vista un arreglo global.

Al término de una entrevista de una hora y cuarenta y cinco minutos con el secretario general de la ONU, U Thant, y con el mediador, Gunnar Jarring, Rogers expresó confianza en que se reanudarán las negociaciones entre Israel, Egipto y Jordania a través del diplomático sueco.

La posible reapertura del canal de Suez ocupó la mayor parte del tiempo de la reunión. «El sentido común conduce a un acuerdo parcial sobre el Canal», declaró Rogers.

El secretario de Estado, acompañado del subsecretario para Medio y Extremo Oriente, Joseph Sisco, y del embajador en la ONU, George Bush, comunicó a U Thant y a Jarring los resultados de su visita a Oriente Medio.

Rogers negó terminantemente que el cambio de Gabinete en Egipto pueda afectar a la busca de la paz. «Es un asunto interno que hay que ser cuidadoso al analizarlo», dijo.

EL «BOLETIN OFICIAL», HOY

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.—Decreto por el que se regula la Junta Nacional de Universidades.

MINISTERIO DE TRABAJO.—Orden por la que se aprueba el Reglamento Nacional de Trabajo en las Empresas de Publicidad.

JEFATURA DEL ESTADO.—Decreto por el que se dispone durante la ausencia del Ministro del Ejército se encargue del despacho de su Departamento el Ministro de Marina.

MINISTERIO DEL EJERCITO.—Decreto por el que se nombra jefe de Transmisiones del

Ejército al general de división don Gonzalo Rodríguez de Rivera y Fagoaga. Decreto por el que se nombra director de la Escuela Militar de Montaña al general de brigada de infantería don Fernando Sanjurjo de Carricarte.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS.—Orden por la que se aprueba el proyecto de ordenación del embalse de Valmayor, en el río Aulencia, con toma de agua directa para el abastecimiento de Madrid.

MINISTERIO DE AGRICULTURA.—Resolución por la que se convoca, conjuntamente con la Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento, un curso nacional de economía doméstica rural.

LOS DEPORTES

LOS GRIEGOS CAMBIAN APLAUSOS AL CHELSEA POR APLAUSOS INGLESES AL PANATHINAIKOS

EL MADRID SE JUEGA DEMASIADO

ATENAS, 17. (Por télex, de nuestro enviado especial.)—Quiérase o no, el Madrid se juega en la noche ateniense del miércoles uno de los partidos más trascendentales de su historia. Tantos años dando publicidad a las excelencias de la Copa de Europa —con el consiguiente desprecio de la Recopa, y no digamos de la Copa de Ferias, a la que pusieron siempre como un pingó—, y miren ustedes por dónde, en el primer año en que el Madrid fue dimitido del torneo continental para campeones de Liga, hubo de apuntarse en el escalafón que le correspondía y, paso a paso, por caminos mucho más sencillos de los que había esperar, llegar a la final.

Envío esta crónica desde el télex del hotel más alto de Atenas, tan alto como el Partenón, que queda enfrente de las ventanas y sin que ninguna antena de televisión estorbe su contorno.

No ha venido aún el Chelsea, y al Madrid lo acabo de dejar entrenándose—por segunda vez desde que piso tierra griega— en el campo del Panathinaikos. Hoy decía Muñoz que la sesión preparatoria sería más breve. Ayer, domingo, hubo intenso trabajo, con ejercicios físicos abundantes, partido a mitad de campo y trabajo para los porteros a destajo, con finalización de tandas de penalties, en donde se distinguieron Gento, Fleitas, el defensa José Luis y Manuel Bueno, en tanto Zunzunegui y Grande fallaron más del 50 por 100 de los castigos que lanzaron. La hipótesis de los penalties queda muy lejos, aunque no imposible. Habría de terminar la final del miércoles en empate, lo mismo que la prórroga reglamentaria, y habría de jugarse una segunda final, prevista para el viernes, con prórroga igualmente, si el empate persistiera, para que un marcador equilibrado diera paso al protocolario sistema de las series de penalties sucesivas y hasta que algún equipo marcara un gol más que el otro. Antes de una situación tan tensa tendrían que durar muchos minutos de fútbol dramático. Pero el Madrid, que se ha tomado con tanto tiempo la excursión de su primera final en la Recopa, ha pensado también en esto y ha puesto mucho clima de seriedad en la concentración del hotel Cecil, casi a 25 kilómetros del Hilton, donde la representación oficial, con Bernabéu al frente, respira este ambiente de vísperas poco favorable para el Madrid.

Clima de responsabilidad

El poco favor lo va a ofrecer el público ateniense como consecuencia de una carambola europea que ha dado carta de finalista al Panathinaikos de Puskas para la Copa de Campeones de Liga. Y comoquiera que esta final se jugará en Londres dentro de quince días, el aficionado griego ha pensado que aplausos atenienses para el Chelsea se pagan con aplausos londinenses al Panathinaikos, y que el Madrid y el Ajax paguen el pato. La pintoresca solidaridad de ida y vuelta —esta especie de puente de la concordia Atenas-Londres— se ha difundido incluso por la radio nacional de la capital helénica con peticiones al público en el sentido de que lleve su comportamiento deportivo a estos términos. Bien. No va a tener el Madrid un campo demasiado neutral, aunque Puskas me decía ayer que en cuanto el Madrid haga dos o tres jugadas bonitas de salida, el público se olvida de todo y anima al Madrid. Quiere decirse que Puskas confía, de momento, en la capacidad del Madrid para hacer dos o tres jugadas bonitas en cuanto el balón se ponga en juego. Veremos.

Desde que salimos de Barajas, he oído contar a Bernabéu dos veces el mismo chiste:

—Si perdemos, nos tendremos que ir a trabajar a Alemania. Se lo decía a Belarmino, de «Marca», en el aeropuerto de Madrid, y se lo ha repetido en el aeropuerto de Atenas a Eduardo Prado, de «As», como una broma que impresiona mucho escuchársela a un presidente que se pone serio cuando habla y que tiene un micrófono delante.

Si pierde el Madrid, no va a pasar nada de eso, desde luego. Ya sería bastante, después de cerca de veinte años seguidos, echar el cierre a la temporada sin un título nacional o europeo.

Para que pueda hacerse cualquiera una idea, perder el miércoles significaría pasar de la Copa de Europa a la Recopa y a la Copa de Ferias —que ahora se llamará de la UEFA— a una

velocidad de vértigo. Y a esos descensos de escalones no está acostumbrada la afición del Madrid, según se ha visto a lo largo de la temporada, donde la clasificación de la Liga ha sido mucho más discreta que el juego exhibido y donde la eliminación de la Copa por el Coruña ha estado de acuerdo con los méritos del Madrid. Esa es la verdad, y si la clasificación de finalista en la Recopa no debe extrañar tanto como la clasificación del Panathinaikos en la Copa de Europa, sí habrá que convenir en que el Madrid —sea cual sea el resultado del miércoles— le ha sacado a la temporada 1970-71 todo el partido que se le podía sacar al fútbol que ha hecho por esos campos de Dios.

Bueno, ¿si gana el Madrid?... No me atrevería a decir que sería peor; pero pienso que el Madrid precisa algunas cosas más —y esto lo saben en la directiva y también en la calle—, que tal vez no se realizarían todas con la Recopa en la mano. Ganarle al Chelsea, puede ganarle. Primero, porque es una final; después, porque los jugadores madridistas están bastante descansados; se ha recuperado al defensa José Luis; Amancio está en mejor forma que en toda la temporada. En fin, a un solo partido y percatados todos de lo que se juegan en este asalto, el Madrid tiene resortes y capacidad para triunfar.

No es un secreto que Muñoz quiere alinear a José Luis H.; José Luis I., Benito, Zunzunegui; Pirri, Zoco; Pérez, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento. Si acaso, la duda consiste en dar entrada a Fleitas, resolutivo, como pudo verse la noche del Saint Johnstone, mientras Grosso quedaría de reserva. Pero también está claro que Muñoz es partidario de los centrocampistas retrasados y abnegados, aunque la forma del número 9 madridista no sea buena en los últimos tiempos.

El Chelsea llega mañana —hoy para ustedes— acompañado de diez mil londinenses, que vendrán provistos de camisetas azules y de trompetines para hacer ruido. Miguel Muñoz repartirá la jornada con lecciones teóricas y trabajo en el campo. Si alguna vez se puede decir en serio que un partido es decisivo, el que está anunciado en Karaiskakis (velódromo que fue en la Olimpiada de 1906) tiene todo el aspecto de eso. Se nota en las caras de cada uno de los responsables.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

LA COPA DAVIS: SUIZA NO FUE PROBLEMA (4-0)

• AHORA, CUIDADO CON FRANCIA

La tercera jornada de la eliminatoria Suiza-España para la Copa Davis de tenis perdió todo su posible interés en la segunda, el sábado, «con la venia del tiempo», cuando la pareja Gisbert-Orantes se impuso al dúo Werren-Maria. El domingo por la tarde, en Basilea, daba lo mismo, a efectos de clasificación de España, que los suizos ganaran o perdieran los dos partidos individuales a jugar. Sin embargo, había que jugarlos. Como el lector ya sabe, sólo uno de esos partidos llegó a su término, el primero, el que dilucidaron Orantes y Sturdza, ganado por el español 7-5, 9-7, 7-9 y 8-6; el otro, entre Antonio Muñoz y Matías Werren, fue interrumpido por falta de luz cuando el marcador anotaba 23-21 y 3-1 a favor de nuestro compatriota. De común acuerdo los capitanes de los dos equipos, la confrontación terminó ahí, y el duelo Muñoz-Werren, prolongado en su primer asalto más que muchos partidos refritos, pasó al limbo de lo que pudo ser y no fue, al etéreo subcuelo de la especulación.

El triunfo de Orantes sobre Sturdza no añadirá ciertamente ningún renglón de gloria a la hoja de servicios del actual campeón de España. Más bien todo lo contrario. No sé en qué pensaría Orantes cuando salió a la pista; no sé qué recuerdo o proyección le distraería durante el juego; no sé qué seguridad en el mismo le mantendría en el error de la dispersión mental, de la aplicación a medias al quehacer que tenía entre manos. El caso fue que Orantes, mucho me-

jor tenista y mucho más joven que Sturdza, necesitó cincuenta y ocho juegos para vencerle. Y que le venció sin brillantez, sin lucimiento, sin mostrar siquiera durante unos minutos ninguna de las cualidades que acreditan a un campeón. Sin reflejos para restar los violentos servicios de su adversario; sin serenidad y paciencia para enviarle la pelota una y otra vez a su «agujero», el lado izquierdo, el revés; sin astucia para moverle en profundidad, del fondo a la red y de la red al fondo. Orantes se impuso a Sturdza porque, aun jugando mal, le supera en todo, menos en la potencia de saque. El partido, pues, aunque valió un punto más, el cuarto, para el equipo español, no permite mirar la tranquilidad, ni pizca. Manuel Orantes no va a más, no progresa, no avanza, se mantiene en un tono de «mediocridad distinguida», en que no recuerdo, después de su victoria sobre Franulovic hace dos o tres años, ningún resultado verdaderamente relevante. ¿Es que Manuel Orantes ha alcanzado ya el techo de sus posibilidades? ¿Es que nunca va a llegar más arriba? Si es así —y desgraciadamente pudiera serlo—, poco va a andar España en la Copa Davis 1971, aun con el concurso de Gisbert, capaz siempre de superarse a sí mismo. Confitemos en que Orantes, en Hamburgo y Roland Garros, demuestre que mis temores están injustificados. Esperemos que al fin dé la campanada.

La interminable pugna-Muñoz-Werren no la vi, porque perdía el avión de regreso. Por ello no

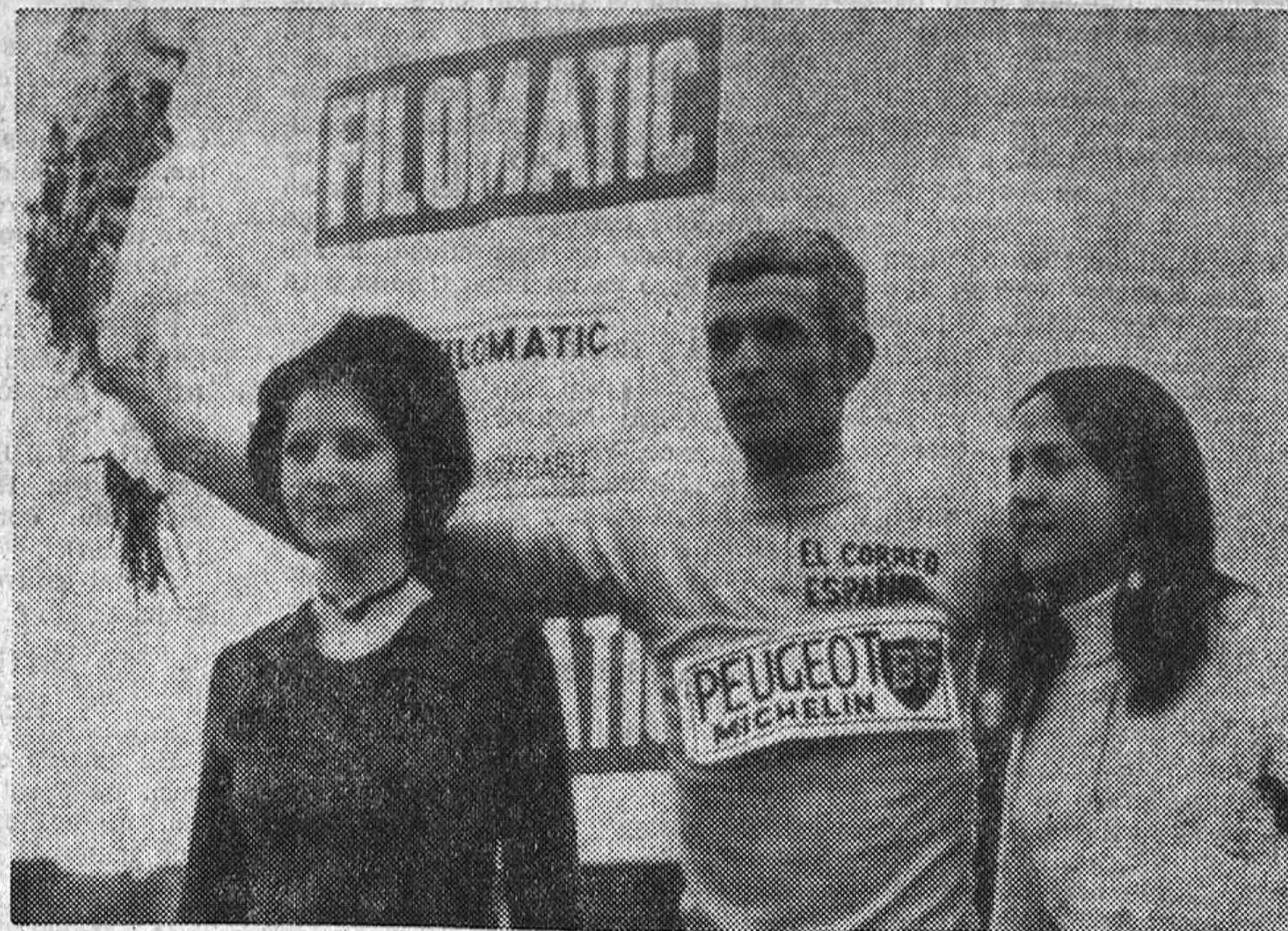
puedo juzgarla. Sin embargo, conociendo a los dos jugadores, no acabo de entender cómo Muñoz, con su extraordinario revés desde cualquier distancia y su excelente «drive» necesitó nada menos que cuarenta y cuatro juegos para ganar el primer set. La culpa quizá haya que echársela a partes iguales a la pista de asfalto, en que la pelota rasa apenas se despega del suelo al botar; a la inevitable emoción del joven jugador español en su debut oficial de la Copa Davis; y a la tremenda voluntad del suizo, decidido a conseguir siquiera el punto del honor para su país y para sí.

El Tenis de Basilea, estos tres días, ha resultado soso, monótono, pesado. Sólo Gisbert, en el partido contra Sturdza, jugado en dos tiempos, como recordará el lector, demostró estar a punto, conservar en su raqueta los ingredientes del buen tenis de competición.

Del 11 al 13 de junio, en Barcelona, España se medirá con Francia, a la que el año pasado, en París, derrotó por 5-0. Para esta ocasión, en la que ya se va a notar la ausencia de Santana, convendrá que nuestro equipo nacional se prepare a fondo, física, técnica y moralmente. En este sentido, parece acertada la participación de nuestros jugadores en los Torneos de Hamburgo y Roland Garros —ambos sobre pistas de tierra, al igual que las de Barcelona—, donde habrán de enfrentarse a adversarios de primera fila.

Luis DE DIEGO

GANO BRACKE



La Vuelta a España ha acabado con ganador extranjero, pese a los esfuerzos de Ocaña, Lasa, Tamames y demás figuras nacionales por impedirlo. El belga Ferdinand Bracke se ha mantenido en el primer puesto de la clasificación general desde su golpe de Vitoria, junto a aquella escapada de Luis Ocaña. Además del triunfo absoluto de Bracke, la Vuelta de este año registra otras victorias extranjeras, como la de Zoetemelck en la montaña y la doble de Guimard en la combinada por puntos y metas volantes. Solamente el Werner, con su victoria por equipos, salvó el honor.

✱ ✱ Información en pág. 20

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

Logroñés, 0; OVIEDO, 1.
Villarreal, 0; Burgos, 0.
Mallorca, 0; BETIS, 1.
RAYO 2; Calvo Sotelo, 0.
Ferrol, 1; San Andrés, 1.
SANTANDER, 5; Cádiz, 1.
Córdoba, 1; Coruña, 1.
PONTEVEDRA, 1; Moscardó, 0.
ONTENIENTE, 2; Hércules, 1.
Langreo, 9; Castellón, 0.

CLASIFICACION

		Casa	Fuera	Tantos		
	J.	G.	E.	P.	F.	Pn. +
1, BETIS	35	14	2	1	5	9 4 52 27 49+15
2, Burgos	35	16	1	0	3	4 11 45 28 43+9
3, Córdoba	35	12	5	1	3	6 8 46 28 41+5
4, Rayo V.	35	13	3	2	3	6 8 43 28 41+5
5, Coruña	35	15	2	0	1	7 10 41 31 41+7
6, Mallorca	35	11	4	3	1	11 5 42 31 39+3
7, Pontevedra	35	13	4	1	2	5 10 41 34 39+3
8, San Andrés	35	12	5	0	2	5 11 33 33 38+4
9, Castellón	35	10	5	2	4	5 9 36 30 38+4
10, Ferrol	35	13	3	2	1	4 12 36 42 35+1
11, Santander	35	12	3	3	2	3 12 46 44 34+2
12, Cádiz	35	6	9	2	4	5 9 31 34 34
13, Hércules	35	10	7	0	1	4 13 31 44 33+1
14, Oviedo	35	10	4	4	2	4 11 40 35 32+4
15, Logroñés	35	8	6	4	1	6 10 33 36 30+6
16, Onteniente	35	7	9	2	0	6 11 27 41 29+7
17, Villarreal	35	9	5	4	1	3 13 34 53 28+8
18, Langreo	35	7	7	3	2	3 13 17 38 28+6
19, Calvo Sotelo	35	8	5	4	1	2 15 34 46 25+9
20, Moscardó	35	5	10	2	1	1 16 21 46 23+11

EL BETIS YA ESTA EN PRIMERA

EL CORUÑA ARRANCO UN PUNTO EN CORDOBA

MALLORCA, 0;
BETIS, 1

Decepcionó el Mallorca a sus seguidores, que en gran cantidad acudieron al terreno del Luis Sitjar. Después de las últimas actuaciones que venía realizando el equipo isleño, los aficionados esperaban que el Mallorca consiguiera imponerse al Betis. No fue así. El Betis jugó mucho más tranquilo que sus contrarios, sobre todo después de haber marcado el gol que significaba la victoria. Esta derrota resta al Mallorca muchas posibilidades de cara al ascenso.

Isauro marcó el único gol del partido.

MALLORCA: Alarcia; Taberner, Sans, Puig; Benegas, Gerardo; Cano, Pereda, Domínguez, Cáceres (Pocholo) y Pérez.

BETIS: Vilanova; Ezequiel, Prigols, Pachón; Irizar, Díaz; Macario, Isauro, Machica, González y Benítez. Buena labor la del colegiado, Flores.

LANGREO, 0;
CASTELLÓN, 0

Como viene ocurriendo desde hace algún tiempo, el Langreo no pudo lograr más que un empate ante un Castellón que exhibió una gran técnica. El partido no resultó aburrido, pues el Langreo no jugó mal y el Castellón luchó mucho. Durante el partido se sucedieron algunas jugadas que pudieron acabar en gol, a no ser por la mala fortuna de las dos delanteras.

LANGREO: Giraldez; Falito, Vicente, Severino; Fidalgo, Moreno (Ferrando); Ventanosa, Montes, Aitor Aguirre, Del Alamo y Maxi (Dolfin).

CASTELLÓN: Mendieta; Corrales, Cela, Babiloni; Ferrero, Cayuela; Tonin (Jiménez), Del Bosque, Clarés, Leandro y Félix.

El árbitro, Congregado, no estuvo muy afortunado en su cometido.

PONTEVEDRA, 1;
MOSCARDÓ, 0

Gustó el Moscardó en Pontevedra. El equipo de Usera jugó a la defensiva, pero prodigando el contrataque, que en algunas ocasiones llegó a ser de gran peligro para la meta de Ilumbe. El Pontevedra, con ganas de agradar a su público, acosó la meta del Moscardó, pero Valbuena tuvo una actuación magnífica, realizando paradas de gran valor. El gol del Pontevedra fue conseguido de penalty.

Neme transformó el penalty.

PONTEVEDRA: Ilumbe; Irulegu, Bea, Amavisca; Calleja, López (Amutio); Rubial, Neme, Carballeda, Mas y Huerta.

MOSCARDÓ: Valbuena; Michel (Laborda I), Laborda II, Carmelo; Alias, Ramírez, Ramoncito, Ramón, Gómez (Asenjo), Domínguez y Rodri.

Buena actuación del árbitro, García Jaime.

2-0 TRIUNFO EL RAYO

EL CALVO SOTELO NO FUE ENEMIGO



VELOSO EN FORMA

El gallego, que saltó en la segunda parte sustituyendo a Roselló, parece atravesar ahora un buen momento. Hábil y escurridizo, ahí está escapándose de la vigilancia de otro veterano: el ex valencianista Roberto. (Foto Cirra)

do, Soriano; Andrés, Miguel; Villarreal (Robles), Fermin, Baena, Matias y Ortega II.

Aceptable el arbitraje de Orellana.

VILLARREAL, 0;
BURGOS, 0

Pudo saltar la sorpresa en Villarreal, pues el Burgos no jugó mucho, como se esperaba, después de haber empatado el domingo pasado en su terreno. El Villarreal tiró varias veces a puerta con grandes posibilidades de gol, pero la suerte no favoreció a sus delanteros, y éstos tuvieron que conformarse con haber empatado al Burgos. El equipo burgalés no estuvo a la altura de otras ocasiones; pero, de todas formas, se llevó un punto muy valioso de cara al ascenso.

VILLARREAL: Feliciano; Bernal, Loren, Espildora; Eusebio, José Luis (Serrano); Casco, Linares, Burguete (Ureña), Pedro y Esteve.

BURGOS: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabal; Nebot (Arzamendi), Ederria; Arráiz, Alcorta I, Mendiola, Alcorta II (Olalde) y Nájera.

Bien en su cometido el árbitro, Pernado.

FERROL, 1;
SAN ANDRÉS, 1

Al comenzar el partido dio la impresión de que el Ferrol salía al terreno de juego con ganas de agradar a su público; mas esto duró poco. El San Andrés es un equipo incómodo, que sabe cómo destruir el juego del contrario y aprovecharse de sus fallos. Después de los minutos iniciales, el San Andrés empujó más hacia la puerta ferrolana y llegó a dominar más tiempo.

Erviti y Carlos (en propia puerta) marcaron los goles.

FERROL: Santi; Bastida, Arturo, Carlos; Pepiño, Rivera; Garrido, Fernández Amado, Erviti (Pedro Amado), Arroyo y Unzueta.

SAN ANDRÉS: Celdrán; Mur, To var, Moya; Riera, Sabaté; Serena, Figueroa, Botello, Martín y Patro (Villapin).

Acebal estuvo acertado en su arbitraje.

ONTENIENTE, 2;
HERCULES, 1

Ha ganado el equipo que más empeño ha puesto en llevarse la victoria. Marcó primero el Onteniente, que mantuvo la diferencia hasta los ocho minutos antes del final. Con el empate del Hércules el partido se puso al rojo vivo. El Onteniente siguió atacando, y cuatro minutos más tarde volvía a adelantarse en el marcador, esta vez definitivamente.

Bermúdez, Micó y Sarrachini marcaron los goles.

ONTENIENTE: Valero; Olivella, Pons, Mora; Estévez, Bosch; González (Micó), Portalés, Bermúdez, Figueirido y Cayuela (Climent).

HERCULES: Bermúdez; Valbuena, Murcia, Navarro; Lalo, Totó; Ricardo García, Fernando, Marcos Sarrachini (Corró) y Alfonso.

No estuvo muy acertado en su arbitraje Molina Segovia.

Medioce el Rayo e inofensivo el Calvo Sotelo ofrecieron un partido aburrido, sin historia. El equipo visitante no ha variado un ápice su fisonomía desde que vino a Madrid por vez primera para enfrentarse al Moscardó. Ya se vió entonces que el cuadro de Puertollano practicaba un fútbol preciso, incluso bonito, pero falto de garra en todos los terrenos y, sobre todo, exento de mordiente en la delantera, donde le faltan hombres sacrificados que sepan pisar el área. Frente a este enemigo, con estas mismas características, el Rayo tuvo una tarde gris, que pudo costarle un serio traspás, a no ser por la ya señalada falta de profundidad del equipo de Héctor Núñez.

Sin embargo, el triunfo del Rayo, conseguido por goles de Bordons e Illán, puede considerarse justo y hasta cómodo. Su juego fue más convincente que el del Calvo Sotelo, porque tuvo más energía y, sobre todo, porque se mantuvo más tiempo en una línea de verdadero ataque, pese a fallarle en esta ocasión sus peones más goladores, como ocurrió con Roselló, en mañana desafortunada, con mucha descolocación y sin apercibirse de las facilidades que dio la defensa de Puertollano. Tampoco Felices, otro de los hombres más peligrosos del Rayo, estuvo a su altura, en un nivel de juego bastante bajo. Sólo la oportunidad de Illán proporcionó al Rayo el peligro que creó a lo largo de los noventa minutos de juego.

El Calvo Sotelo, como en él es habitual, jugó un fútbol correcto en el centro del campo, pasándose bien el balón. Sin embargo, en las líneas traseras hubo cierto desbarajuste, sobre todo, por el centro, mostrándose como uno de los equipos más vulnerables que han pasado por Valdecas. Su trabajo en el centro del campo resultó ineficaz, porque en la delantera solamente Ortega se movió con sentido del gol, aunque no pudiese desenvolverse a gusto por la buena actuación de la defensa vallecana, con Arias de contrafuerza. En definitiva, poca ambición en un equipo que debió intentar de verdad marcar algún gol y no pararse en combinaciones innecesarias y, sobre todo, ineficaces. Porque el Calvo Sotelo intentó el contragolpe y lo logró en varias ocasiones, en parte también porque los centrocampistas vallecánicos cedieron mucho terreno. Pero repetimos, tuvo el grave defecto de no disparar casi nunca a puerta. El árbitro fue el navarro Juango, con una actuación absolutamente correcta, pese a que fue protestado por el público en más de una ocasión.

RAYO VALLECANO: Samper; Aráez, Alfonso, Fernández; Carta, Arias; Felices, Illán, Roselló (Veloso), Bordons y Nieto.

CALVO SOTELO: Bernardo; Rosú, Biosca (Reaondo), Chuffi, María, Roberto; Hidalgo, Chone, Ortega, Rodríguez y Posada (Echevoyen).

TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO

Barreda, 1; Avilés, 1.
SAN MARTÍN, 3; La Bañeza, 1.
BASCONIA, 7; Lemos, 1.
ORENSE, 1; Candás, 0.
CAUDAL, 1; Baracaldo, 0.
Bilbao A-Torrelavega (se juega hoy)
SESTAO, 3; Tolosa, 0.
SIERO, 1; Ponferradina, 0.
LUGO, 4; Leonesa, 2.
Vetusta, 3; Ensdessa, 3 (día 15).

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Orense	35	26	4	5	56	18	56+20
2, Leonesa	35	25	5	5	86	31	55+21
3, Sestao	35	24	4	7	73	30	52+16
4, Bilbao At.	34	20	9	5	74	25	49+15
5, Baracaldo	35	20	9	6	49	21	49+15
6, Basconia	35	15	9	11	55	42	39+3
7, Avilés	35	16	7	12	41	33	39+3
8, Ponferradina	35	16	7	12	60	42	39+3
9, Ensdessa	35	13	12	10	55	45	38+4
10, Lugo	35	15	7	13	42	34	37+1
11, Torrelavega	34	16	4	14	59	39	36+2
12, Caudal	35	13	9	13	37	38	35+1
13, Candás	35	10	9	16	36	49	29+4
14, S. Martín	35	12	5	18	44	64	29+7
15, Siero	35	8	19	40	72	24	12
16, Barreda	35	5	10	20	30	75	20+17
17, Tolosa	35	8	4	23	28	85	20+14
18, Lemos	35	6	7	22	33	73	19+13
19, Vetusta	35	5	8	22	31	63	18+16
20, La Bañeza	35	4	7	24	27	77	15+19

GRUPO SEGUNDO

Salamanca, 1; TENERIFE, 3.
PALENCIA, 2; R. Unión, 0.
Carabanchel, 0; San Sebastián, 0.
AT. MADRILEÑO, 4; Chantrea, 1.
Michelin, 0; MIRANDES, 4.
Huesca-Ejea (se juega el jueves).
Tudelano, 1; Elbar, 1.
OSASUNA, 3; Plus Ultra, 2.
Talavera, 1; GETAFE, 3.
C. Sotelo, 0; VALLADOLID, 1.

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Tenerife	35	21	7	7	56	18	49+15
2, Valladolid	35	19	10	6	70	33	48+14
3, Palencia	35	20	6	9	52	33	46+10
4, Osasuna	35	20	6	9	64	42	46+10
5, At. Madril.	35	17	10	8	65	43	44+8
6, Talavera	35	15	11	9	51	42	41+7
7, Eibar	35	15	10	10	42	35	40+6
8, S. Sebastián	35	15	8	12	52	43	38+4
9, Salamanca	35	13	10	12	52	36	36
10, Getafe	35	14	7	14	55	47	35+1
11, Plus Ultra	35	14	6	15	46	55	34
12, Mirandés	35	10	14	11	33	32	34
13, R. Unión	35	11	10	14	34	32	34
14, Tudelano	35	11	10	14	40	32	34
15, Huesca	34	10	11	13	40	31	33
16, C. Sotelo	35	13	5	17	36	53	31+5
17, Chantrea	35	11	7	17	40	66	29+5
18, Michelin	35	7	7	21	40	65	21+15
19, Carabanchel	35	7	4	24	28	64	18+18
20, Ejea	34	4	5	25	22	77	13+21

GRUPO TERCERO

TARRASA, 4; Poblense, 0.
ACERO, 2; Alcoyano, 0.
GANDIA, 2; Calles, 1.
Mestalla, 1; Badalona, 1.
Tarragona, 1; Ibiza, 1.
Europa, 1; GERONA, 2.
BARCELONA AT., 3; Tortosa, 1.
JUPITER, 2; Levante, 1.
Mataró, 0; ALGEMESI, 2.
A. BALEARES, 5; Paiporta, 1 (día 15)

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Mestalla	35	23	5	7	51	18	51+15
2, Gerona	35	20	9	6	47	21	49+15
3, Tarrasa	35	19	10	6	40	44	48
4, Barcelo. At.	35	18	8	9	60	33	44+8
5, Calles	35	16	10	9	47	37	42+8
6, Europa	35	18	6	11	57	41	42+6
7, Gandia	35	17	6	12	47	38	40+4
8, Alcoyano	35	17	5	13	40	39	39+5
9, Algemesi	35	13	9	13	44	47	35+1
10, Poblense	35	11	13	11	37	48	35+1
11, Levante	35	12	9	14	53	43	33+3
12, Tarragona	35	11	11	13	41	48	33+3
13, Ibiza	35	13	6	16	40	45	32+2
14, Badalona	35	12	7	16	39	44	31+3
15, Tortosa	35	13	4	18	39	53	30+4
16, Acero	35	11	7	17	45	54	29+7
17, At. Baleares	35	10	7	18	34	46	27+7
18, Jupiter	35	10	4	21	34	58	24+12
19, Paiporta	35	7	7	21	35	74	21+13
20, Mataró	35	5	9	21	25	50	19+17

GRUPO CUARTO

Imperial, 0; ESPAÑOL, 1.
MERIDA, 1; Murcia, 0 (día 15).
MELILLA, 3; Sevilla At., 2.
R. Granada, 0; HUELVA, 1.
Portuense, 0; Llerenense, 0 (15).
At. Malagueño, 0; Valdepeñas, 0 (15).
JEREZ, 5; Linense, 0.
ILICITANO, 1; Jaén, 0.
TRIANA, 2; Ceuta, 0.
CARTAGENA, 5; Badajoz, 0.

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Jerez	35	21	10	4	48	21	52+16
2, Cartagena	35	21	7	7	61	18	49+13
3, Huelva	35	20	8	7	54	29	48+14
4, Portuense	36	15	11	10	37	32	41+3
5, Ceuta	35	18	4	13	53	39	40+6
6, Sevilla At.	35	15	9	11	48	45	39+5
7, Triana	35	15	8	12	39	36	38+2
8, Murcia	35	15	7	13	46	37	37+3
9, Jaén	35	13	10	12	40	32	36+2
10, Valdepeñas	35	13	9	13	45	34	35+1
11, Melilla	35	11	12	12	38	32	34+2
12, Badajoz	35	13	8	14	43	45	34
13, A. Malague.	35	11	12	12	39	42	34+2
14, Español	35	12	3	17	43	41	33+1
15, Ilicitano	35	12	6	17	33	57	30+4
16, Linense	35	11	7	17	26	44	29+7
17, Mérida	35	10	9	16	39	48	25+11
18, Imperial	35	7	11	17	30	61	23+13
19, R. Granada	35	8	7	20	31	61	23+13

EL ATLETICO DE BILBAO SUPERO AL BARCELONA



CONTRAATAQUE DEL BARCELONA Pocas veces pudo llegar el Barcelona al área bilbaína. Esta es una de ellas, con esa internada de Pujol, que Asensi acabaría fallando en la misma boca del gol. (Fotografía de Cifra.)

ATLETICO DE BILBAO, 1;
BARCELONA, 0

BILBAO. (Servicio especial).— El Atlético de Bilbao realizó frente al Barcelona el mejor partido del año. Venció al conjunto catalán que, por sus figuras individuales, es el mejor que se pasea por los campos españoles. Precisamente por ello es más importante y sobresaliente la victoria—exigua para los merecimientos demostrados a lo largo del encuentro—del cuadro vasco. Este se impuso línea por línea a los catalanes, que se vieron desbordados continuamente

por unos ágiles jugadores que llegaron al malabarismo, en el caso concreto del extremo derecho Ortuondo, que va para figura a pasos agigantados. Juego al primer toque y entusiasmo a raudales fue lo que derrochó el equipo que dirige Ronnie Allen, que esta vez ya contó con reapariciones fundamentales del «once» titular. (Todavía quedaban en el dique seco hombres tan calificados como Clemente, Rojo I, Arieta...) Iribar dio seguridad absoluta al marco bilbaíno, a la vez que la defensa—Sáez-Betitia-Aranguren—eran valladar indiscutible que frenaba las incursiones siempre peligrosas de Re-

xach o Asensi (éste pudo marcar en la mejor oportunidad del partido). Igarua y Larrauri, línea tradicional, fue la que sirvió de motor al conjunto para tener en Uriarte el centrocampista formidable y el rematador nato que demuestra siempre ser. Luego, Ortuondo, en el ala de Fídel, completó las lecciones para un «tratado de lo que debe ser y hacer un extremo». Rojo II va a más y dio bastantes quebraderos de cabeza a la defensa azulgrana. Así como el veterano Argoitia, que aguantó los noventa minutos muy bien. Su experiencia valía. Un solo gol entró en la meta

catalana. Lo consiguió Uriarte en la segunda parte, después de recibir un pase en profundidad de Rojo II. Este lanzó el balón, incisivo y «casi mortal», que Fídel Uriarte recogió y, en carrera potente, se infiltró por el hueco frente a la puerta enemiga y soltó un trallazo que se coló al fondo de las mallas. El delirio en los graderíos de la «catedral». Batir a Reina—excepcional portero frente al maestro Iribar—lo merecía. Nada más comenzar el partido había detenido un monumental cabezazo de Uriarte. Sólo un guardameta así lo pudo atajar, esa es la verdad.

Después del gol vasco pudo venir la igualdad si los delanteros barcelonistas hubiesen aprovechado su dominio en aquellos minutos en los que la defensa bilbaína se batió bien. Pero aquello duró poco y el partido volvió a discurrir por los cauces algo más apagados que en los de la primera mitad, jugada a un ritmo endiabrado. Otro u otros goles podrían haber subido al marcador, pero Reina estaba allí.

Destacados por el Atlético de Bilbao, todos, en un gran partido de conjunto. Pero sobresalientes, Ortuondo y Uriarte, sin dejar de olvidar al segurísimo Iribar, que sigue demostrando que en San Mamés es invulnerable. Por el Barcelona, Reina.

Arbitró regular el señor Martínez Benegas. Desconoció casi siempre la ley de la ventaja y dejó sin sancionar faltas por ambos lados. El partido fue televisado en directo.

ATLETICO DE BILBAO.—Iribar; Sáez, Betitia, Aranguren; Igarua, Larrauri; Ortuondo, Uriarte, Zubiaga, Rojo II y Argoitia. Bezuén sustituyó a Igarua y Estéfano a Zubiaga.

BARCELONA.—Reina; Rife, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Rexach, Martí Filosía, Asensi, Marcial y Pujol. Dueñas sustituyó a Martí Filosía y Zabalza por Marcial.

COPA DEL GENERALISIMO

PRIMER PARTIDO DE OCTAVOS
DE FINAL

RESULTADOS

Granada, 1; Sevilla, 1.
ATLETICO DE BILBAO, 1; Barcelona, 0.
Zaragoza, 0; REAL SOCIEDAD, 1.
MALAGA, 2; Las Palmas, 0. (Jugado el sábado.)
Coruña-Celta (mañana).
Valencia-Betis (mañana).
San Andrés-Elche (jueves).
Logroñés-Atlético de Madrid (jueves).

EL ZARAGOZA, AL BORDE DEL K.O.



A PESAR DE NIEVES A pesar de las buenas actuaciones del portero del Zaragoza, Nieves, la Real Sociedad consiguió ganar el primer encuentro de la eliminatoria. Aquí Corcuera intenta marcar un nuevo gol para su equipo, pero la valentía del portero, lo evitó. (Telefoto Cifra.)

ZARAGOZA, 0;
REAL SOCIEDAD, 1

ZARAGOZA. (Servicio especial).— Después de un partido bronco, con el campo en condiciones algo peor que regulares y un árbitro anti casero, el Zaragoza se ha visto teóricamente desplazado de la Copa porque en San Sebastián le va a ser muy difícil remontar el gol en contra que le encasquetó la Real Sociedad en el partido del domingo.

No parecía que las cosas se fueran a desarrollar así, en vista al planteamiento que los donostiarras habían organizado inicialmente y que daba la impresión de ser más defensivo que otra cosa; pero con el gol de Boronat, a los veinte minutos de juego, parece que al Zaragoza se le cayeron los palos del sombrero y luego, con las expulsiones de Ocampos y Martín, éste expulsado en el minuto 89, se le acabó para evitar, por lo menos, que le entraran más goles al final.

La Real Sociedad hizo un buen partido y, en especial, tuvo la seguridad de contar en punta con un hombre tan habilidoso como Boronat, que si sólo en una ocasión pudo llevar el balón hasta el fondo de las mallas, tuvo muchas oportunidades que, dicho

sea en honor a la verdad, Nieves malogró en buena parte por su valentía y decisión a la hora de salirse a los pies al delantero contrario.

Cuatro minutos más tarde, el Zaragoza, que estaba espoleado en la delantera por Ocampos, sintió en sus propias filas los efectos de la expulsión. Contar por qué se produjo la expulsión de Ocampos es bastante difícil. Resulta que se formó un revuelo impresionante delante de la portería de Esnaola, y que cayeron al suelo varios—bastantes—jugadores. La pelota, se puede decir que sin que nadie tuviera nada que ver con ella muy directamente, se coló y rebasó la línea de gol, mientras dos metros más allá, el colegiado Carreño le recomendaba a Ocampos, por medio del conocido «tarjetazo» rojo, que abandonara el terreno de juego. Las razones aducidas por el árbitro fueron que el delantero del Zaragoza había dado una patada a un contrario. Sin comentarios.

En el minuto ochenta y nueve de juego, nueva expulsión en el Zaragoza. Esta vez fue Martín, otro de los hombres en punta de los locales, quien enfiló el camino de los vestuarios por agresión a Gorriti.

Nueve hombres, pues, para el Zaragoza cuando ya sólo quedaba un minuto de acción. Dos broncas, enormes y magistrales, para el árbitro por cada una de las expulsiones, con derecho a vuelo de almohadillas. Al final, José Luis, el entrenador zaragocista, dijo que no quería comentar lo que no podía.

Si se puede comentar, en conclusión, que la Real Sociedad ha hecho mejor el partido, que ha metido un gol que le vale casi por una eliminatoria y que, en definitiva, ha sabido aprovechar todas las circunstancias que le eran favorables para apuntarse este tanto.

ZARAGOZA.—Nieves; Rico, González, Vallejo; Violeta, Ruiz Igarua (Irurquieta); Oliveros, Planas, Ocampos, Moles (Duñabeitia) y Martín.

REAL SOCIEDAD.—Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Seis (Arzac), Santamaría; Urreiti, Corcuera, Arambarri, Urriaga y Boronat.

FAVORABLE EMPATE DEL SEVILLA EN GRANADA



EL GRANADA, CODICIOSO

Aunque sólo quedó todo en un empate a uno, el Granada anduvo codicioso la mayor parte del encuentro, se convirtió en dueño y señor del campo, pero no pudo con Rodri y con la mala fortuna, como se ve en la telefoto de Cifra, en la que el portero sevillista despejó de puños el remate de Porta.

GRANADA, 1;
SEVILLA, 1

GRANADA. (Servicio especial). Partido típicamente copero en Los Cármenes, con dureza y mucha tensión en el campo y los graderíos, en vista, sobre todo, de la gran rivalidad tradicional entre el Granada y el Sevilla, que dieron un espectáculo bonito, aunque no estuvo muy poblado de goles, quizá por falta de suerte por falta de los hombres de remate del Granada.

A los once minutos de juego ya estaba en el marcador el uno a uno. Primero fue el Sevilla por medio de De Diego, al cabecear una falta sacada por Lora, quien abrió la cuenta.

Sólo tres minutos después, el equipo local consiguió abrirse camino hasta la puerta de Rodri y batir al guardameta con un centro de Vicente a Barrios, quien, también de cabeza, estableció lo que luego sería ya inamovible: el empate, a pesar de los esfuerzos enormes y desafortunados de los delanteros granadinos, que se jugaron todo lo que hizo falta para conseguir apuntarse un tanto más, pero no fue así.

Los deseos del Granada llegaron a su punto más alto cuando Fontela fue derribado en situación de penalty, sin que rigo se diera por aludido y, por supuesto, el castigo máximo quedó sin señalar.

Contar lo que ocurrió desde los once minutos iniciales hasta los noventa finales, sería facilísimo. Un solo equipo mandó en el campo: el local, dominando continuamente, presionando sin suerte para darle un giro favorable al resultado, que se le había vuelto de espaldas junto con el santo, porque los balones estrellados en los postes se cantaron como goles, y algunos que salieron fuera debían haberse metido hasta el fondo de la meta de Rodri.

Y para confirmar esta mala suerte del Granada y la buena fortuna del Sevilla, Diego Villalonga, el sustituto de Marx Merkel, reconoció, al acabar el partido, que habían estado muy afortunados, pero la verdad es que en fútbol juega todo y vale casi todo.

El resultado, desde luego, favorece al Sevilla, y por eso, seguramente, sus jugadores no se esforzaron más de lo necesario para mantenerse con el empate y si, cabía la oportunidad, engrosarlo con algún que otro gol.

La actuación del colegiado que

tenía bajo su responsabilidad la dirección del encuentro fue tan deficiente que hizo encrespase en alguna ocasión al público. Rigo estuvo desacertado, tremendamente impreciso y, sobre todo, omitió lo del penalty que ya se cuenta.

Por el Granada, Barrios se convirtió en el alma del ataque, y bajo sus directrices los locales se movieron con codicia, pero sin llegar a satisfacer sus deseos de gol.

Alineaciones:

GRANADA: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Jaén, Fernández; Porta, Santos (Jorge), Barrios, Fontela y Vicente.

SEVILLA: Rodri; Toni, Costas (Toñánez), Hita; Santos, Eloy; Lora, De Diego, Acosta, Garzón y Juan Antonio.

LAS QUINIELAS

El resultado provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la jornada del domingo último, es como sigue:

Un boleto máximo acertante de catorce resultados, a 23.469.972 pesetas.

Cien boletos de trece resultados, a 234.700 pesetas.

Dos mil ciento noventa y dos boletos de doce resultados, a pesetas 10.707.

«PENA CIBERNETICA» ARRIBA

La «Pena Cibernética» ARRIBA no cuenta esta semana con ninguna columna premiada.

1 Logroñés-Oviedo....	1 X 2
2 Villarreal-Burgos...	1 X 2
3 Mallorca-Betis.....	1 X 2
4 Rayo Vall.-C. Sotelo...	1 X 2
5 Ferrol-San Andrés...	1 X 2
6 Santander-Cádiz....	1 X 2
7 Córdoba-Coruña....	1 X 2
8 Pontevedra-Moscardá...	1 X 2
9 Onteniente-Hércules...	1 X 2
10 Langreo-Castellón...	1 X 2
11 Lugo-Leonesa.....	1 X 2
12 Salamanca-Tenerife...	1 X 2
13 Europa-Gerona.....	1 X 2
14 Mérida-Murcia.....	1 X 2
1-R Caudal-Baracaldo...	1 X 2
2-R Illicitano-Jaén.....	1 X 2
APUESTAS	3.º

EDICTO

DON CESAR ALVAREZ VAZQUEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE BETANZOS,

HACE SABER: Que en este juzgado se incoó expediente de declaración de fallecimiento de José María y Gumersindo Antonio Fernández García, nacidos en 16 de agosto de 1896 y 22 de enero de 1907, hijos de Antonio y de María, naturales y vecinos de Queijeiro, municipio de Montaña, de donde se ausentaron para Cuba en el año de 1924 y desde 1930 no se tienen noticias de los mismos, ignorándose su paradero.

Betanzos, 6 de mayo de 1971.—El Juez, César Álvarez Vázquez. El Secretario (firma ilegible).

Martes 18 de mayo de 1971

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

BRACKE GANO LA XXVI EDICION

Terminó la Vuelta Ciclista a España en la capital de España, Ni en la última etapa, dividida en dos sectores, uno en línea Avila-Madrid, y otro contra reloj, pudieron hacer nada los españoles más calificados para arrebatar el título de líder a Ferdinand Bracke, el hombre que ha luchado lo indecible pese al problema de no ser un escalador. Al final, se ha quedado primero en la general, seguido de Schepers y David. Ocaña no hizo más y fue el primer español clasificado. Detrás de él Miguel María Lasa y luego Manuel Galera. Tamames fue el octavo.

El primer sector, entre Avila y Madrid, de 138 kilómetros, no tuvo historia, y el último de la general, Scheers, venció en el Parque Sindical. Le dejaron escapar porque su puesto de «farolillo» no inducía a peligro alguno y así llegó a Madrid. El control de todos contra todos había llegado a esto. Así, en el kilómetro 91 de la etapa saltó Scheers y después todo fue un paseo para el belga. Hubo hasta una «tachuela» que no mereció la pena (Alto de las Navas del Rey) y que Scheers pasó en cabeza.

Segundo sector contra reloj y victoria de Pijnen, un hombre que había ganado ya en otras ocasiones. Segundo fue González Linares —también segundo en el sector Avila-Madrid— y Bracke ocupaba un excelente puesto delante de Ocaña que era

silbado en el Parque Sindical por la multitud que recibió a los ciclistas. Estos redían cuenta de esta XXVI Vuelta a España que, para los españoles concretamente, no ha supuesto todo lo bueno que se esperaba de ellos.

CLASIFICACIONES

Clasificación general definitiva. Promedio general: 39,292 kilómetros por hora.

1. Bracke, Bélgica, 73-50-05.
2. Schepers, Holanda, 73-50-24.
3. David, Bélgica, 73-51-04.
4. Ocaña, España, 73-51-56.
5. Lasa, España, 73-52-23.
6. Manuel Galera, España, 73-52-42.
7. Zoetelmeeck, Holanda, 73-52-53.
8. Tamames, España, 73-55-20.
9. Martos, España, 73-55-50.
10. Poulidor, Francia, 73-56-06.

Clasificación general de la montaña:

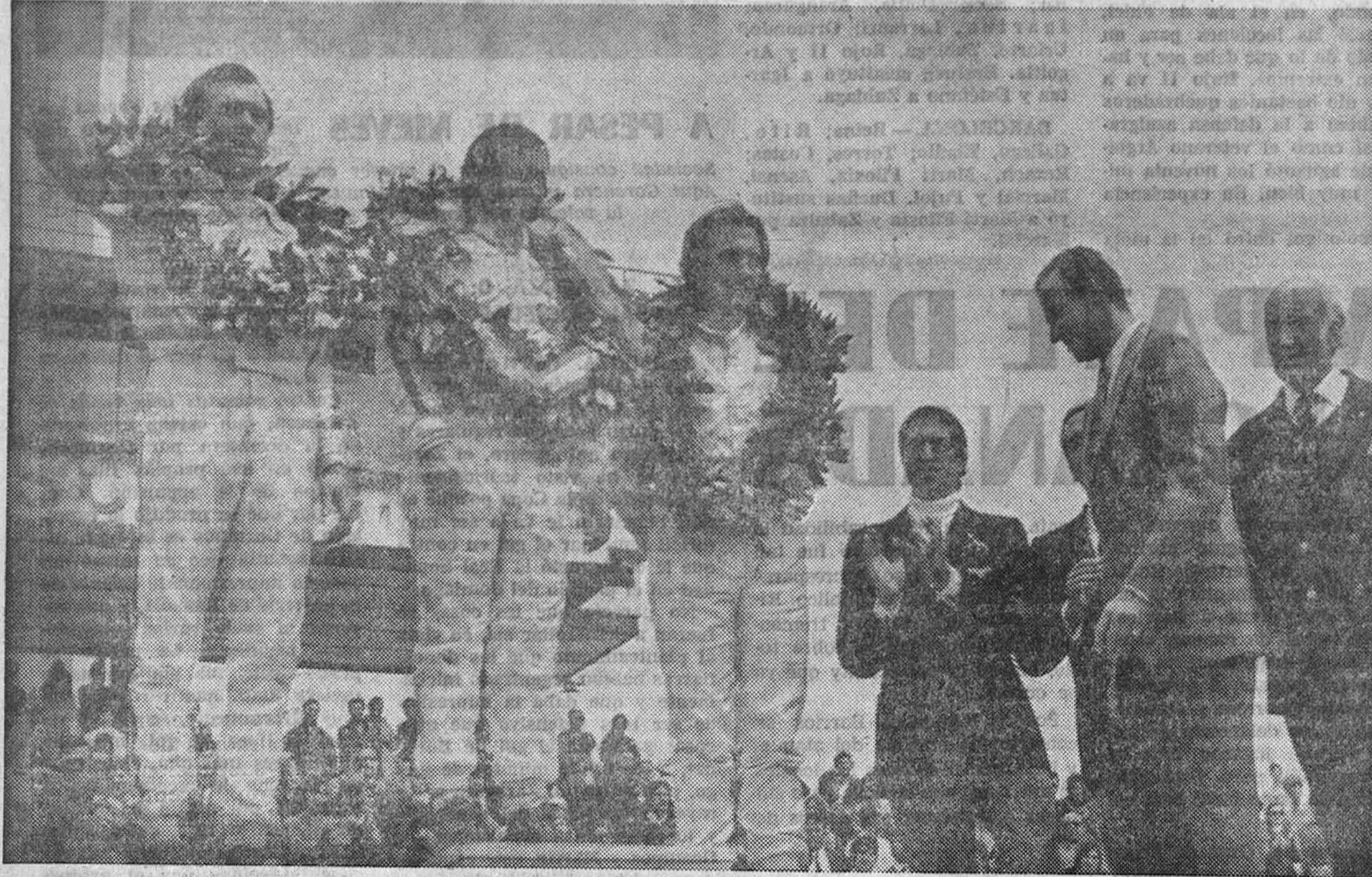
1. Zoetelmeeck, 106 puntos.
2. Balagué, 82.
3. David, 71.
4. Ocaña, 53.

Por equipos triunfó el Werner, y en la combinada por puntos y metas volantes el ganador fue el francés Cyrille Guimard. El premio instituido por nuestro querido colega, el diario deportivo «Marca», para el primer español clasificado en la general fue para Luis Ocaña por su cuarto puesto.

GRAN PREMIO DE MADRID

FITTIPALDI, INESPERADO VENCEDOR

ASISTIERON LOS PRINCEPES DE ESPAÑA Y LOS REYES DE GRECIA



El Príncipe de España hace entrega de las tradicionales coronas de laurel a los tres primeros clasificados en el Gran Premio de Madrid de Fórmula 2, celebrado el domingo en el circuito del Jarama. (Foto Cifra.)

El brasileño Emerson Fittipaldi («Lotus 69») ha sido el inesperado vencedor del IV Gran Premio de Madrid, reservado a los vehículos de Fórmula 2, que se disputó el pasado domingo en el circuito del Jarama, con la presencia de los Príncipes de Es-

paña, Don Juan Carlos y Doña Sofía; Reyes de Grecia, Constantino y Ana María; Ministro de Industria, don José María López de Letona; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y otras personalidades. La carrera se desarrolló en

medio de un gran interés, por los continuos abandonos de los principales aspirantes a la victoria final. Así, tenemos el caso de Beltoise, que no tomó la salida por avería en el arranque; de Peterson, que abandonó en la vuelta 22, por recalentamiento de su «March 712 M»; de Cever («Tecno»), que en la vuelta 42 perdió una rueda y sufrió contronazo con el guard-rail, y, por último, de Schenken («Brabham»), que a falta de tres vueltas para el final tuvo que retirarse por fallo en la presión de aceite. De este modo, Fittipaldi se apuntó un sorprendente triunfo, cuando ya había desistido de la lucha por la victoria.

A continuación del vencedor, que no puntúa para el Campeonato de Europa de Fórmula 2, se clasificaron Dieter Quester («March-BMW-712M») y Carlos Reutemann («Brabham BT 36»), que superó en los últimos instantes a John Cannon.

BABLER, REY DE LA 1.430

El catalán Babler («Selex») se impuso con un final fortísimo en la tercera prueba del Campeonato de la Fórmula 1.430. Desde el comienzo, Josa y Zapico se turnaron en la cabeza de

la prueba; pero según avanzaba ésta, Babler, que había realizado una brillante ascensión, se acercaba a los pilotos de cabeza, hasta que a la salida de la recta de tribunas rebasaba a los dos primeros clasificados. Poco a poco, aumentaría su ventaja, para finalizar la carrera cómodamente destacado. Zapico tendría que retirarse por avería en el depósito de gasolina, y Josa conservaba, de este modo, el segundo puesto, seguido de José María Palomo y Van Dulken.

SOLER ROIG SE IMPUSO EN GRANOLLERS

Alex Soler Roig («Ford Capri») se ha proclamado vencedor del Gran Premio Ciudad de Granollers, puntuable para el Campeonato de España de Velocidad, y que, a pesar de la coincidencia con el Gran Premio de Madrid, contó con una numerosa asistencia, tanto por parte de los pilotos participantes como del público presente. El dominio de Soler Roig fue patente durante toda la carrera, sin que tuviese que forzar al máximo su vehículo para conseguir un modo triunfo.

Manuel ROCA

LOS CABALLOS

DOS EXTRANJEROS GANARON EL CAMPEONATO DE GENTLEMEN

Este año las pruebas de la Fegentri, celebradas en Madrid y puntuables para el Campeonato europeo, han correspondido a dos «gentlemen» extranjeros: Floja ha sido la representación española, aunque apresurémonos a dejar constancia de las buenas clasificaciones logradas por don Luis Urbano, que, montando a «Sidonius» y a «Henares» en las pruebas lisa y de vallas, respectivamente, ha conseguido dos segundos lugares muy meritorios. Sin embargo, hemos de lamentar la ausencia del duque de Alburquerque, el gran jinete español que este año —según nos decía el domingo en el «paddock»— ha preferido ser espectador a ser protagonista de unas carreras en las que siempre ha estado de jinete a lomos de alguno de los caballos de su propiedad, que en esta ocasión han sido llevados por otras manos, quizá muy expertas también, pero nunca tan seguras como las de don Beltrán Osorio. La prueba de la Delegación de Educación Física y Deportes, disputada en liso, ha sido ganada de punta a punta por «Tichill», sobre el que el italiano Turner ha realizado una gran monta al saber marcar un falso tren durante más de la mitad del recorrido para acabar a todo gas, haciendo imposible el ataque final de «Sidonius», que solamente consiguió desbordar a «Malassia», que perdía su imbatibilidad de esta temporada al disfrutar de una monta poco afortunada. Señalemos el cuarto puesto logrado por «Iki», al que condujo con bastante acierto el francés Faillot, que más tarde se impondría en la carrera de vallas.

Efectivamente, en la prueba del Comité Olímpico Español, el citado jinete realizó una sabia monta de espera sobre «L'Orphelin», permitiendo que «Henares» (señor Urbano) se mantuviera en cabeza, aguantando bien los sucesivos ataques de «Gebey» y de «Cibeles», que por cierto sufrió un corte del conductor en la curva final. Y así parecía ya que «Henares» iba a ser ganador, pero una vez saltada la última valla, «L'Orphelin» le atacó, rebasándole por más de dos cuerpos.

Dio comienzo el programa de este día, cuyas pruebas también se disputaron sobre pista embarrada, con una carrera de potros de dos años en la que la mayor experiencia de «Kuma» la hizo triunfar sobre los debutantes «Kopal» y «Luzéna».

Sin tener en cuenta el estado de la pista y los 2.200 metros de recorrido, los jinetes de «Miss Amavida» y de «Ajalvivir» lanzaron a sus corceles a tumba abierta. Esta endiablada táctica dio al final sus frutos... para «Capulina», que poco tuvo que esforzarse para en menos de cien metros adelantar a dos caballos parados por completo.

Va siendo ya costumbre tradicional en muchas carreras de venta la salida a la pista de caballos que no se encuentran ni medianamente en condiciones. Este es el caso de «Ventarrón» y de «Lirio», que se debieron quedar en el boxe si el veterinario o los comisarios de carreras se hubiesen tomado la molestia de darles un vistazo antes de la carrera, pues hay que dar al público apostante un mínimo de garantías en cuanto a la salud de aquellos caballos que tienen sus preferencias. La carrera fue fácilmente ganada por «Carlota», escoltada de lejos por «Kuki» y por «La Sagra».

El hándicap final fue ganado por «Bel», seguido de «Antara II». «Poncho» fue retirado antes de la carrera por su propio preparador y propietario, don Francisco Cadenas, que así dio una lección de lo que debe hacerse cuando un caballo no está en condiciones de defender el dinero de los apostantes.

La apuesta quintuple se paga a 17.832 pesetas, y la tri-gemela, a 11.044.

Rascón LOPEZ

PANORAMA

EL BALONCESTO

DOS VICTORIAS ESPAÑOLAS

España venció a Holanda (103-75) el domingo, y a Suecia (90-66) ayer en partidos correspondientes a la primera jornada del torneo clasificatorio para el Campeonato europeo que se celebra en Tel Aviv (Israel). El buen juego de nuestra selección hace concebir esperanzas de obtener el primer puesto aún cuando Israel sea un enemigo difícil.

CAMPEONAS DE ESPAÑA

El CREFF de Madrid se proclamó campeón de España, categoría femenina, al vencer al Igmis de Mataró por 50 a 38 en Cáceres. El Medina de Balears, se adjudicó el tercer puesto al derrotar al O. M. Tenerife por 37 a 34.

EL FUTBOL

SANTAMARIA, AL ESPAÑOL

José Emilio Santamaría firmó contrato con el RCD Español de Barcelona como preparador. El acto se realizó en Barajas ante directivos españoles. Luego, Santamaría salió rumbo a Turquía con el equipo nacional de fútbol que mañana se enfrentará a la selección otomana en partido de vuelta de la fase clasificatoria para la Olimpiada de Munich.

PARTIDO ANTICIPADO

Según comunica la Real Federación Española de Fútbol, el partido San Sebastián-Palencia, incluido en el boletín de la próxima jornada, ha sido autorizado a anticipar su celebración el jueves día 20. Por consiguiente, queda sin validez para el pronóstico, tomándose en consideración, a todos los efectos, el reserva correspondiente.

EL HOCKEY SOBRE PATINES

PORTUGAL, CAMPEON EUROPEO

Portugal se proclamó campeón continental al vencer a Inglaterra por 4-0. España es subcampeón europeo, ya que derrotó por 5-1 a Alemania —preclasificando la selección que infringió duro correctivo a los lusitanos—. Al finalizar estos campeonatos, España y Portugal quedaron empatadas a catorce puntos. El gol-average decidió.

EL MOTOCICLISMO

ANGEL NIETO NO PUNTO

Pese a ser el mejor hombre en los entrenamientos del sábado, Angel Nieto, nuestro campeón mundial, se clasificó tercero en su especialidad de 50 c. c. y abandonó en la competición de 125 c. c. en el Gran Premio de Alemania Occidental, circuito de Hockenheim.

ORGANIZACION SINDICAL

DIRECCION PROVINCIAL DE LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA GESTION DIRECTA

Se hace público que durante diez días naturales, contados a partir del siguiente a la publicación del presente anuncio, se admitirán proposiciones para la adjudicación por gestión directa de las obras de REPARACIONES EN LA PLANTA SEGUNDA DE LA OBRA SINDICAL DE EDUCACION Y DESCANSO, SITA EN LA PLAZA DE CRISTINO MARTOS, NUMERO 4, DE ESTA CAPITAL, por un presupuesto de contrata de CINCUENTA Y CUATRO MIL OCHOCIENTAS TRECE PESETAS CON TRECE CENTIMOS (54.813,13).

El proyecto y pliego de condiciones podrán ser examinados en la Dirección Provincial de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura (plaza de Cristino Martos, número 4, planta quinta), en los días y horas hábiles de oficina.

El presente anuncio será con cargo al presupuesto de la Organización Sindical.

Madrid, 13 de mayo de 1971. — El Director Provincial (firma legible).

PANORAMICA DE NUESTRA INDUSTRIA DE AUTOMOCION

DADO el salto alcanzado en España en este sector de la automoción, un campo en el que siempre tiene cabida el continuo avance tecnológico, hoy día el nivel de vida de los españoles está consiguiendo cosas que hasta hace poco no era presumible pudieran lograrse. Por ello, el automóvil ha dejado de ser en este país un artículo de lujo y poco a poco va convirtiéndose en un cotidiano y necesario bien de trabajo con el que también poder disfrutar un ganado descanso. Esta humana ambición es, afortunadamente, cada vez más asequible a una extensa gama de nuestros estamentos sociales.

La sostenida necesidad que hoy representa brinda en sus versiones un amplio concepto de lo útil, eficaz y en ocasiones suntuoso, es un auténtico artículo de consumo que se encadena con este mejor nivel de vida nacional. La promoción decidida y continuada de la industria española de automoción, tanto en su rama principal como subsidiaria contribuye al crecimiento de la riqueza y al progreso social, pues no en vano del automóvil, de manera más o menos directa viven hoy más de 300.000 familias. Por ello no sería muy gratuito el aventurar que esta joven industria viene siendo en gran parte razón de ser del logro conseguido en nuestro desarrollo. Su dimensión actual es el fruto y afán que sigue informando la tarea de unos hombres que orientaron su actividad haciendo mejorar día a día su función creadora.

Es por esto que en las apretadas fechas del ya tradicional Certamen que es el Salón de Barcelona, el automóvil es, con más derecho si cabe, el auténtico protagonista. Este vistoso escaparate que va ganando año tras año un mejor y más abierto futuro es eficaz lonja de contratación, donde la dinámica de las marcas peldea a peldaño van conquistando con firmeza un auténtico nivel internacional.

Este Salón, que viste sus galas en la primavera barcelonesa, es un gran centro neurálgico donde se dan cita casi todas las marcas que componen el concierto mundial del automóvil. En él se asocian los expositores, tanto principal como auxiliar, transformándolo en un cordial punto de reunión para todos los profesionales del ramo del automóvil. Por esto damos cabida en nuestras páginas a este comentario, breve por el espacio de que disponemos, con la intención de dar la más acertada

EL SALON DE BARCELONA, VIVO BALANCE ACTUAL DE NUESTRO MERCADO

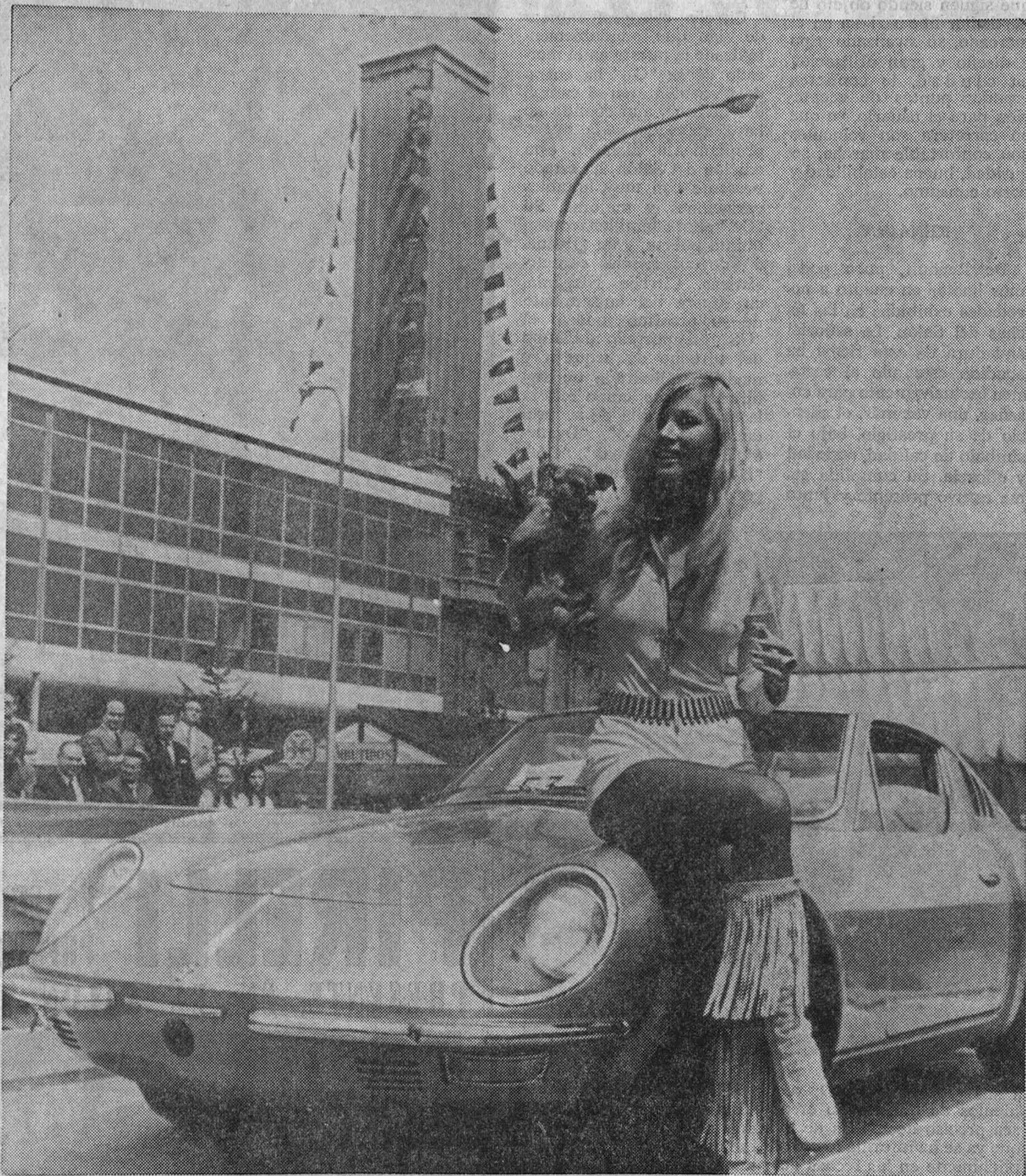


imagen posible de la proyección actual de esta industria, reflejando su panorámica, más que con la pretensión de analizar y comparar su actual dimensión, con la de exponer muy sucintamente, y al hilo de la urgencia, la pujanza de esta activa familia industrial. Dada la imposibilidad de mencio-

nar todas las marcas, trataremos, sin embargo, de referenciar algunas que siguen reflejando con la dedicación al usuario, un gran deseo de mejor futuro para el sector.

TURISMOS NACIONALES

Empezaremos por resaltar el muestrario nacional de

turismo. Aun cuando los salones europeos parecen atravesar por cierta postura de languidez, ya que algunos no han llegado a celebrarse y otros anunciaron su posible supresión por muy parecidas razones, que afortunadamente se han superado, y por ello es de esperar que vuelvan a abrir sus puertas

como en ediciones anteriores, la verdad es que en España esta inquietud no ha tenido un mayor eco y la tónica en esta edición del 71 ha reflejado un muy análogo perfil al de certámenes anteriores. No obstante, si hemos de reconocer que aun cuando las marcas han acudido puntualmente a la cita

de este año, las novedades que otros, marca por marca, daban albergue los vistosos «stands» de las firmas, en esta ocasión no se han hecho presentes. El fabricante nacional de turismos ha mostrado pocos ropajes nuevos; sin embargo, las versiones mejoradas de las marcas han sabido dar como en años anteriores, una gran dimensión al Salón, loable postura por cuanto de mérito tiene.

El nuevo palacio del Cinccuentenario ha dado cabida, de manera sobria pero elegante, a las cinco marcas de nuestra industria del turismo, modelos nuevos más para el público que para los informadores del motor, para quienes la mayoría de los coches no eran sorpresa, sino agradable comprobación. Esto no refleja, sino que las firmas, a pesar de su gran interés en mostrar en abierto abanico el bien hacer de sus productos, no tueren sus planes de lanzamiento y por tanto es admisible y lógico el que el constructor no presente cada año inéditos modelos.

CHRYSLER

Chrysler quizá haya sido la que por derecho pueda merecer el título de presentar nuevo modelo, el «Dodge 3700», un gran coche muy en consonancia con la línea de fabricación estadounidense. Este nuevo modelo dispone de elementos muy significativos, con sobria y depurada línea exterior, que, aunque de regusto en parte norteamericano, se adorna con elegancia, y su estética le confiere un sello de auténtica personalidad. Es un vehículo atractivo y de gran armonía, con bonito diseño, que indudablemente tiene notas de prestancia. En cuanto a su mecánica, sigue siendo algo similar al «GT», aunque con muy sustanciales mejoras, es, no cabe duda, un coche de buenas prestaciones, que puede alcanzar una velocidad de cerca de los 180 kilómetros por hora y que aun cuando se trata de un coche para un mercado de ciertas limitaciones, evidentemente ha de tener unos seguros clientes por la gran representación exterior que ostenta. Dispone de un motor de seis cilindros de 165 CV, con una suspensión que le confiere una aceptable seguridad de marcha, y teniendo entre sus cualificadas características una gran solución, la de llevar incorporada una servo-dirección.

AUTHI-B. L.

En cuanto a la British

※ ※ PAG. SIGUIENTE



Madrid 18 de mayo de 1971

Arriba 21

PANORAMICA DE NUESTRA INDUSTRIA DE AUTOMOCION

※ ※ PAG. ANTERIOR

Leyland Authi, francamente podemos señalar que se encuentra en una auténtica línea de mejora. En escaso tiempo esta marca ha lanzado al mercado una nueva gama de «Minis», su «Austin-1300», del que ya dimos en su momento oportuno cumplida información y que indudablemente es un coche que tiene gran interés y aceptada acogida por parte del usuario. Aparte de estos ya conocidos modelos, esta firma ha reflejado un claro exponente de esfuerzo y dedicación al usuario y ha presentado en el reciente Salón unas versiones de sus «Minis», como son «Country» y el «Minivan». Estos dos coches, que vienen a cubrir un importante sector del mercado, como es el del pequeño y rápido transporte para servicios de mantenimiento, han simbolizado con su presencia la eficacia, calidad y sobriedad que esta marca

37,5 CV y el de 998 que desarrolla 45,5 CV, coche fundamentalmente indicado para el transporte en ciudad. Sus «Minis» hay que señalar que siguen siendo objeto de particular atención en el mercado, su avanzado tipo y diseño y gran utilización en ciudad, le confieren grandes puntos de aceptación para el usuario, ya que en carretera son vehículos con confortable marcha, seguridad, buena estabilidad y corto consumo.

RENAULT

De Renault, poco podemos hablar en cuanto a novedades exhibidas en las fechas del Salón. La señorial andadura de esta firma ha acudido este año al certamen exclusivamente para enseñar, una vez más, el silencio de su prestigio, bajo el símbolo de calidad, seriedad y eficacia. Su cumplida gama estuvo presente y junto

na, su nombre lo exigía y así cumplió.

CITROEN

Citroën, esta gran fábrica de Vigo, que indudablemente desde la puesta en el mercado de su «C-8» ha entrado plenamente en el campo del turismo, aun cuando no haya aportado nada nuevo propiamente dicho a esta edición del Salón, ha estado presente con muy notables variaciones y mejoras. Su «C-8» ahora familiar, con su quinta puerta, y un «Dyane-6», de cualificadas características. Citroën Hispania, en espera del lanzamiento de su próximo modelo el «GS», ha aportado al campo del turismo de pequeña y mediana cilindrada un significativo lote, como refleja la actual familia de su producción: «2CV-6», «Dyane-6», «Mehari», «Break», «C-8», «Dyanan», «C-8» familiar, furgoneta «AK-350», furgoneta



pamplonica viene demostrando en esta su nueva y acertada etapa. Estas versiones comerciales son vehículos de dos puertas laterales y portela posterior que permiten un fácil acceso al interior, de pequeña paquetería. Tienen gran capacidad interior, a pesar de su corta apariencia, admitiendo volumen y peso, dada su útil funcionalidad; su motor transversal le proporciona un mayor espacio, tanto para la carga como para el pasajero. Se ofrecen con dos tipos de motores de 850 c. c., con potencia al freno de

a sus «R-4-6-8-10 y 12», vehículos de quienes no creo sea preciso decir más de lo que ya se ha informado cumplidamente en las fechas de sus lanzamientos. También albergó su «stand» el último vástago de su aceptada familia de modelos, el «Alpine 1300». Un coche de gran apariencia por su conseguida línea, capaz de cubrir con saciedad ese veneno de la aceleración, pues su mecánica y seguridad le respaldan. Largo comentario sería simplemente el hablar de todos ellos. Renault estuvo un año más en el Salón de Barcelo-

«AKS-400». El «Dyane-6», en su nueva versión, es un modelo de gran confianza para ese usuario fiel siempre a la marca, ya que en ellos encuentra el eco de sus apetencias, ha incorporado en esta versión una tercera ventanilla, dispone también de arranque eléctrico, con pedalera suspendida, bandeja trasera de gran utilidad, que aporta ampliación al espacio del equipaje. Porta un motor de cuatro tiempos de 602 c. c. 28 CV, pudiendo alcanzar los 115 kilómetros por hora. El «C-8» es otra de

※ ※ PAG. SIGUIENTE



PIRELLI LA FIRMA QUE DA PRESTIGIO AL NEUMATICO, PRESENTE EN EL SALON DE BARCELONA



Quite las lonas y compare. Verá que el precio no es la única ventaja del Austin de British Leyland Authi.



El Austin tiene grandes ventajas.
Motor 1300. Especificaciones internacionales
de British Leyland. Línea diseñada por
Pininfarina. Bajo consumo. 5 amplias
plazas gracias a su motor transversal.
Suspensión Hydrolastic® para mayor confort.

Y tracción delantera, que le da su famosa
estabilidad. Todo por 118.000 pesetas.

Compare eso con la competencia.

O mejor aún, pruebe usted mismo
el Austin en su concesionario
British Leyland. Gratis.

Nunca tanto costó 118.000 pts.



PANORAMICA DE NUESTRA INDUSTRIA DE AUTOMOCION

※ ※ PAG. ANTERIOR

las versiones que igualmente ha exhibido en el reciente Salón en tipo familiar. Es un coche de gran comodidad, que reúne la potencia del motor de la berlina. Posee un motor de 35 CV.

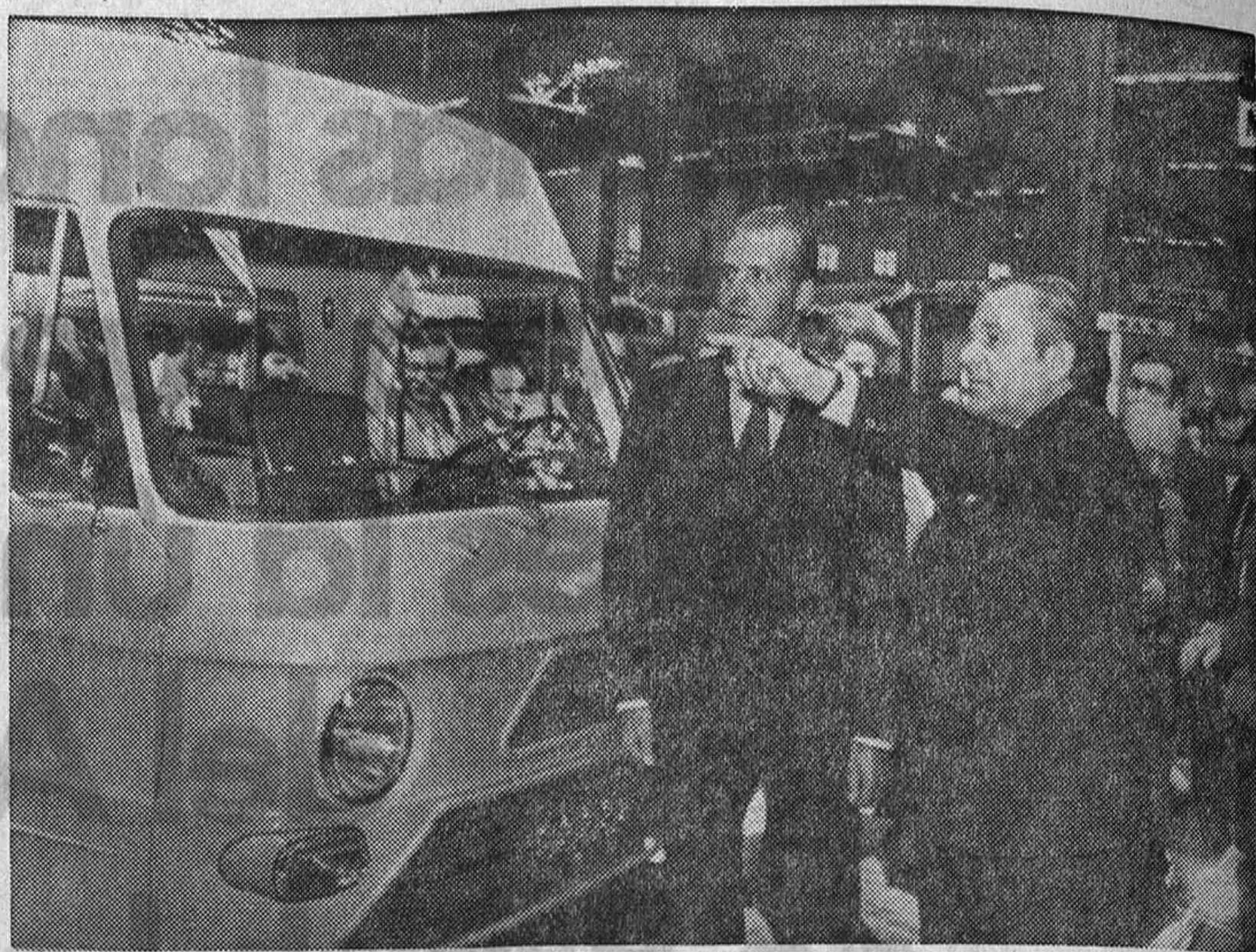
SEAT

Seat, por supuesto, no podía estar ausente; este año ha aportado dos notas relevantes, un modelo nuevo del "124", una nueva versión denominada "124-D", de potencia muy cercana al "1430", y

el Salón ha sido de manera tajante demostrativa en el tiempo, del entusiasmo y esfuerzo puesto en su función creadora y que obtiene parámetros año tras año por la calidad técnica conseguida. Los productos de esta industria demuestran de manera clara la gran dimensión adquirida, firmas de la talla y prestigio de Artes, Femsa, Pirelli, Firestone, Philips, Tudor, Emaber y de tantas y tantas marcas que componen la columna vertebral de nuestra automoción. Por ello es obligado resaltar la gran amplitud de novedad

ne ganada carta de ciudadanía allende nuestras fronteras, por su demostrada eficacia y calidad, como lo prueba el hecho de que actualmente esté a punto de ultimarse la firma de un acuerdo entre la República de Colombia y esta Empresa para el montaje de vehículos "Land-Rover" en este país hermano, acudió como siempre a la cita del Salón de Barcelona para exhibir la cumplida gama de sus modelos, entre los que se ha de destacar, por el continuo interés que sigue despertando

※ ※ PAG. SIGUIENTE



que sale al mercado con más firme brío y por ello con grandes posibilidades de triunfo. Es evidentemente un elegante modelo, como todos los que llevan el marchamo de la marca, que porta un algo que sólo los coches caros tienen, como es el doble-circuito de frenos. Otra nota para esta gran firma nacional ha sido la de haber sido agraciada por cuarta vez consecutiva con el galardón de coche del año en su modelo "124 Sport".

ARTES

No podíamos dejar fuera de esta cita de coches nacionales al primer coche anfibio español, "El Gato montés", significativo esfuerzo de esta gran Empresa que es Artes de Arcos. Es sin duda un vehículo industrial, un logrado objetivo de esta gran firma de nuestra industria auxiliar. Este pequeño y original coche tiene múltiples aplicaciones, pues permite al usuario llegar a todas partes a través de pantanos, lagos, nieve o terrenos abruptos, etc., incluso en pendientes de más de 45 grados. Dispone de un motor Citroën de 3 CV, llegando a alcanzar velocidades en tierra de hasta 60 kilómetros por hora y en agua sobre los 6 kilómetros por hora.

NOTABLE PUJANZA DE NUESTRA INDUSTRIA AUXILIAR

La industria auxiliar del automóvil es de manera clara la consecuencia evidente de una rama principal con potencia. Las ventas de automóviles han aumentado últimamente, por lo que la preocupación actual de la industria subsidiaria va desvaneciéndose ante el ritmo y actividad de la rama principal. Por ello, la presencia de esta industria auxiliar en

que ha significado su muestra en este reciente certamen. El conseguido puesto de vanguardia de esta rama lo demuestra el hecho de que no sólo sea el gran puntal en el que ha de basarse la construcción del automóvil nacional, sino por el amplio muestrario que fuera de nuestras fronteras se ofrece con garantía y se acoge con aceptación, porque en ellas van implícitamente conjugados no sólo el esfuerzo, sino la calidad de estas señeras marcas de nuestra acreditada industria auxiliar.

COMPLETO MUESTRARIO DE NUESTRO VEHICULO INDUSTRIAL

El vehículo industrial es otro de los puntales básicos sobre los que se sustenta nuestra industria de automoción. La verdad es que nuestras tradicionales firmas en este ramo del coche comercial, como son Pegaso, Sava, Santana, Imosa, Chrysler, Ebro, Avia y demás han sabido mostrar, una vez más, el bien hacer de sus productos, capaces de cubrir en todas y cada una de las ramas del vehículo industrial toda necesidad de transporte.

ENASA

El grupo Enasa —Pegaso y Sava— exhibía 51 vehículos distintos, 34 de Pegaso y 17 de Sava. Sus amplios y vistosos "stands" albergaban toda una auténtica gama de vehículos industriales y comerciales: Autocares "Pegaso", autobuses urbanos "Sava", camiones e incluso potentes máquinas de Obras Públicas que distribuye la marca.

SANTANA

Metalúrgica de Santana, la siempre joven firma que tie-



Finanzauto
Y SERVICIOS, S. A.

Doctor Esquerdo, 136
MADRID-7



24 Sucursales
y 21 Bases de Servicio

PANORAMICA DE NUESTRA INDUSTRIA DE AUTOMOCION

PAG. ANTERIOR
do, la acertada combinación de motivos que significa su "Land-Rover". Gran protagonista comercial no sólo en nuestro mercado nacional, sino puntal básico de nuestro capítulo de exportación.

IMOSA

Imosa, fabricante del "DKW F-1.000", lanzó al mercado, coincidiendo con la salida de su unidad 100.000, su nuevo modelo 71, fiel reflejo de la confianza y aceptación que el usuario tiene puesto en la marca. En esta ocasión y con motivo del reciente Salón, Imosa nos ofreció una nueva versión para el servicio de pasajeros, su microbús de 11 plazas, que viene a ser un complemento de su útil y variada gama, pues esta prestigiosa firma ya ofrece al usuario más de 21 versiones de su eficaz familia de vehículos. El nuevo microbús cuenta entre sus buenas cualidades, comodidad, seguridad, confort, velocidad y economía. Va equipado con un motor diesel Mercedes-Benz, de 45 CV, de tracción delante y gran estabilidad, suspensión elástica y cómoda, frenos hidráulicos a las cuatro ruedas, alcanzando una velocidad de 100 kilómetros-hora, por lo que no dudamos cubrirá un importante sector dentro del transporte de pasajeros.

EL SALON EN CIFRAS

No podíamos terminar esta breve cita, de lo que es y representa un Salón, cuyas cifras hablan por sí solas, ya que en apenas seis años ha pasado de unos 100.000 a más de 225.000 metros cuadrados de superficie, de escasos 1.000 expositores en el 66, a más de 2.200 en la presente edición, de cifrar un total de mercancías por valor de unos 260 millones, en sus comienzos, a que haya sobrepasado los 750 este año. No cabe duda que este Salón, que edición tras edición representa todo un hito en el mercado internacional, es el fruto del esfuerzo de su presidente Lacalle y su director Turull, quienes incansables, año tras año, empiezan como en las fallas valencianas tras la quema a levantar algo nuevo, que siempre sea mejor que lo anterior.

EL SIMPOSIO, IDONEA PLATAFORMA DE DIALOGO

Es obligado resaltar, por cuanto de significativo representa, el ya tradicional simposio, que todos los años es plataforma de diálogo

en su doble vertiente de rama principal y auxiliar, con la Administración. Por encima de variada finalidad, ha habido un punto que ha sido, es y será siempre, el tema primordial de diálogo de cuantos componen esta gran familia de la industria de automoción: el de la exportación. Ese gran regulador del juego —producción y mercado interior—, no cabe duda que ha de ser el necesario canal para que se asiente el buen hacer de nuestras marcas en los mercados exteriores. Y, además, pueda servir para conjugar armónicamente aquellos momentos de afasias coyunturales, por las que suele atravesar este sector.

PRESENCIA EXTRANJERA

Este año han estado presentes prestigiosos valores del mundo del motor; la muestra extranjera ha exhibido con ostentoso alarde el mejor ropaje de sus productos. Esta presencia es en sí meritoria por cuanto este arco iris de prohibitivos modelos suele ser campo vedado para el mercado español.

EL "MERCEDES-350 SL"

Este año además de los sofisticados automóviles vestidos por Bertone y Pininfarina se podía apreciar un Mercedes-Benz deportivo, el «350 SL», que ha sido sin duda primicia mundial en el reciente Certamen. Es un elegante dos plazas de distinguido y señorial porte, dispuesto en dos versiones, «coupé» y «spider», va equipado con un motor de ocho cilindros en V, que desarrolla 200 CV y que puede alcanzar una velocidad de más de 200 kilómetros por hora.

CITROEN

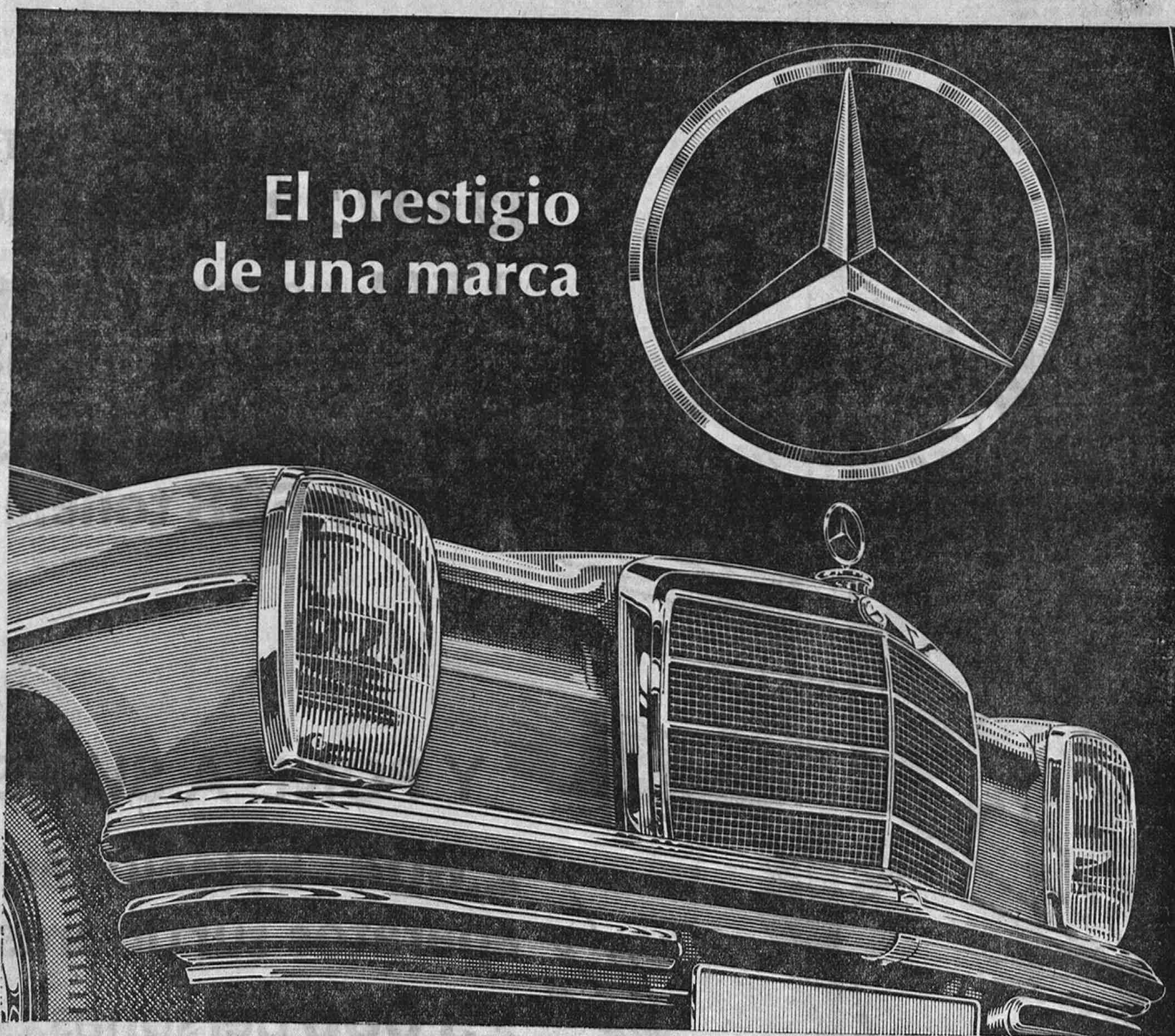
Otra novedad para el público español ha sido también el «Citroën SM», un tracción delantera, «coupé» de dos puertas y cuatro plazas, que es el primer fruto de la absorción de la marca italiana por Citroën. Este eficaz y vistoso modelo tiene un motor Maserati de 2.760 centímetros cúbicos de seis cilindros en V, disponiendo de la caja de los «DS», de cinco velocidades sincronizadas.

FIAT

En cuanto a la firma Fiat, su sobrio pero vistoso «stand» albergaba, junto al deportivo «Dino» y por supuesto el más prestigioso fruto de estos últimos años que es el sin par y elegante «130», un logrado objetivo de la marca de Turín, estaba presente «Mefistófeles»,

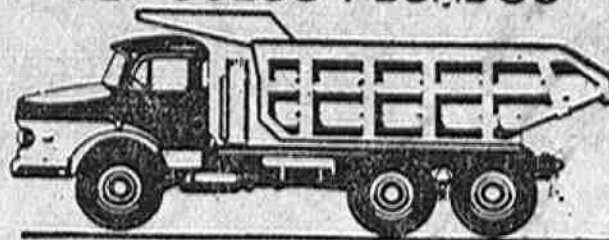
un original y simpático modelito que hace casi cincuenta años estableció un record mundial de velocidad en nada más ni nada menos que con 235 kilómetros por hora. La verdad es que en el año 24 también se corría. Para esta pionera firma europea, el año 70, a pesar de que las inquietantes y continuas tensiones laborales supuso para ella una merma en la producción de 133.000 unidades por sus cuatro millones de horas perdidas a consecuencia de las huelgas; entre Fiat OM y Autobianchi se vendieron 1.550.616 vehículos, de los cuales fueron exportados unos 618.000.

José LAS MORENAS



MERCEDES-BENZ

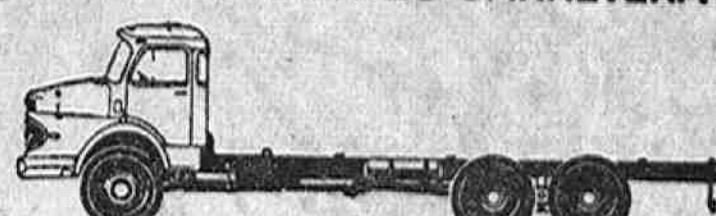
VEHICULOS PESADOS



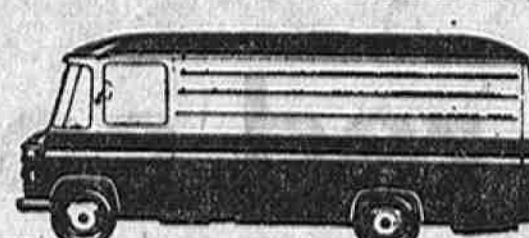
AUTOBUSES en chasis y carrozados



CAMIONES CARRETERA



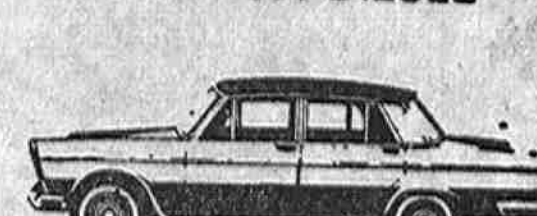
VEHICULOS LIGEROS L-406



VEHICULOS LIGEROS L-405



SEAT 1800 DIESEL



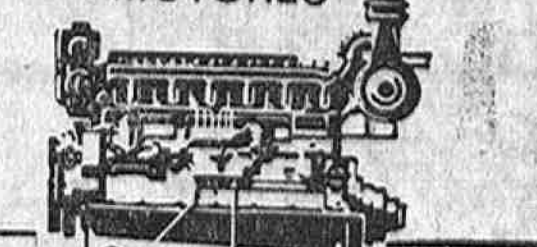
UNIMOG



TRACTOCAMIONES



MOTORES



Millones de vehículos Mercedes-Benz circulando por todo el mundo son nuestra mejor garantía. Para cada necesidad de transporte existe una solución Mercedes-Benz

Visite nuestros stands n.º 23, Palacio Metalurgia y n.º 7, Palacio n.º 1

Representantes exclusivos para España:

COMPAÑIA HISPANO-ALEMANA DE PRODUCTOS MERCEDES-BENZ. SOCIEDAD ANONIMA. DON RAMON DE LA CRUZ. 105 - MADRID 6. RED DE CONCESIONARIOS EN TODO EL PAIS.



Martes 18 de mayo de 1971

Arriba



**para que usted
pueda repostar
en cualquier ruta
y a cualquier hora,**

CAMPSA

MOVILIZA:

**44 buques que transportaron en un año
12.617.288 toneladas**

**2.501 vagones-cisterna que transportaron
6.356.319 toneladas en igual periodo**

**1.778 camiones-cisterna portadores de
15.884.668 toneladas al año**

Y PONE A SU SERVICIO:

**2.604 Estaciones de Servicio con 14.100
aparatos surtidores.**

23.000 personas.

**La red comercial ha servido en un año
más de 21.913 millones de litros/kilo
de combustibles y lubricantes.**

CAMPSA a su servicio

ARTES SIMBOLO E IMAGEN DE NUESTRA INDUSTRIA AUXILIAR

«EL GATO-MONTES»: VENTUROSO Y EFICAZ LOGRO DE LA FIRMA

En este reciente Salón del Automóvil de Barcelona, el siempre animado stand de "Artes", señera y prestigiosa firma de nuestra industria auxiliar, que nunca defrauda a la cita que edición tras edición tiene con los buenos aficionados, mostraba entre otros un singular vehículo de múltiples aplicaciones, sin duda, una lograda combinación de esfuerzos y motivos, que ha de ser destinado en su mayoría al mercado de exportación. "El Gatomontés."

Este simpático y sencillo vehículo, dotado de un sistema de tracción total, que tiene un seguro caminar por terrenos abruptos, puede, incluso con firme porte, señorear su singular montura por pantanos y lagos. Va provisto de seis ruedas —tres por lado— de gran sección. La conducción se efectúa mediante el empleo del embrague y freno de cada lado, es el primer coche anfibia construido en España, pues puede flotar y navegar gracias a la propulsión de sus ruedas. Se maneja y frena fácilmente con dos palancas de mando, tiene un motor Citroen de 3 CV de dos cilindros y cuatro tiempos, que puede desarrollar una velocidad en tierra de 60 kilómetros por hora y en agua de unos 6 kilómetros por hora. Dispone también de marcha atrás, desde la cual puede gobernarse completamente. Puede servirse de la red comercial de Citroen para su distribución, lo que ya es de por sí una garantía y notable ventaja.

Otro capítulo de su actual programación es el de los "buggies", propiamente dicho, que ya están en su fase final de experimentación. Son dos tipos, que montan cada uno una mecánica distinta; uno va provisto de motor R-8 y el otro de Seat 600. Para la firma Artes, evidentemente estos coches todo-terreno puede ser la base de una importante industria, pues estamos seguros que no sólo tendrá gran aceptación e importantes ventas en nuestro mercado, sino que, por sus abiertas posibilidades, ha de ser un firme puntal de su capítulo de exportación.

Esta empresa, que dentro de las posibilidades que hoy día ofrece nuestra industria auxiliar, demuestra por su andadura, su amplia y dilatada dedicación en las diversas ramas de la industria subsidiaria, ha sabido conjugar muy armónicamente su gran experiencia como firma pionera de nuestra automoción, con las más modernas y avanzadas técnicas. Su impulso la ha llevado a convertirse en un firme pilar de nues-

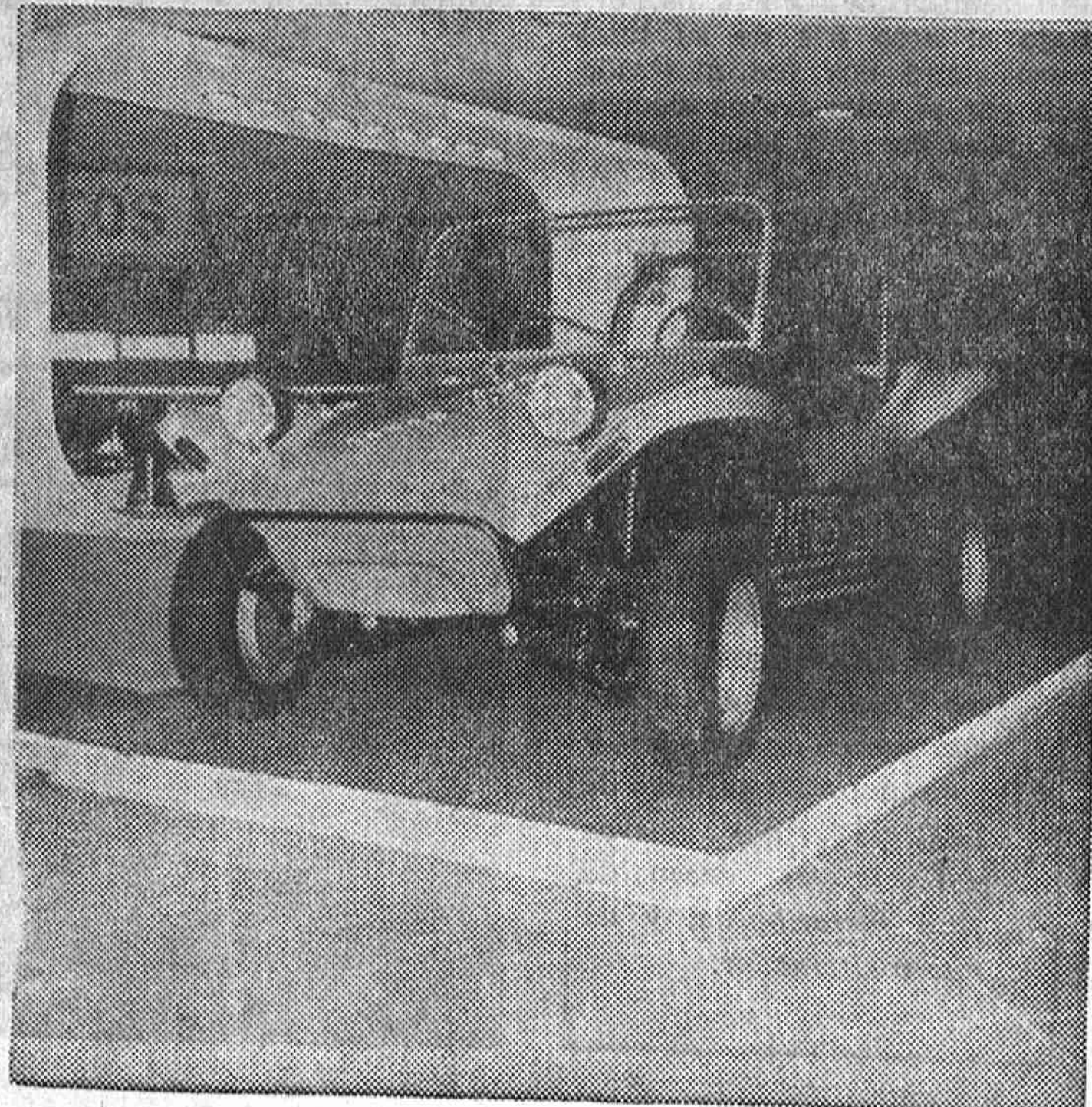
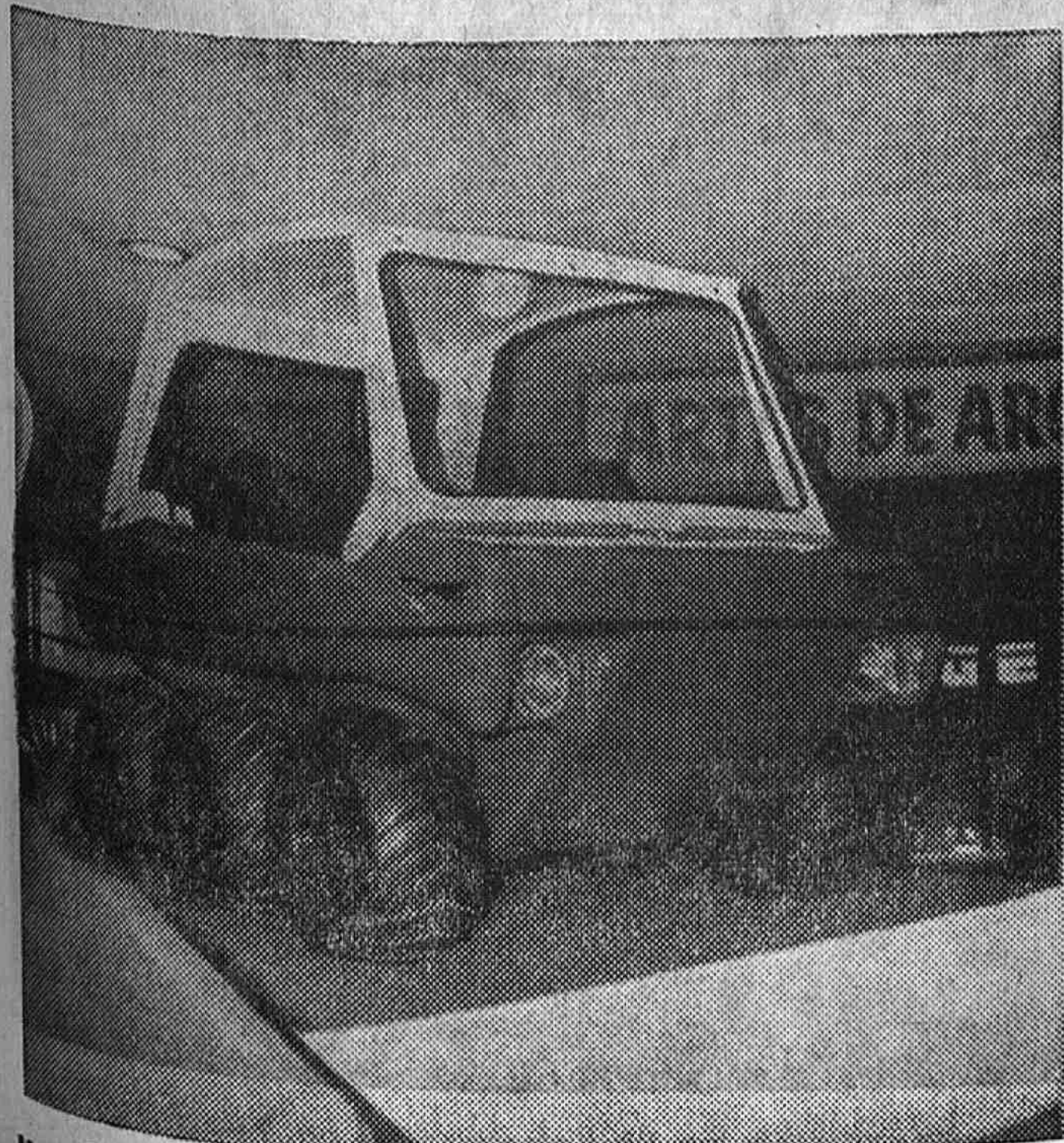
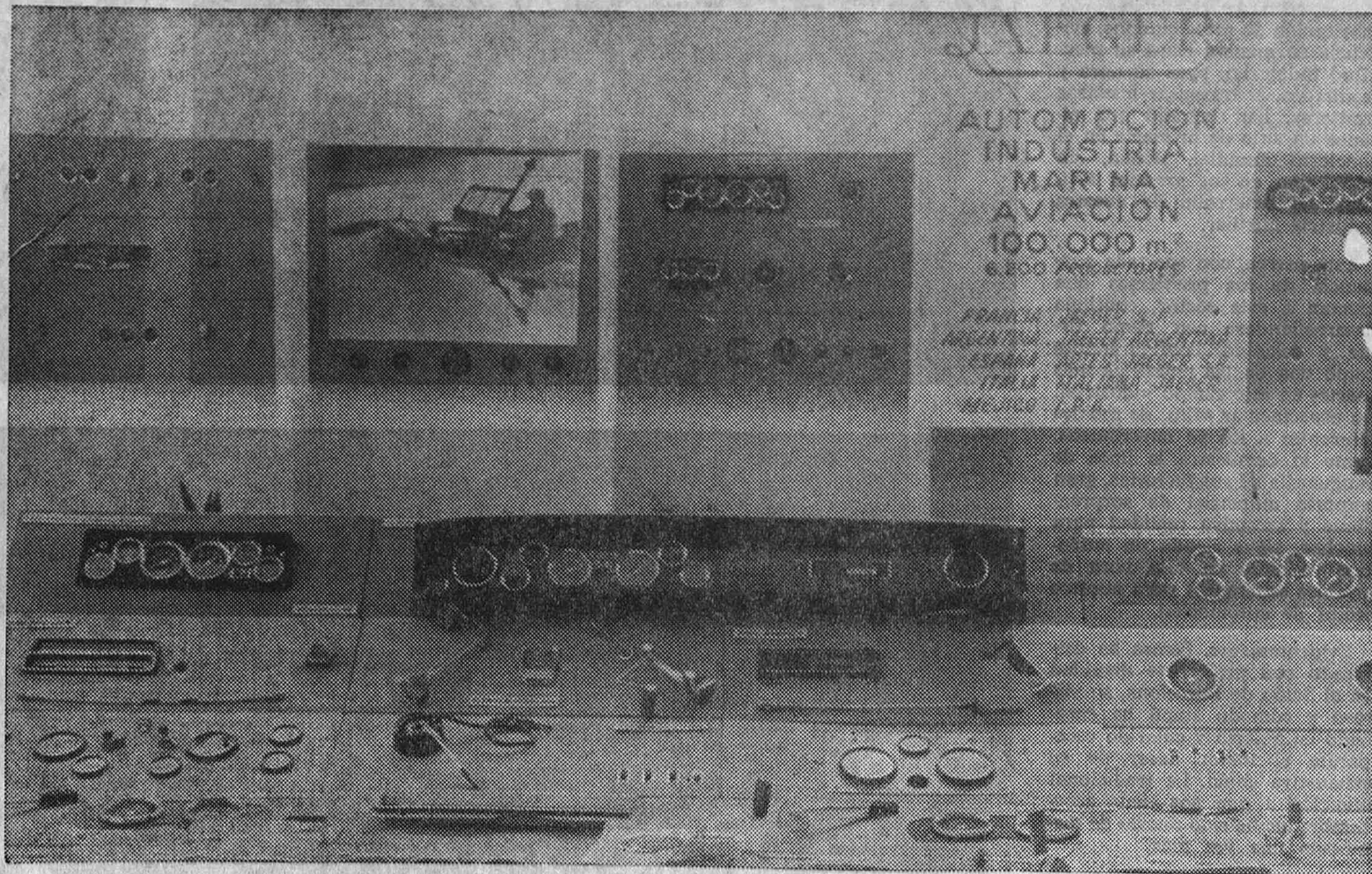


tra rama auxiliar, largamente demostrado por sus modernas y funcionales factorías que hoy componen su emporio industrial, muy digno de ser tenido en cuenta a la hora de hacer balance de este sector. Una empresa que se inició con la vocación y entusiasmo de su fundador, don José de Artes, y que hoy es continuada con eficaz y señera dedicación por sus hijos, Gabriel y Jesús, quienes ennoblecen con su bien hacer su gran función creadora.

Como colofón y reflejo del símbolo que esta fir-

ma representa en el capítulo de esta industria auxiliar, hemos de referenciar la amplia y variada gama que en el resto de sus vistosos stands era exhibida como muestra perenne de la amplitud de miras y esfuerzos que su producción representa en pro del usuario.

Productos que vitalizan nuestro capítulo de exportación al ser aceptados con plena garantía por mercados de gran historia y tradición de este sector del automóvil.



Madrid 23 de mayo de 1971

LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS

FEMSA

HA TENIDO SITIO DE HONOR EN EL SALON DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA

OTRO año más, la Fábrica Española de Magnetos, S. A., ha acudido al Salón Internacional del Automóvil de Barcelona. Esta sociedad española, con sus varios años de experiencia, ha contribuido con su presencia en el Certamen a una mayor solera y prestigio del mismo.

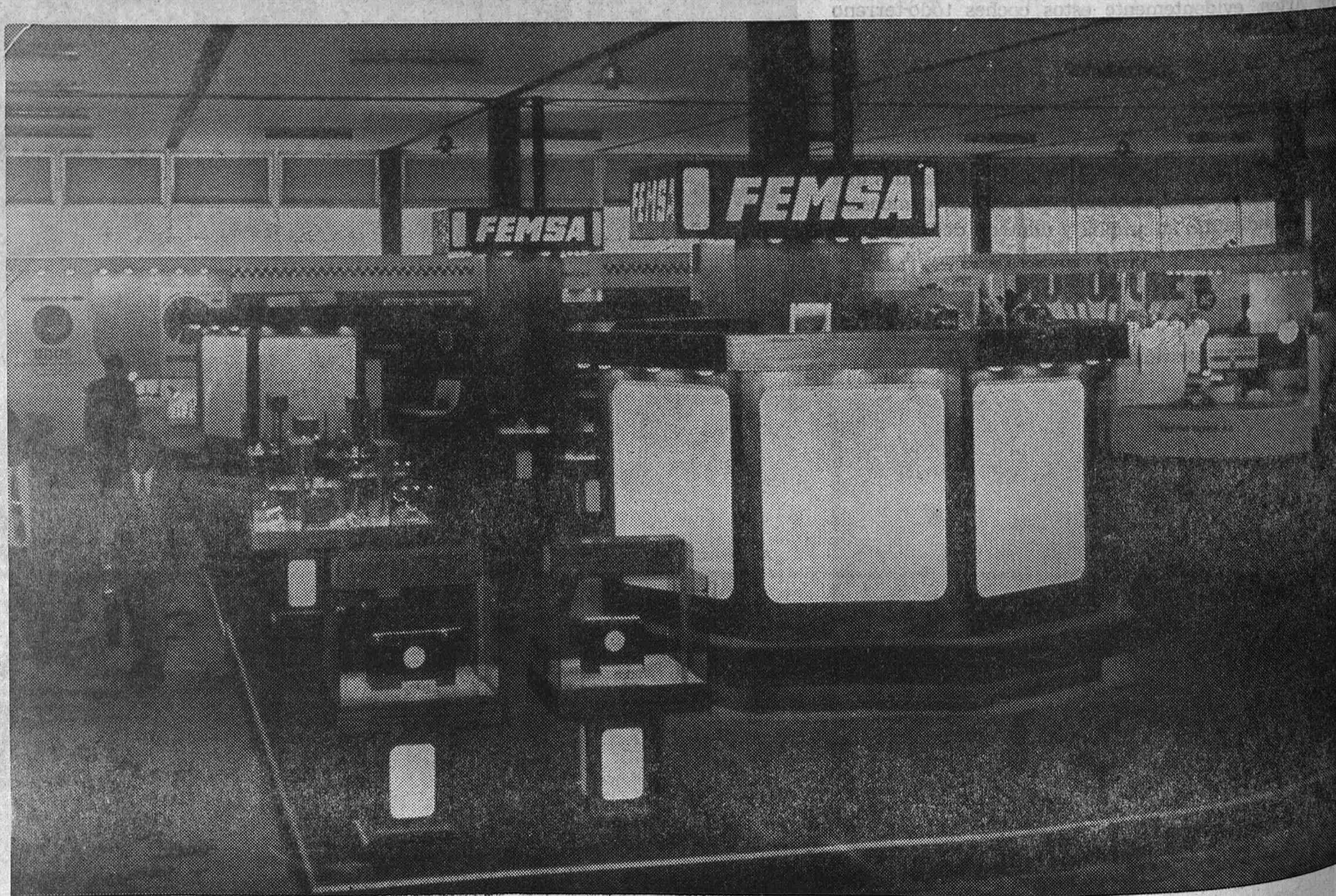
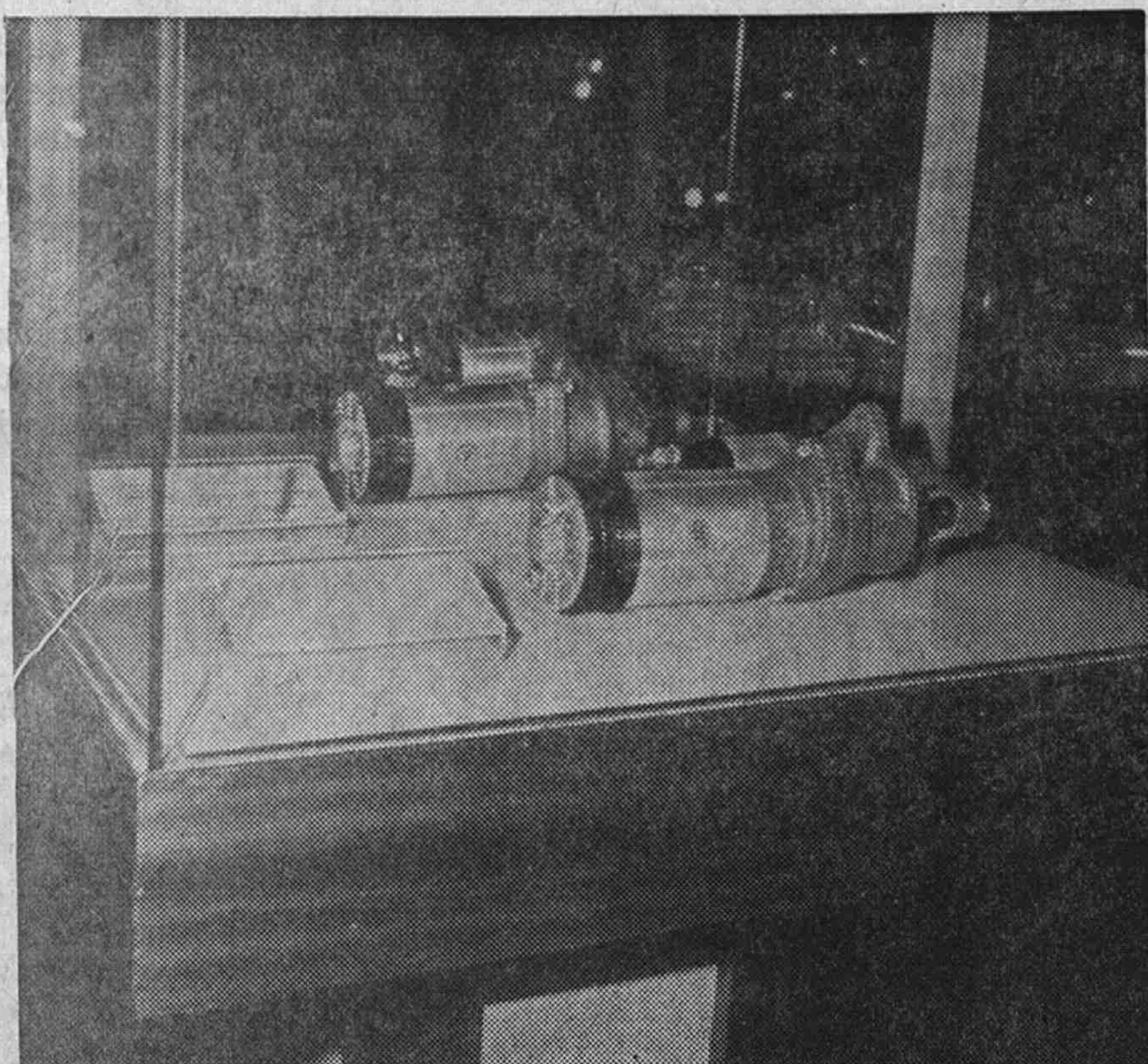
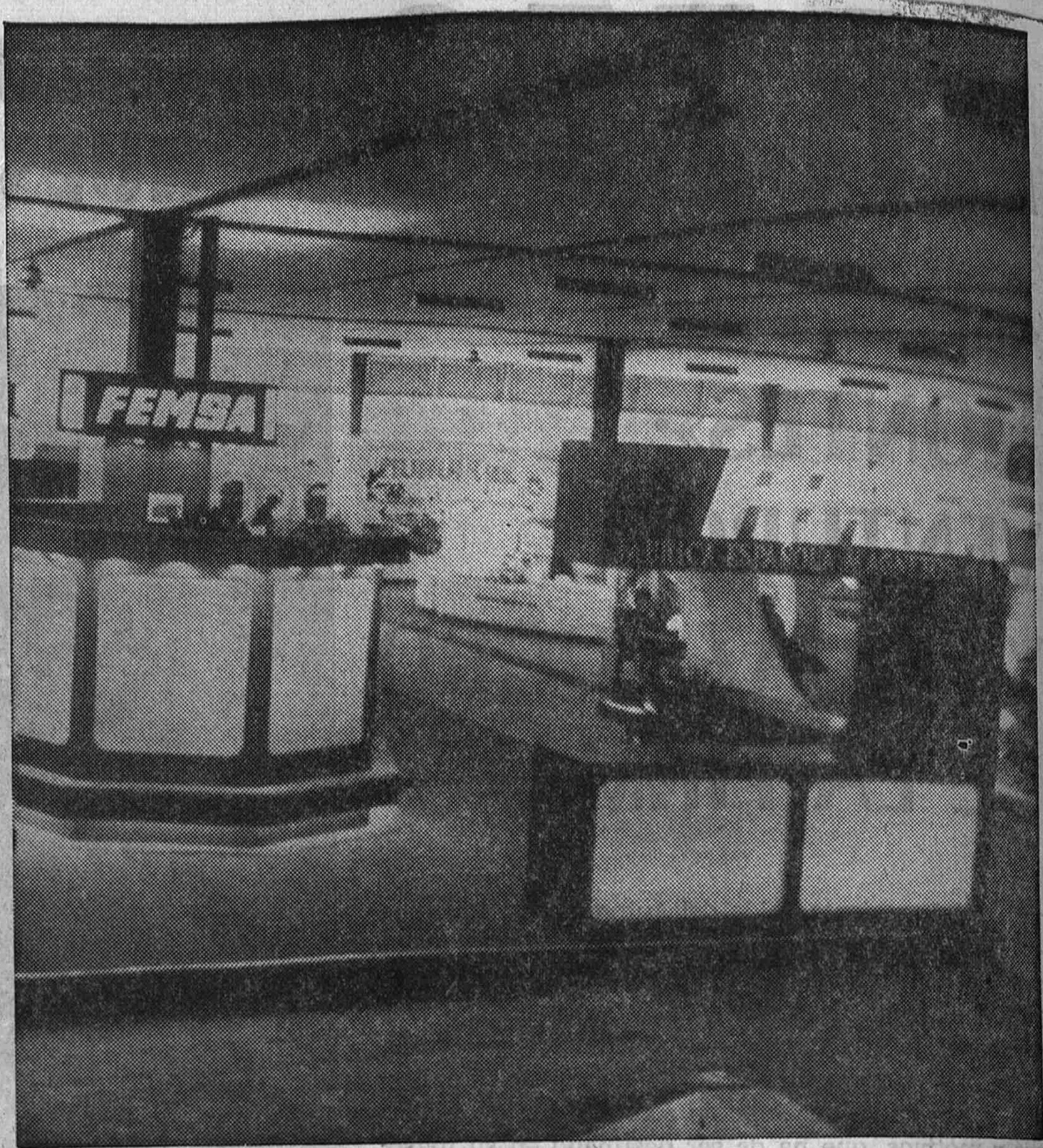
La importancia cada vez mayor en el avance tecnológico y desarrollo de la industria del automóvil, implica y hace necesario que en su complicado proceso exista una perfecta y estrecha comunión entre su mecánica y su equipo eléctrico. Por ello, Femsa, firma especializada en la fabricación de estos equipos, evidencia de manera clara su magnitud industrial, pues su obra y resultados, al traspasar nuestras fronteras, han logrado que alcance un sitio de primacía en el concierto mundial, siendo, sin duda, uno de los grandes artífices del desarrollo de nuestra industria auxiliar.

Esta marca, con acertada conciencia de los problemas que afectan a este sector, continúa desarrollándose con ritmo firme y decidido, configurándose como una de las potencias más fuertes en este campo industrial. Su espectacular salto, de moldes diferentes a los ya anacrónicos, como lo demuestra la línea de vanguardia de sus factorías, gran emporio industrial de sorprendente y atractiva realidad para muchos, sigue siendo un auténtico estímulo en esta hora de grandes esperanzas para nuestro sector de automoción.

Evidentemente, Femsa ha destacado con preferente dignidad en el Salón de Barcelona, su vistoso y cómodo stand ha enseñado en abierto y colorido escaparate el mejor hacer de su exhaustiva gama. La tradicional atención a que nos tiene acostumbrados ha sido puesta de manifiesto una vez más.

La completa colección de su útil familia de productos, que bajo el arco iris de su luminoso stand nos fue mostrado, son por sí solos frutos elocuentes para dar una idea acertada de la proyección actual de esta gran firma. Esta empresa demuestra la suficiente capacidad para absorber cuanto el mercado necesite y exija.

♦ **NOVEDADES DEL RECIENTE SALON:** Dos motores de arranque de cuatro kilos para el cambio automático de Chrysler, y para motor de gasolina de 1.500 a 3.500 c. c.; nuevos sistemas de encendido para fuera borda, y un nuevo alternador.



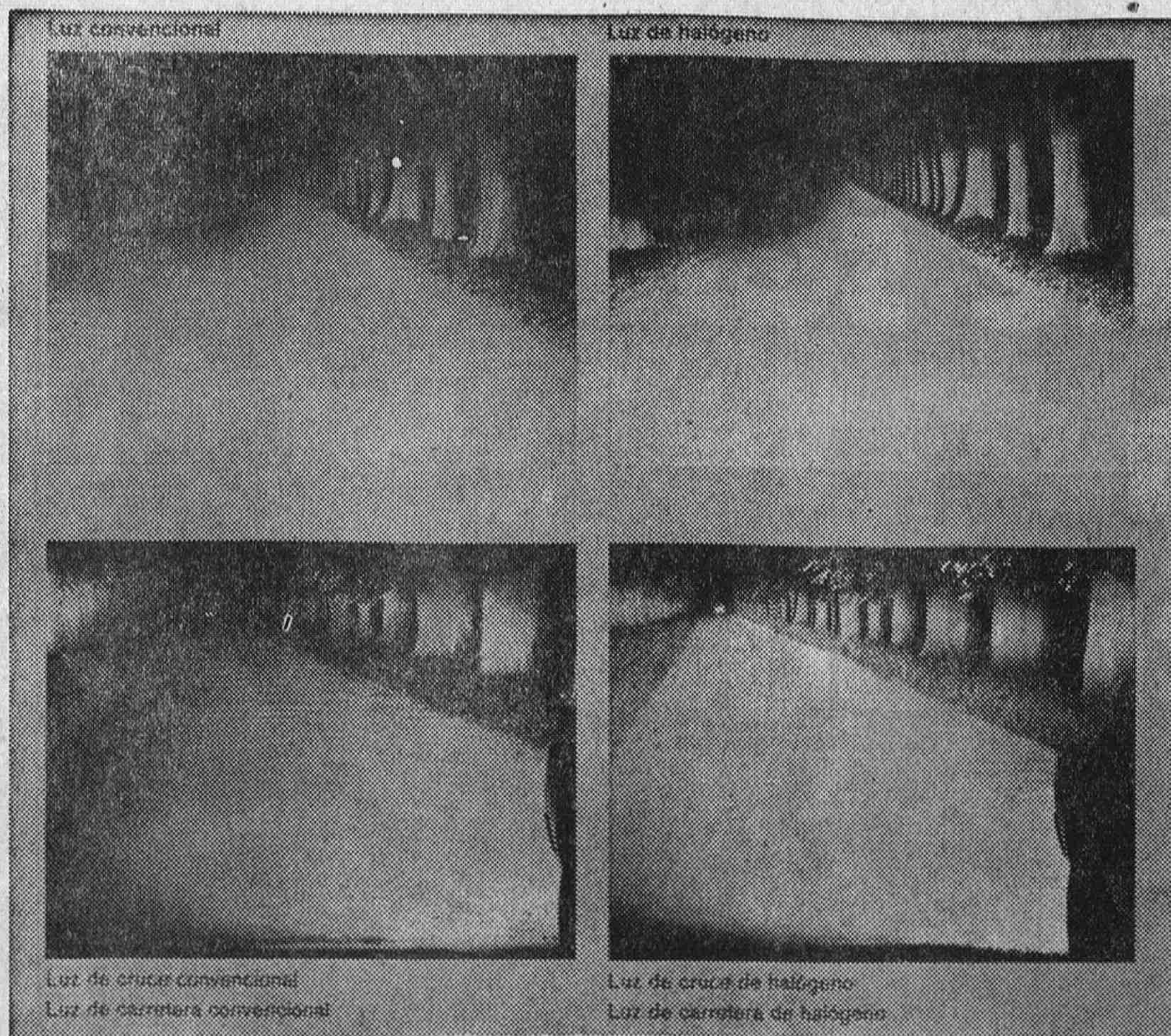
tenía que ser un Land Rover Santana



METALURGICA DE SANTA ANA S.A.

General Mola, 113 - MADRID.2

McCann



LA LAMPARA DUPLO PHILIPS PH-4 VIGILA LA SEGURIDAD DE SU MARCHA NOCTURNA

LOS constantes desvelos tendentes a conseguir una mayor seguridad en la conducción nocturna se han visto colmados, para satisfacción del usuario, mediante las lámparas de halógeno, cumplido objetivo en el que ha contribuido en gran medida la firma Philips. La útil aportación de

esta marca al eliminar en su casi totalidad los riesgos que suponían esos endémicos males de la conducción nocturna, como son el deslumbramiento, la fatiga ocular, continuo cambio de luz, falta de intensidad luminosa de las lámparas normales, etc., es un logro que debe transitar por la galería de la consideración y el agradecimiento.

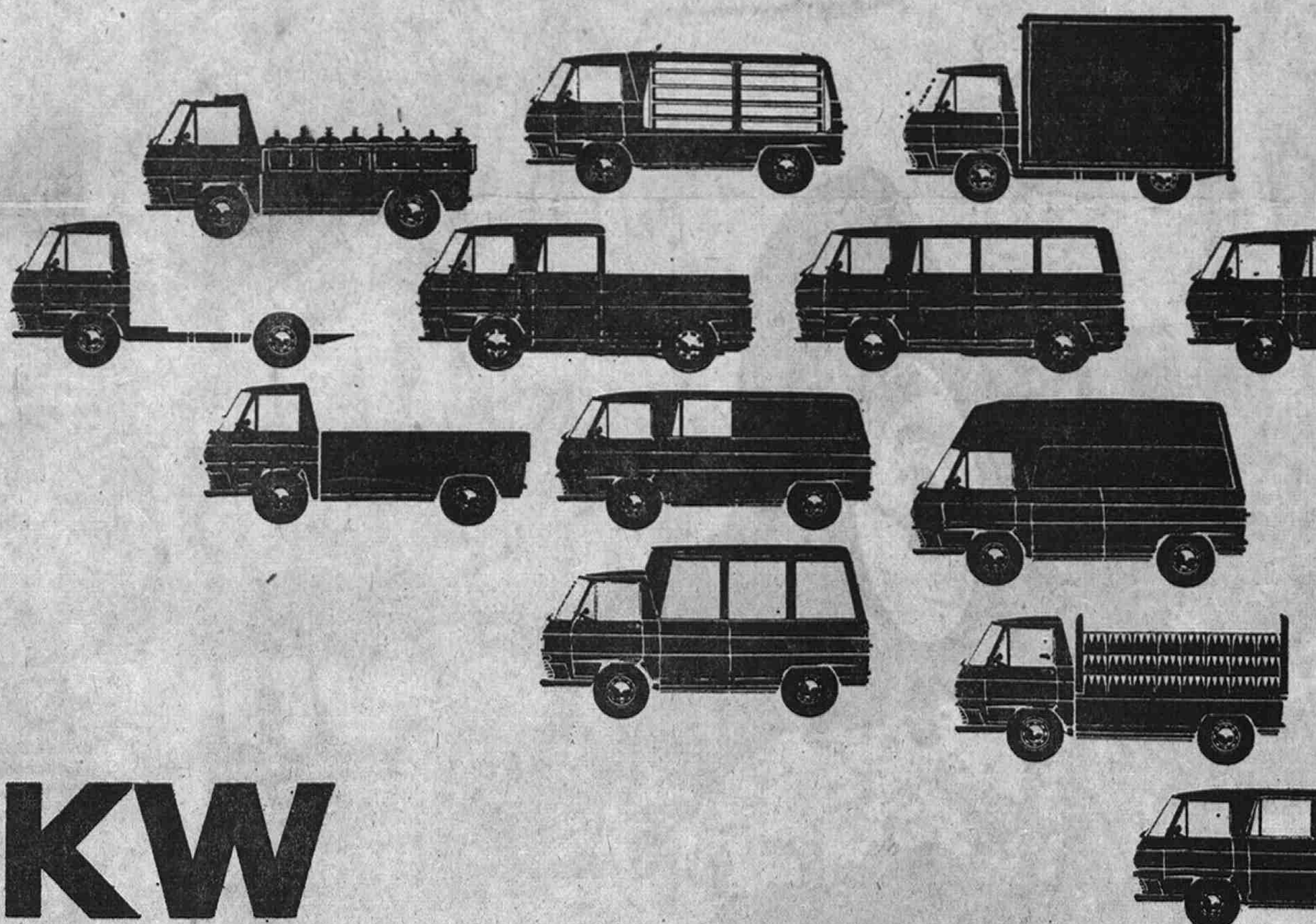
guiente combinación: a) Cuatro faros, con una lámpara HI por reflector. b) Dos faros y larga distancia, con una lámpara HI por par. c) Dos faros, con dos lámparas HI por reflector.

Estas lámparas de halógeno, ante la acuciante necesidad de dar soluciones en parte a los problemas planteados por las convencionales: fundición del filamento por elevación de temperatura, pérdida de luminosidad por ennegrecimiento, fueron poco a poco surgiendo, resolviendo tales anomalías con la incorporación del yodo en lámparas con base de cuarzo. Su empleo llevó emparejado el diseño de nuevos faros con otra talla en el cristal, por lo que no se pueden emplear en faros con portálámparas normales, por ello, este logrado avance técnico que es la Duplo PH-4 produce en la carretera el doble de iluminación que el normal Duplo d. Conocidos fabricantes, como Hella, plenamente convencidos del importante valor de su empleo, están ya desarrollando reflectores en los que se acoplan las nuevas lámparas Duplo PH-4 Philips, lo que significará plena seguridad en la conducción nocturna.

La larga tarea de Philips hasta llegar a la actual Duplo PH-4 ha sido una experimentada etapa de duro perfil. Desde el 63 la firma ha seguido perfeccionando la primera lámpara de un solo filamento axial, lámpara de cuarzo que ya permitió conseguir un mayor flujo luminoso. A ésta, utilizada principalmente como auxiliar antiniebla, le siguieron la H-2 y la H-3, en las que ya se podían predecir las cualificadas características que habían de adornar a la actual Duplo H-4 de doble filamento. Desde entonces hasta su final metamorfosis ha ido ganando adeptos, y el aumento de su fuente luminosa en intensidad, sin producir deslumbramiento, ha sido grato camino hasta conseguir carta de naturaleza oficial para los faros delanteros en Europa.

Su utilización suele regir actualmente la si-

las 21 formas de llevar 10000 kilos



DKW el especialista

Hay muchas formas de llevar 1000 kilos. En vehículos industriales, la mayoría son DKW. Es natural... Hacemos exclusivamente vehículos de 1000 kilos.

Llevamos más de 100.000 unidades fabricadas. Por eso ofrecemos más versiones que nadie: 21. Todas rápidas, seguras, capaces, rentables. Son versiones del Nuevo Modelo DKW-71.

Todas llevan el potente motor Diésel MERCEDES-BENZ. Todas con las últimas mejoras de carrocería, chasis y componente mecánicos. Todas con control de calidad VOLKSWAGEN. Y con 380 Talleres de Servicio en España.

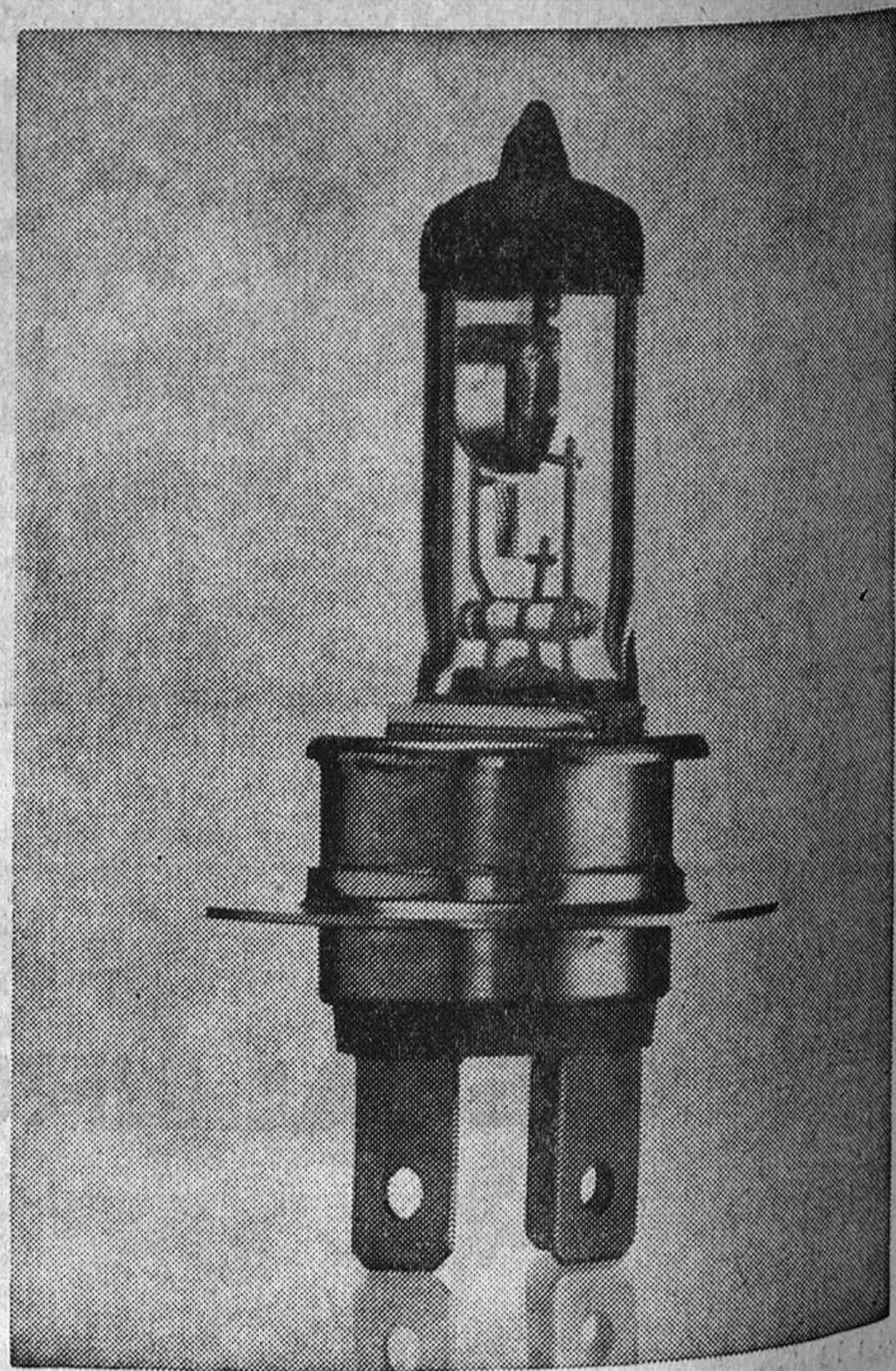
Entre todas está la suya. La más adecuada a su actividad.

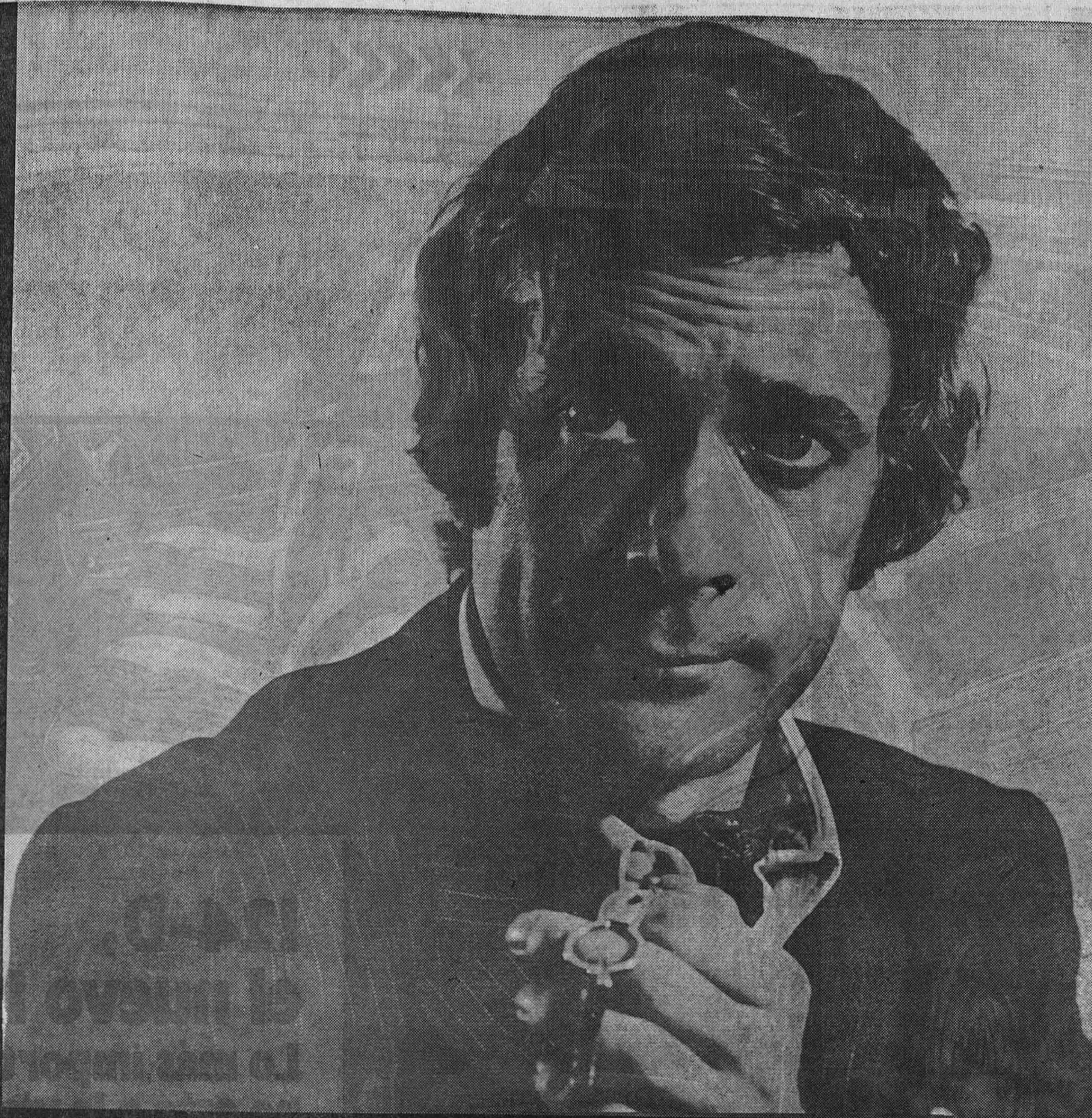
Confíe en el especialista. Confíe en DKW.

vea el nuevo modelo
DKW 71



CONCESIONARIOS EN TODAS LAS PROVINCIAS





Entré en FIAT HISPANIA sólo para ver los modelos SEAT y... me compré uno!

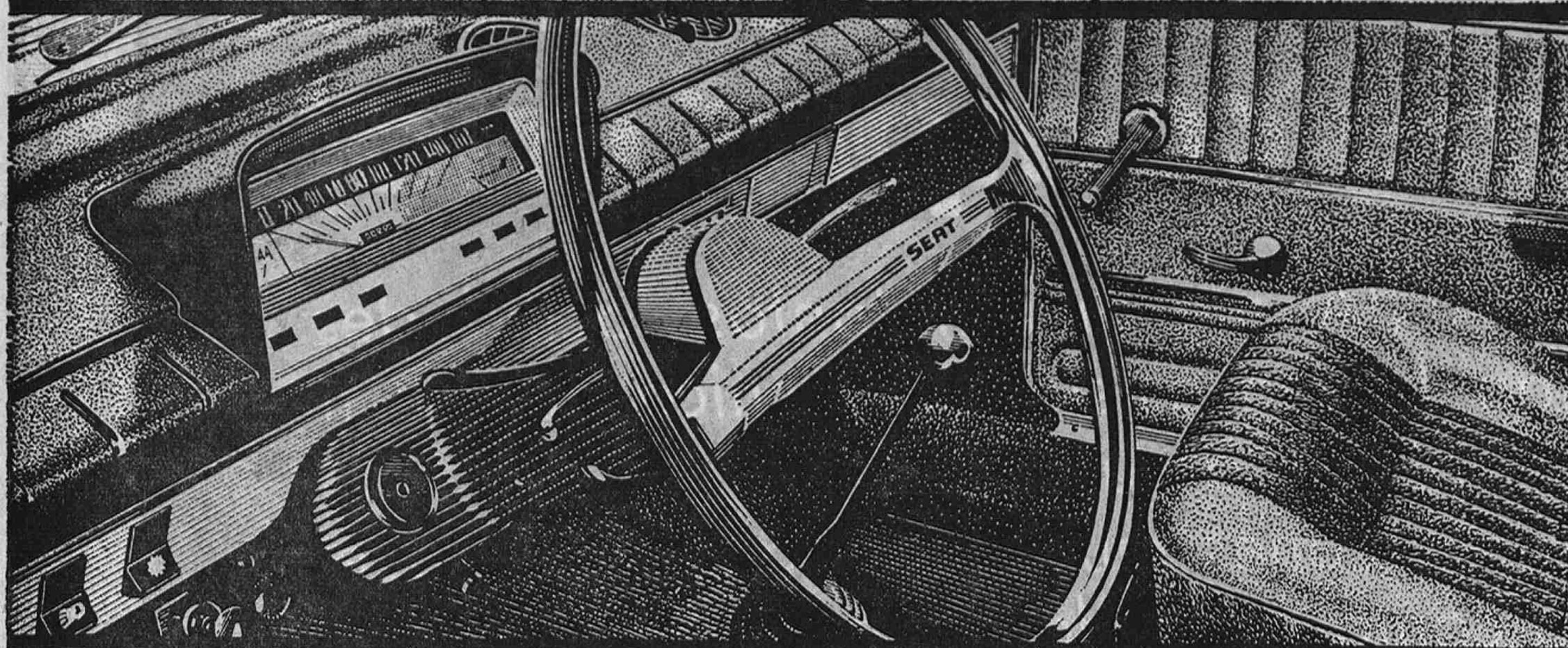
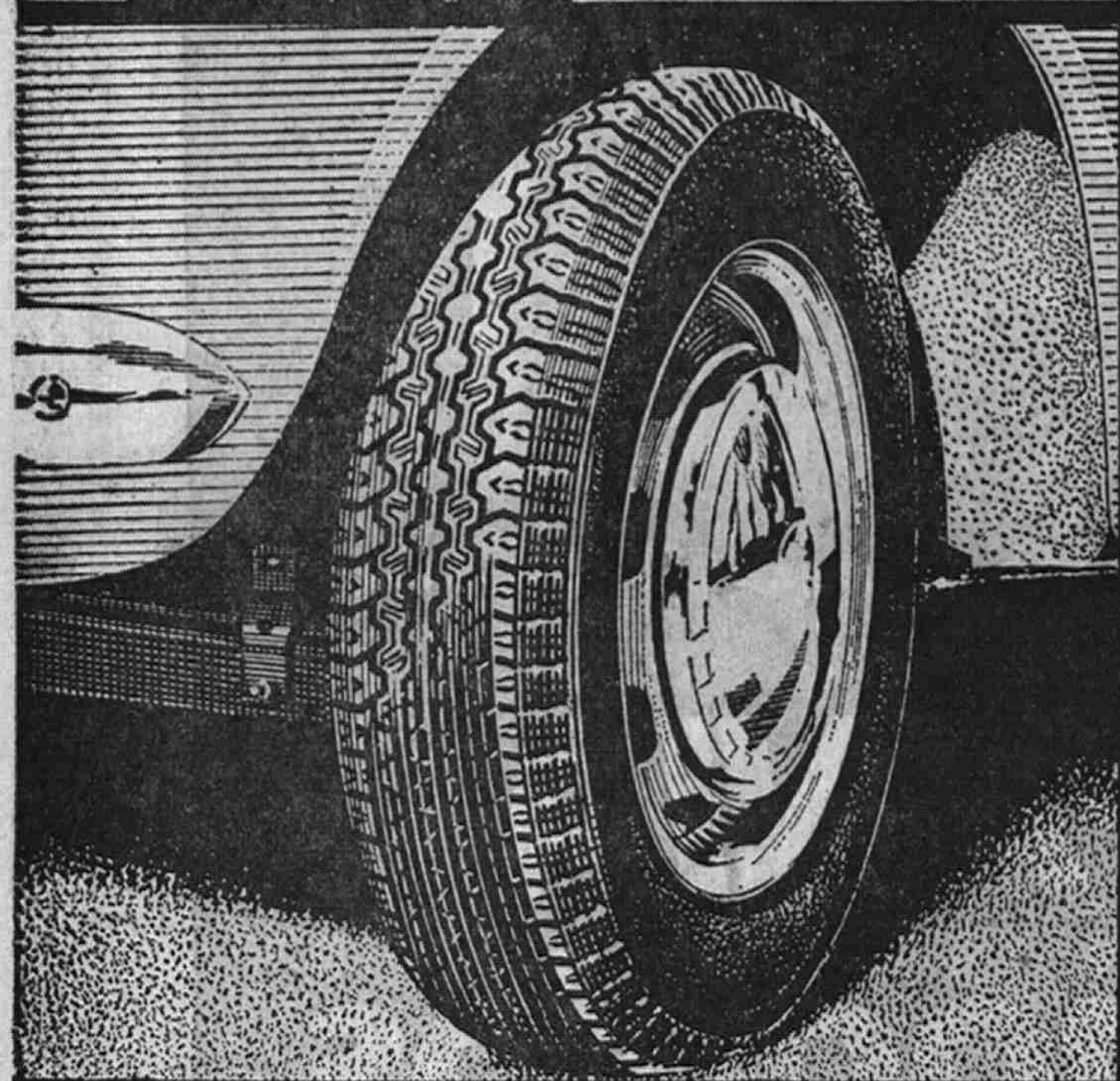
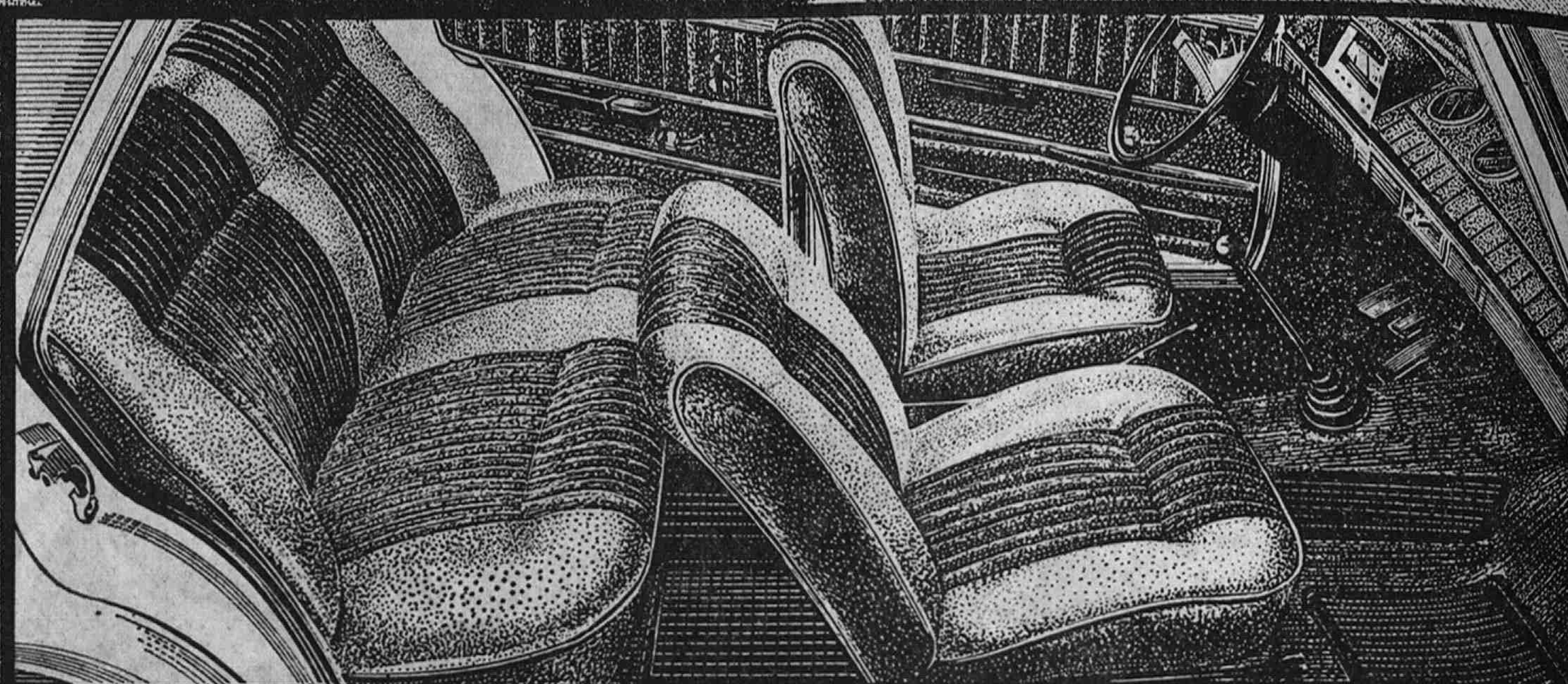
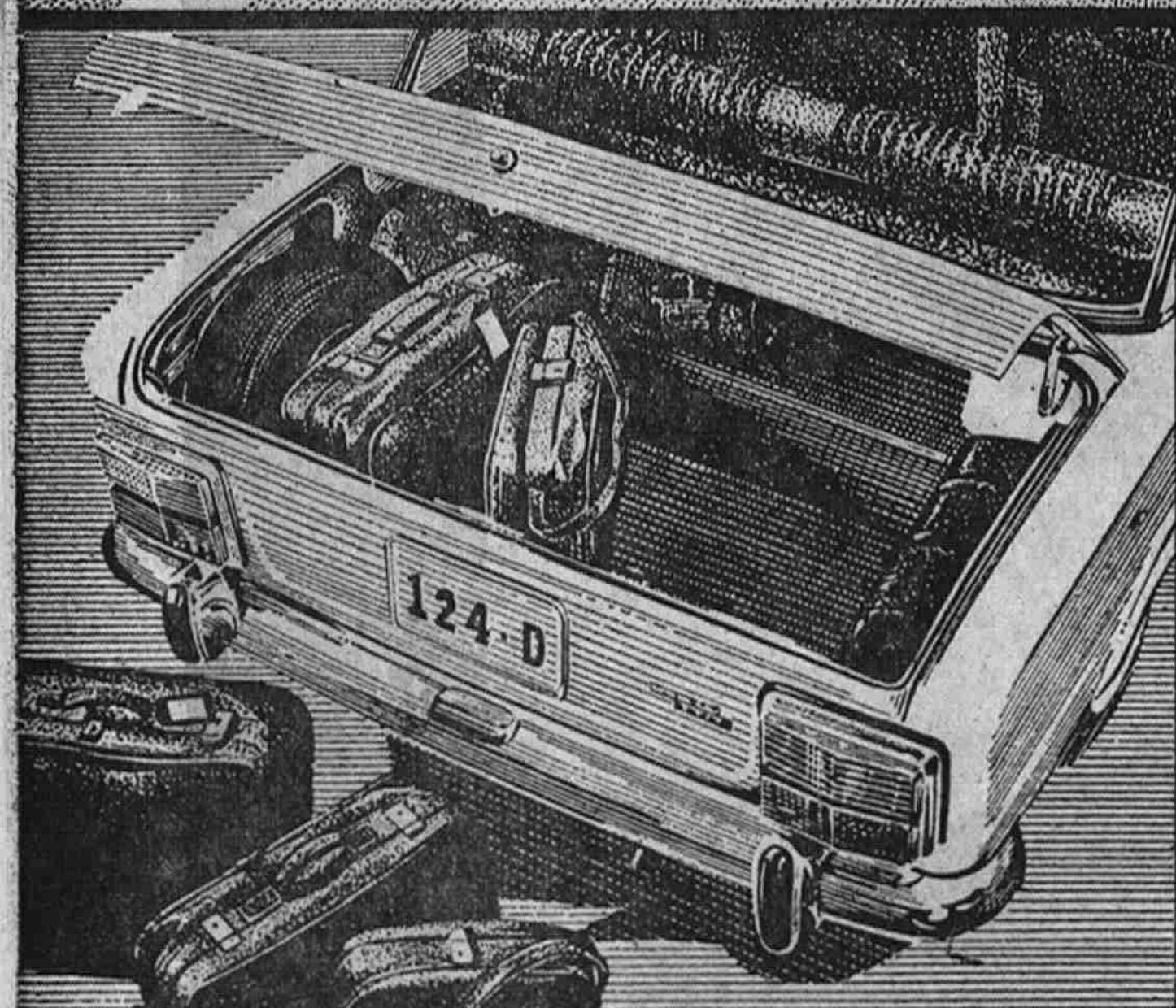
Porque en FIAT HISPANIA me dieron tantas facilidades...
... Me garantizaron tan buena asistencia técnica que se me hizo muy fácil salir al volante de un SEAT.

Además encontré otras razones muy importantes. Me aceptaron mi coche usado como parte de pago y FI SEAT financió mi coche nuevo. ¿Por qué no va Ud. a FIAT HISPANIA a ver los modelos SEAT?

FIAT HISPANIA, S.A.

MADRID
Paseo de La Habana, 74
Tels. 259 82 00 y 457 79 00
Carretera de Barcelona, Km. 11
Tel. 205 11 40

BARCELONA
Gran Vía Carlos III, 62
Tels. 250 25 00 y 321 28 00
Telex 52553



124-D, el nuevo 124. Lo más importante no está a la vista.

Un coche con motor de 1.197 cm³ y 65 CV-SAE es un coche con potencia y temperamento para responder brillantemente en todo momento.

Y un coche brioso -usted lo sabe- debe ser doblemente seguro. Por eso el "124-D" lleva doble circuito de frenos además de los cuatro frenos de disco. Y neumáticos radiales. En resumen, un sistema de máxima seguridad.

Por supuesto, el "124-D" es el coche más amplio de su clase. Y también sumamente cómodo: tiene asientos anatómicos y regulables lujosamente tapizados y todos los detalles precisos para una conducción siempre agradable, en cualquier carretera.

Además a usted le gusta poder elegir. Por eso tenemos tres coches: "124-D", "124-D Lujo" y "124-D 5 Puertas", pensados para gustos y necesidades diferentes.

124-D.-113.900 f. f.

124-D Lujo.-128.600 f. f.

124-D 5 puertas.-123.900 f. f.

SEAT
124-D
seguridad, confort
y suavidad de marcha.